

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 227

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Freitag

22. November 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.
Insertatenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-, étranger fr. 112.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

Vendredi

22 novembre 1991

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

11. November 1991

Nikko Bank (Schweiz) AG, in Zürich (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3846). Die Unterschrift von Züger René, Vizedirektor, ist erloschen. Kazuo Kawato, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu zeichnet Bruppacher Peter, von Herrliberg, in Zug, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Taurus Sum Sum AG, in Zürich 9, Waren aller Art sowie Immobilien (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2618). Geiger Thomas, Diener Monika und Zucca Diana sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Vogelsanger Heinz, von Zürich und Beggingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Egger Marie Luise, von Adelboden, in Ruppertswil, mit Einzelprokura. Neue Adresse: Waffenplatzstrasse 10, Zürich 2, c/o Zerozero Treuhand AG.

13. November 1991

Niederer Data Technology AG, in Zürich, Rothstrasse 15, Zürich 6, c/o Erich Niederer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 10. 1991. Zweck: Forschung und Entwicklung in der Datentechnologie; kann im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung Dienstleistungen erbringen und Handel betreiben, Immobilien erwerben und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Librierung: Fr. 20 000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Niederer Erich August, von und in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. November 1991

IR Consulting AG, in Uster (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4383). Statuten am 15. 10. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere Beratung, Organisation, Projektleitung, Analyse und Programmierung von sowie Handel mit Software- und Hardwareprodukten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.

13. November 1991

XMIT AG, in Dietikon, Hardware und Software für Datenübertragungssysteme und Computernetzwerke (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3217). An Gysin Heinz, von Liestal, in Wohlen AG, und Linder Konrad, von Meiringen, in Muri bei Bern, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. November 1991

Look Diem Optik AG, in Zürich 1, Handel mit und Vertrieb von optischen Artikeln aller Art (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2794). Statuten am 4. 9. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Fr. 100 000 wurden bei der Kapitalerhöhung vom 4. 9. 1991 durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital ist voll liberriert.

13. November 1991

Rothschild Trust Management AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 413). Die Unterschrift von Wirth Peter ist erloschen.

13. November 1991

Berichtsaus AG, in Zürich 2, Herausgabe, Herstellung und Verkauf von Durckzeugnissen und Betrieb von Kinematographen-Theatern (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3263). Neue Zeichnungsberechtigte: Bachmann Liselotte, von Zürich und Feusisberg, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. November 1991

Skyworld Ltd, in Zürich 1, Organisation und Durchführung von Reisen (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2229). Neuer Zeichnungsberechtigter: Weilenmann Felix, von Zürich, in Kilchberg ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift.

13. November 1991

Heinz & Co AG, in Zürich 6, Übernahme von Vertretungen, insbesondere der Textil- und Lebensmittelbranche (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Neue Vizedirektoren: Dönnz Emil, von Urmein, in Adliswil, und Suter Peter, von Kolliken, in Meilen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Sonnenberg Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1966, S. 854). Neue Adresse: Hirslanderstrasse 20, Zürich 7, c/o Monique Köppel-Gogler.

13. November 1991

Speich AG Zürich, in Zürich 2, Druckbranche (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1398). Die Prokuren von Blatner Jürg und Bühler Johann sind erloschen. Friedli Peter, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Werner Hermann, Delegierter des VR, und Speich Hedwig, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Kunz Peter; er bleibt Vizedirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Setas AG, in Zürich 5, Import, Handel und Vermittlung von Lebensmitteln, insbesondere von Pilzen (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 561). Neue Adresse: Albisriederstrasse 232, Zürich 1.

13. November 1991

Vitoreco AG, in Lindau, Entwicklung und Erarbeitung von Verfahren, welche sich auf die Herstellung von Nahrungsmitteln beziehen (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2616). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bengtsson Bengt Lenhart, schwedischer Staatsangehöriger, in Seuzach. Roth Thomas, Dr., Prokurist, wohnt nun in Oberembrach.

13. November 1991

A. Henzi AG, in Zürich 9, Betrieb und Verwaltung einer Baupenglerlei (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3873). Neue Adresse: Geerenweg 5, Zürich 9.

13. November 1991

Ericsson AG, in Wangen-Brüttisellen, Fertigung und Vertrieb von fernmeldetechnischen Anlagen (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4341). Die Unterschrift von Jonasson Stig Jonas ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kunz Peter, von Mogselsberg, in Steinmaur, Direktor, und Sten Olov, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (S). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kuhn Christian, von Wohlen AG, in Schaffhausen. Klöpfer Kurt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Meteor AG, in Rueschlikon, Herstellung von und Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3342). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elshuber Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

13. November 1991

Andersen Software AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3097). An Wollam Paul S., Bürger der USA, in Zürich, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

13. November 1991

Lavoro Bank AG, in Zürich (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3242). Die Unterschrift von Hartmann Alfred, Dr., Präsident, ist infolge Ausscheidens aus dem VR (Verwaltungsrat) erloschen. VR-Mitglieder: Schmitz Franz, von Wangen an der Aare, in Choulex, Präsident, bisher, und neu: Kronauer Mario, Dr., von Zürich und Winterthur, in Zollikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Novitas AG, elektrische Apparate, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3470). Statuten am 25. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Sandbühlstrasse 2.

13. November 1991

Pinflor AG, in Oberengstringen, Floristenbedarf und Dekorationsmaterialien (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 19). Minder Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Ueberwasser Bernhard, von Riehen und Basel, in Maur, Präsident; Blaser Christian, von Langnau im Emmental, in Hägendorf, und Bacher Bruno, von und in Langnau am Albis, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Syfrig Willy ist nicht mehr Präsident des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben und Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Syfrig Ulrich, Mitglied des VR, ist nun zugleich Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Hunsperger Walter Eduard hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

13. November 1991

Zumtobel Licht AG, in Zürich 2, Handel mit Beleuchtungssystemen und Beleuchtungskörpern (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 3999). Burckhardt Carl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Zumtobel Jürg österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A). Präsident; Kappeler Ulrich J., Prof. Dr., von Frauenfeld, in Thalwil; Buchmann Bernhard, von Egg, in Sevelen, und Frey Walter, von Zürich und Biberstein, in Küssnacht ZH, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schwizer Marcel, von Krummenau, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. November 1991

Röntgen-Engesser AG, in Zürich 11, Handel mit Röntgen- und elektromedizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1977, S. 3346). Engesser Heidi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Engesser Felix ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. November 1991

J. E. Albrecht AG, in Zürich 9, Unternehmensberatungsfirma (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987, S. 3057). Engeler Peter, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

13. November 1991

Sipro Stahl Holding AG, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4672). Statuten am 28. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Grindlenstrasse 5.

13. November 1991

Sharp Electronics (Schweiz) AG, in Dällikon (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3845). Die Prokura von Steiner Reto ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Mafli Gabriela, von Rebstein, in Dällikon.

13. November 1991

Brauerei Uster Biwag Getränke AG, in Uster (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1590). Scherrer Anton, Dr., Sprüngli Rudolph, Dr., Martel Rudi P., Hurlimann Martin, Dr., und Stucki Alfred, Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Fehr Thomas, von und in Zürich, Präsident; Scherz Jürg Christian, von Zürich, in Zollikon, Delegierter, und Suter Walter, von Osterfingen, in Mändedorf, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Intergame AG, in Schlieren, Handel mit und Betrieb von Spielautomaten (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2885). Die Unterschrift von Jäger Roland ist erloschen.

13. November 1991

Xelux AG, in Wädenswil, technische Produkte im Bereich der Elektronik (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1188). Wurster Helmut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5011 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5020 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

5026 Abhanden gekommene Werttiteile - Titres disparus - Titoli smarriti

5027 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario di un portafoglio di assicurazioni.
Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.
Sommatton selon l'art. 89 ORC.
Diffida secondo l'art. 86 ORC.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.
Schuldeneruf infolge Fusion.

5028 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
386811-386832

5030 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5030 Konferenz über die europäische Energie-Charta.

Conférence sur la Charte européenne de l'énergie.
Botschafter Imboden in Peru, Bolivien und Nicaragua.
Ambassadeur Imboden au Pérou, en Bolivie et au Nicaragua.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 20. November 1991).

Banque nationale suisse (Situation au 20 novembre 1991).

Preisbescheinigungen für Textilien.
Attestations de prix pour textiles.

Baubeschreibungen.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

13. November 1991

C. Hay AG, in Zürich 6, Vermietung von Büroräumlichkeiten samt Infrastruktur und Personal (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 757). Weik Thea und Gaillard Laurent sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. November 1991

Reiss & Reust AG, in Zürich 6, Agentur für Kommunikation, Public Relations usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1481). Bosch Walter, Butz Theophil und Reust Fritz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Reiss Martin, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

13. November 1991

Rolha Kommunaltechnik AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4349). Die Unterschrift von Bundschuh Uwe sowie die Prokura von Baldinger Hans-Peter sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigter: Häusermann Michael, von Egliswil, in Buchs ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Gong AG, in Zürich 8, Planung, Gestaltung und Abwicklung von Werbe- und Public-Relations-Massnahmen (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3290). Bischoff Heinrich, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Bühlmann Max, von Hochdorf, in Möriken-Wildegg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Holbenstrasse 30, Zürich 8.

13. November 1991

Messerli Informatik AG, in Opfikon (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 713). Die Prokuren von Hauser Hans-Ulrich und Prior Maurizio sind erloschen.

13. November 1991

Artificial Sensing Instruments ASI AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990, S. 897). Sager Otto, Dr., und Mehr Simon sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Tiefenthaler Kurt, Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: De Vecchi Giuseppe, von Bellinzona, in Poschiavo, und Saurenmann Heinz, von Illnau-Effretikon, in Hünenberg, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Agropex AG, in Zürich 7, Agrarprodukte usw. (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4501). Adresse: Wibichstrasse 25, Zürich 10.

13. November 1991

Bollmann & Brehm AG, in Zollikon, Projektierung, Ausführung und Reparatur von Heizungsanlagen (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2926). Brehm Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Volketswil.

13. November 1991

BTA Boden-Technik AG, in Stallikon, Erstellung und Verlegung von Böden und Bodenbelägen aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4404). Statuten am 18. 10. 1990 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

13. November 1991

Robert Egger AG, Bauunternehmung, in Uitikon (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1985, S. 1794). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Egger Robert, von Grindelwald, in Berikon, mit Einzelunterschrift.

13. November 1991

UVI Gesellschaft für Unternehmensverkauf und Lizenzvermittlung AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1697). Neue Zeichnungsberechtigte: Schatzmann Susanne, von Zürich, in Dietikon, mit Einzelprokura.

13. November 1991

Feller AG, in Horgen, Handel mit elektrotechnischen und mechanischen Produkten usw. (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4170). Die Prokura von Müller Georg ist erloschen.

13. November 1991

Härterei Wiederkehr AG, in Urdorf (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 413). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben: Dütschler Kurt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Kaspar Kündig AG, in Affoltern am Albis, Betrieb einer Zimmerei (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5279). Huld Gerhard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Kündig Jasper ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. November 1991

Cato-Portfolio AG, bisher in Zürich 2, Vermögensberatung und internationale Depotverwaltung (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 345). Statuten am 25. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Dufourstrasse 37.

13. November 1991

PHS Gebr. Baud AG, in Zürich 1, Zurverfügungstellung sowie Vermittlung von Arbeitskräften für sämtliche Berufszweige (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1751). An Hirt Christa, von Zürich, in Wollerau, wurde Einzelprokura erteilt.

13. November 1991

Elektro-Tel AG für elektrotechnische Anlagen, in Winterthur I (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3486). Die Prokura von Staub Walter ist erloschen. Schaffner Max ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Vizepräsident desselben, und Hess Hansruedi, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

13. November 1991

A. H. Meyer & Cie AG, in Zürich 3, Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen der Erdölindustrie, sowie chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3720). Die Prokura von Schild Christiane ist erloschen. An Nussbaum Otto, von Brugg, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. November 1991

Telematik Informations Systeme TIS AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1991, S. 1501). Gilbert William J. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Benesch Marion sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Thommen André, von und in Giebenach, und Tona Domenico, von Jonschwil, in Buchrain. Die VR-Mitglieder Schöni Karl, Präsident; Rees André P., Dr.; Blättler Anton und Hengeler Anton führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

RMO Reist Marketing Organisation AG, in Hinwil (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3558). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hotz Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Aeugst am Albis.

13. November 1991

Rabel Brennenstuhl AG, in Zürich 1, Dienstleistungen im Bereich der Personalsuche usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3335). Neu hat Einzelprokura: Brühwiler Esther Martina, von Fischingen, in Zürich.

13. November 1991

Maham Beteiligungsgesellschaft AG (Maham Beteiligungsgesellschaft SA) (Maham Beteiligungsgesellschaft Ltd), bisher in Zug (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4405). Statuten, ursprünglich vom 20. 1. 1978, am 25. 9. 1991 geändert, am 31. 10. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Hottingerstrasse 21, Zürich 7, c/o Dr. André Wicki. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art; kann solche Beteiligungen errichten, erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist, direkt oder indirekt finanzieren, Finanzierungsgeschäfte tätigen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 2.300.000, voll liberiert, 2300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme bei der Kapitalerhöhung vom 25. 9. 1991 gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 9. 1991 1.250.000 Aktien der «Habib American Bank», New York (USA), zum Preis von Fr. 2.250.000, wovon Fr. 2.250.000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Wicki André, Dr., von Luzern, in Küsnacht ZH, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, wie bisher.

13. November 1991

Carole Fersten AG, in Zürich 7, Design und Herstellung von sowie Handel mit Kleidern und Accessoires usw. (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3753). Falck Marie-Helene und Schweizer Annemarie sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferstenberg Carole ist nicht mehr Delegierte des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse: Granitweg 4, in Zürich 6.

13. November 1991

Meynader AG, in Zürich 9, Produkte für die Bauindustrie (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4717). Hug Albert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Plüss Michael, von Murgenthal, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1991

Tracomar AG, in Zürich 7, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen und Handelsgeschäften aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit der Spedition und der Schifffahrt (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988, S. 2802).

Artevel AG, in Zürich 7, Erarbeitung und Verwertung von immateriellen Rechten, namentlich im künstlerischen Bereich, usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1366).

Intermedia Service AG, in Zürich 7, bezweckt durch geplante und koordinierte Massnahmen der Öffentlichkeitsarbeit und Werbung Informations- und Serviceleistungen national und international anzubieten, usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1988, S. 149).

Neue Adresse: Dufourstrasse 43, Zürich 8, c/o Markus Hagmann.

13. November 1991

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Geschäftsreisen (Voyages Kuoni SA, Succursale Geschäftsreisen) (Viaggi Kuoni SA, Succursale Geschäftsreisen) (Kuoni Travel Ltd, Branch Geschäftsreisen) (Viajes Kuoni SA, Succursale Geschäftsreisen), in Horgen. Unter dieser Firma besteht in Horgen eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd) (Viajes Kuoni SA)» mit Sitz in Zürich 5 (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4883). Adresse der Zweigniederlassung: Seestrasse 2. Zweck der Gesellschaft: Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur; kann sich an Drittgeschäften in irgendeiner Form beteiligen sowie beliebige Handelsgeschäfte betreiben. Geschäftsnatur der Zweigniederlassung: Vorwiegend Vermittlung von Geschäftsreisen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Gullotti Riccardo, von und in Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift; Schmid Kurt, von Dietwil, in Zollikon, Vizepräsident des VR, mit Einzelunterschrift; Dies Peter, von Basel, in Zollikofen, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Heinger Kurt, von Affoltern im Emmental, in Erlenbach ZH, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Löffel Conrad E., von Oberburg und Bottmingen, in Bottmingen, Direktor, mit Einzelunterschrift, und Nicole-René, von Zürich, Basel, Le Chenit und Le Lieu, in Hütten, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

13. November 1991

Ems-Patvag AG, in Oberweningen, technische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1524). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Domat/Ems (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4740) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1991

Ramses Trade Limited, in Zürich 6, Aktiengesellschaft, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere mit arabischen Staaten (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1370). Neue Adresse: Scheuchzerstrasse 64, Zürich 6.

13. November 1991

Amec AG, in Wangen-Brüttisellen, Fertigung, Handel und Beratung auf den Gebieten Analysetechnik, usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3518). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. 2, Satz 2 HRGv gelöscht.

13. November 1991

Carrosserie Eigenacker AG, in Zürich 8, Betrieb eines Autoreparatur- bzw. Karrosserie-Geschäftes (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3517). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. 2, Satz 2 HRGv gelöscht.

13. November 1991

Charles Coller AG, in Zürich 6, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften, usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3517). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. 2, Satz 2 HRGv gelöscht.

13. November 1991

Maleus AG, in Geroldswil, EDV-Engineering, insbesondere Analyse, Beratung aller Art der Software und Hardware (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3493). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. 2, Satz 2 HRGv gelöscht.

13. November 1991

Delta Haustechnik-Engineering AG in Liquidation, in Zürich 11, Planung, Konstruktion und Einbau der technischen Installationen in Immobilien (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4350). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1991

Bavez Baustoff-Versorgungs- und Entsorgungszentrum Zürich Nord AG, in Kloten, Schaffhauserstrasse 61, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 11. 1991. Zweck: Ausarbeitung eines Standortprojektes für ein oder mehrere Baustoff-, Versorgungs- und Entsorgungszentren in der Region Zürich Nord sowie Betrieb solcher Zentren; Erbringen von Dienstleistungen aller Art, soweit sie mit dem Hauptzweck zusammenhängen oder diesen fördern; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Junger Walter, von Geroldswil und Zürich, in Geroldswil, Präsident; Cueni Josef Stefan, von Kloten und Dittigen, in Wallisellen; Eberhard Heinrich, von Kloten, in Opfikon, und Staub Peter, von Zürich und Sevelen, in Dällikon, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnen: Eberhard Heinz, von und in Kloten, und Schneider Max R., von Bern, in Uitikon, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

13. November 1991

PSS Interservice AG (PSS Interservice SA) (PSS Interservice Ltd), in Geroldswil, Reberstrasse 3A, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 10. 1991. Zweck: Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art sowie insbesondere auch Übernahme von Vertretungen und Lizenzrechten im Bereich des Oberflächenschutzes an Bauten, Denkmälern und weiteren schützenswerten Gegenständen, Promotion von damit verbundenen Geschäften, Untervergabe von Lizenzrechten an regionale Vertretungen; wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Erwerb und Veräusserung, Registrierung und Verwertung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten wie Patente, Patentrechte und Markenrechte; kann Grundbesitz erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000. Liberierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Eichhorn Andreas, von Basel, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchli Peter A., von Versam, in Geroldswil, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bührle Dietrich, Dr., von Zürich, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Berglund Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (S), dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

13. November 1991

Dreifuss + Partners AG, in Zürich, Schulhausstrasse 52, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 1991, 6. 11. 1991. Zweck: Fabrikation, Handel und Entwicklung von Uhren, insbesondere Werbeuhren und Eigenkreationen; kann andere Unternehmen erwerben und vermitteln, sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft Dreifuss + Partners, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30. 4. 1991 mit Aktiven von Fr. 968.964,73 und Passiven von Fr. 867.518,55 zum Preise von Fr. 101.446,18, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB; sind die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Dreifuss Daniel S., von Ermatingen, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. November 1991

Alfred R. Gutzwiller, in Zollikon, Alte Landstrasse 101, Einzel-firma (Neueintragung) Juristische Beratung. Inhaber: Gutzwiller Alfred Roman, von Therwil, in Zürich 7.

13. November 1991

Leaders-Trust Partners AG, in Zürich 2, Erbringen von administrativen und finanziellen Dienstleistungen (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4693). Veitch Hans Ulrich, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Tacier Pierre A., von Bursins und Genf, in Mont-Sur-Rolle.

13. November 1991

Citadel (International) AG, in Zürich 8, Vermittlung usw. von weitläufigen Anlagegelegenheiten usw. (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4599). Die Generalversammlung vom 1. 11. 1991 hat die Fusion mit der Sippel Management AG, in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der Citadel (International) AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23. 9. 1991 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1990 im Sinne von Art. 748 OR auf die Sippel Management AG über. Die Citadel (International) AG ist aufgelöst.

13. November 1991

Sippel Management AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4047). Die Generalversammlung vom 1. 11. 1991 hat die Fusion mit der Citadel (International) AG, in Zürich, beschlossen und die Statuten geändert. Aktiven und Passiven der Citadel (International) AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1990, wonach die Aktiven Fr. 509.449,10 und die Passiven Fr. 208.105,90 betragen, im Sinne von Art. 748 OR auf die Sippel Management AG über. Als Gegenleistung für den Aktienüber-schuss von Fr. 301.343,20 werden den Aktionären der Citadel (International) AG 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der Sippel Management AG übergeben. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 500.000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag vom 23. 9. 1991 liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

13. November 1991

Risiketechnical Engineering and Consulting AG, in Zürich 1, Dienstleistungen im Finanzbereich usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3358). Neue Adresse: Mythenquai 22, Zürich 2.

Berichtigungen

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Adliswil, Zweigniederlassung in Adliswil (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3099), mit Hauptsitz in Zürich. Zweck richtig: Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur (und nicht: Passagentur); kann sich an Drittgeschäften in irgendeiner Form beteiligen sowie beliebige Handelsgeschäfte betreiben.

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Bülach, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3099), mit Hauptsitz in Zürich. Zweck richtig: Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur (und nicht: Passagentur); kann sich an Drittgeschäften in irgendeiner Form beteiligen sowie beliebige Handelsgeschäfte betreiben.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

12. November 1991

Elisabeth Wörbs, in Aarberg, Betrieb des Restaurants «Schwanen» (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2255). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. November 1991

Vorzinkerei AG Aarberg, in Aarberg (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 23). Die Kollektivprokura von Bruno Wermuth ist erloschen. Friedrich P. Dietsche, Verwaltungsratsmitglied, wohnt neu in Zug.

12. November 1991

Maschinenfabrik & Eisengiesserei Ed. Mezger AG, in Kallnach (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1989, S. 2779). Kollektivprokura zu zweien mit Fritz Mezger, einzigem Mitglied des Verwaltungsrates, und Werner Rutishauser, Prokurist, wurde erteilt an: Anton Herzog, von Langenthal BE, in Gerolfingen.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

12. November 1991

D. M. Electronics AG, in Belp, Handel, Entwicklung und Planung von und mit Hard- und Software-Produkten usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1728). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 11. 11. 1991 wurden die 100 Namen-Aktien zu Fr. 500 zu 50 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Büro Bern

13. November 1991

Annamarie Senn, in Bern, Restaurant «Café Rudolf» (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2281). Diese Einzelfirma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGV von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1991

Peter Kögel, in Schliern, Gemeinde Köniz, Vertretungen im Schuhhandel (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1134). Diese Einzelfirma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGV von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1991

Reinigungs-Institut-Wäscherei Alonso, in Bern (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 812). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. November 1991

Hans Alt, in Bern, Wäscherei-Glättereier usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1961, S. 2966). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. November 1991

Dr. Bichsel, Internationale Apotheke, in Bern (SHAB Nr. 91 vom 24. 4. 1985, S. 1522). Dr. Esther Bichsel-Werder ist auch noch Bürgerin von St. Gallen.

13. November 1991

Intraform E. Franz, in Bern, Möbel usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2131). Änderung der Firma: **Intraform Möbel**, E. Franz. Neues Geschäftsdomizil: Rathausgasse 76.

13. November 1991

Immorain-Bau AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 20. September 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Bau- und Immobiliengeschäfte aller Art, wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Planung und Erstellung von Bauten als Bauherr oder Generalunternehmer. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 260 000, eingeteilt in 135 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namen-Stimmrechtsaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft wird mit Kaufvertrag vom 30. 8. 1991 die Liegenschaft Bern-Kreis IV, Grundbuchblatt Nr. 1042, zum Preis von Fr. 1 525 000 übernehmen. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, dem Publikationsorgan oder brieflich. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ruth Kuchli-Burger, von Goldwil, in Muri bei Bern, Präsidentin; Bernhard Ruchti, von Goldwil, in Muri bei Bern; Hardy Walther, von und in Bern; Alfredo Ghilmetti, von Bern und Melide, in Muri bei Bern; und Werner Hegg, von und in Münchenbuchsee. Geschäftsdomizil: Rainweg 26.

13. November 1991

Stingray US cars, Möklin + Buchs, in Bern, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4719). Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt.

13. November 1991

Nino's Gärten, N. Ruch, in Bern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 684). Neues Geschäftsdomizil: Muristrasse 76.

13. November 1991

Blumen Flora Erika Willi + Antoinette Rüfenacht, in Bern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1987, S. 3642). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Blumen Flora Antoinette Rüfenacht», in Bern.

13. November 1991

Blumen Flora Antoinette Rüfenacht, in Bern. Inhaberin der Firma ist Antoinette Rüfenacht-Simoni, von Vechigen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Blumen Flora Erika Willi + Antoinette Rüfenacht», in Bern. Betrieb eines Blumengeschäftes. Kramgasse 53.

13. November 1991

Soledor Pharm SA, in Köniz (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1858). Neues Geschäftsdomizil: Liebefeld, Könizstrasse 178.

13. November 1991

Anton Josef Williner Goldschmied, in Bern (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2917). Anton Josef Williner wohnt nun in Bolligen.

13. November 1991

Sonja Zbinden, in Zollikofen, Textilien (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3686). Neue Firma: **Boutique Sonja Bucher-Zbinden**. Sonja Zbinden heisst nun Sonja Bucher-Zbinden und ist heimatberechtig in Köniz.

Berichtigung

Western Service Inc., Wilmington (Delaware), Berner-Branch, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4845). Letztes Zitat richtig: (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4798).

Büro Biel

13. November 1991

Asulab A.G., in Biel, Forschung und Entwicklung jeder Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1988, S. 4763). Pierre Arnold, Präsident, und Dr. Ernst Thomke sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Roland Bloch und Jean-Charles Gresset, Direktor, sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nicolas G. Hayek, von und in Meisterschwanden, Präsident, und Wilhelm Salathé, von Seltisberg, in Evilard.

13. November 1991

ICB Ingénieurs Conseils en Brevets S.A., in Biel (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2691). Hans-Jürg Schär, Präsident, und Jean-Charles Gresset, Delegierter, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nicolas G. Hayek, von und in Meisterschwanden, Präsident, und Wilhelm Salathé, von Seltisberg, in Evilard.

13. November 1991

Apart, François Zahnd, in Biel, Jurastrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: François Zahnd, von Wählern, in Biel BE. Geschäftsnatur: Handel mit Konsumgütern aller Art, Organisation und Durchführung von privaten Anlässen.

13. November 1991

Liliane Bärtschi, in Biel, Bäckerei, Tea-Room (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4821). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

13. November 1991

Daniel Bärtschi, in Biel, Kloosweg 72, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Bärtschi, von Eggwil, in Biel BE. Geschäftsnatur: Bäckerei, Tea-Room.

Büro Büren an der Aare

12. November 1991

J. Andrew Saddlery, in Oberwil bei Büren. Inhaberin der Firma ist Janis Andrew, kanadischer Staatsangehöriger, in Oberwil bei Büren. Sattlerei, Handel mit Lederwaren. Rütistrasse 28a.

Büro Burgdorf

13. November 1991

Wohnbauwesen Meisenweg Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2494). Alfred Wüthrich ist nicht mehr Kassier, bleibt aber Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassierer der Verwaltung ist Barbara Stutzmann-Keller, von Uebeschi, in Burgdorf; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

Bureau de Courtelary

13 novembre 1991

Jenni Francine, à Cormoret, Café-restaurant La Raissette (FOSC du 16. 1. 1989, no 10/p. 174). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 novembre 1991

Crêperie «Le Phono», Monnier Patricia Colette & La Commare Vincenzo, à Saint-Imier (FOSC du 24. 10. 1990, no 207, p. 4228). La raison sociale est radiée par suite de remise du commerce.

13 novembre 1991

Caisse raffaësse de Courtelary, à Courtelary (FOSC du 4. 12. 1990, no 236, p. 4818). Roland Graber, gérant, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Rose-Marie Graber (inscrite comme aide-gérante) devient gérante et continue de signer collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

13 novembre 1991

Elf (Suisse) SA, succursale de Péry-Reuchenette, à Péry (FOSC du 26. 7. 1990, no 143, p. 2999). Christian Dumon ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. A été nommé président Dominique Faurer Fustel de Coulanges, de France, à Paris (F), avec signature collective à deux.

Büro Frauenbrunn

13. November 1991

Grauplant AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Gartenbauprodukte usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4065). Werner Graf, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. November 1991

Spielmann Immobilien AG, in Münchringen (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1383). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Urs Spielmann, von Messen, in St. Gallen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Interlaken

11. November 1991

Beat Wyss, in Habkern, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb einer Garage sowie Handel mit Landmaschinen. Inhaber: Beat Wyss, von und in Habkern. Weitere Einzelzeichnungsberechtigte: Olga Wyss-Garnus, von und in Habkern. Schwendi.

Büro Nidau

13. November 1991

Wälti, Brühlhart + Twap-Service, in Worben. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. November 1991. Gesellschafter: Thomas Wälti, von Rüderswil, in Worben, und Alfons Brühlhart, von Ueberstorf, in Worben. Ausübung und Anfertigung von Einladungen, Plakaten, Visitenkarten, Vereinshefte, Serienbriefe sowie Adressverwaltungen mit Laser-Druck. Kopieren von A 3 zu A 6. Triebstrasse 17, Worben.

Büro Saanen

12. November 1991

Hänni Automobile AG, in Lauenen (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1435). Statutenänderung: 8. 11. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

12. November 1991

Autovermietung Hänni AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1987, S. 4259). Statutenänderung: 8. 11. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

12. November 1991

Ribo Treuhand AG, in Saanen (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1650). Statutenänderung und Kapitalerhöhung vom 24. Oktober 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert.

Büro Trachselwald

13. November 1991

Daniel Hadorn, in Affoltern i/E. Inhaber der Firma ist Daniel Hadorn, von Forst, in Affoltern i/E. Einzelunterschrift führt weiter Caroline Hadorn-Fleisch, von Forst und Näfels, in Affoltern i/E. Spenglerei, Blitzschutz und sanitäre Anlagen. Sagi, 3463 Häusernmoos.

Berichtigung

S. Kauer, in W y s s a c h e n, Gasthof «Landhof» (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4950) (nicht S. Keuer).

Büro Wangen an der Aare

13. November 1991

Geo Spielwarenparadies AG, in Attiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 11. 1991. Zweck: Herstellung, Verkauf von und Handel mit Spielwaren, -geräten und -einrichtungen aller Art, Bau und Einrichtungen von Spielplätzen und -hallen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, Patente erwerben und veräußern, Lizenzen erwerben, erteilen und veräußern, oder sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Werner Obrecht-Möhr, von und in Wiedlisbach, Präsident; Karl Gehriger-Felber, von Attiswil, in Rumsberg, Mitglied und Samuel Gehriger-Wigger, von Attiswil, in Altea la vieja/Alicante (Spanien), Mitglied.

13. November 1991

Heiniger + Co, in Herzogenbuchsee, Kommanditgesellschaft, Handel mit Tierzuchtgeräten (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1987, S. 3593). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gary Lyons, britischer Staatsangehöriger, in Melville Parade, Como (Australien).

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. November 1991

SSI Star Service Investment AG, in Luzern (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2734). Neue Adresse: Büttenehalde 13, bei Bürotel Luzern Monika Bänninger, 6006 Luzern.

13. November 1991

CA Investment Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1988, S. 1263). Neue Adresse: Büttenehalde 13, bei Bürotel Luzern Monika Bänninger, 6006 Luzern.

13. November 1991

ASB Hotel Management AG, in Luzern (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4248). Das Domizil der Gesellschaft an der Alpenstrasse 1, bei Dr. Jost Schumacher, 6004 Luzern, ist weggefallen.

13. November 1991

Seebad AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2132). Neue Adresse: Landenbergstrasse 35, bei Schätzle AG, 6002 Luzern.

13. November 1991

Möbel Mambo AG, in Rothenburg (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3773). Graziella Occhicone und Nicola Occhicone sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. November 1991

Sumitrad AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4757). Alfons Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

13. November 1991

Dempi AG, in Luzern, Anlagen für Bausektor, Industrie und Landwirtschaft usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3979). Mit Entscheid vom 5. August 1991 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

13. November 1991

Bodycare AG (Bodycare SA), bisher in Hünenberg, Sportgeräte, Sportlernahrung usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 761). Statutenänderung vom 21. Oktober 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sursee verlegt. Adresse: Zeughausstrasse 27, 6210 Sursee. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. September 1989. Zweck: Vertrieb von Sportgeräten, Sportlernahrung, Freizeitgeräten aller Art sowie Produkten für den Verbraucher im Bereiche Gesundheit, Hobby und Körperpflege; Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen; Erwerb, Vermittlung, Verwaltung, Verwertung, Veräußerung oder Übertragung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und anderen immateriellen Rechten; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Rolf E. Müller, von Villmergen, in Schenkon (bisher); er zeichnet einzeln.

13. November 1991

Energie-Fassaden AG, in Luzern (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4454). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Sonnhaldenstrasse 27, 6052 Hergiswil; Gubelstrasse 17, 6304 Zug.

13. November 1991

Barowa AG, in Luzern, trocknungstechnische Komponenten und Anlagen (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 716). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Sonnhaldenstrasse 27, 6052 Hergiswil; Gubelstrasse 17, 6304 Zug.

13. November 1991

Cutoff AG, in Luzern, Dienstleistungen im Finanz-, Verwaltungsbereich usw. (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4572). Curt Jauch, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Ebikon.

13. November 1991

Emca Electronic AG, in Luzern (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1986, S. 963). Statutenänderung vom 11. November 1991. Neuer Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Handel mit elektronischen Geräten, Baugruppen und Systemen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung oder Veräußerung von Liegenschaften. Mitteilungen erfolgen schriftlich, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

13. November 1991

Najer Reinigungen, Inh. E. & S. Najer + Co., in Dagmersellen, Stengeltstrasse 9, 6252 Dagmersellen, neue Kommanditgesellschaft. Beginn am 1. 1. 1991. Zweck: Betrieb eines Gebäudereinigungsgeschäftes. Die Gesellschaft übernahm auf den 1. 1. 1991 sämtliche Aktiven der bisherigen Einzelfirma «Najer Reinigungen», in Dagmersellen. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Elmar Najer, von und in Dagmersellen; Severin Najer, von und in Dagmersellen. Kommanditär: Werner Najer, von und in Dagmersellen, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, liberiert durch Sacheinlage; er führt Kollektivprokura zu zweien.

13. November 1991

Najer Reinigungen, in Dagmersellen (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1986, S. 927). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

13. November 1991

O. Waltert & Co., moderner Küchenbau, in Neuenkirch, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3567). Die Kommandite der bisherigen Kommanditistin Elisabeth Tribelhorn-Waltert erhöht sich von Fr. 1000 auf Fr. 16 250. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 16 250 ist Hans-Peter Waltert, von Schongau, in Luzern.

13. November 1991

Glycon Trade Peter H. Niebaum, in Mosen, Waren aller Art (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Cornelius Vlad ist erloschen.

13. November 1991

Sunbust Lighting T. Mauss, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Obermättelstrasse 25, 6015 Reussbühl, neue Einzelfirma. Zweck: Mieten und Vermieten von Beleuchtungskörpern für Film und Theater sowie Beratung und Design. Inhaber: Torsten genannt Tom Mauss, kanadischer Staatsangehöriger, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

13. November 1991

P. Rupp Bauisolationen, in Adligenswil, Gampi 35, 6043 Adligenswil, neue Einzelfirma. Zweck: Innen- und Aussenisolierung von Bauten. Inhaber: Patrick Rupp, von Valzeina, in Adligenswil.

Schwyz - Schwyz - Svitto

13. November 1991

Max Hauser, Gartenbau, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Glarus im Handelsregister des Kantons Glarus seit 26. November 1979 eingetragenen Einzelfirma «Max Hauser, Gartenbau», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift durch den Inhaber Max Hauser, von Näfels, in Glarus, vertreten. Einzelprokura führen ausserdem Margrit Hauser-Hefli, von Näfels, in Glarus, und Bernhard Gruebler, von Winterthur, in Näfels, Leiter der Filiale. Planung und Ausführung von Garten- und Grünanlagen. Rosenhof 2, 8808 Pfäffikon.

13. November 1991

Pi Consulting AG, bisher in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2503). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4580) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1991

Newag Werkzeug-Technik AG, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion von und den Handel mit Werkzeugen für Maschinen für die Holz- und Kunststoffindustrie; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Peter Vettiger, von Goldingen, in Altendorf, Präsident; Theo Bachmann, von Menzingen, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, und Martin Schmuuki, von Rieden, in Benken SG. Domizil: Adlerstrasse 10, 8854 Siebnen.

13. November 1991

Interhandel R. Keller, in Tuggen. Inhaber dieser Firma ist Roland Th. Keller-Weber, von Oberendingen, in Tuggen. Einzelprokura wurde erteilt an Nicole Keller-Weber, von Zürich und Oberendingen, in Tuggen. Import und Export von Waren, Übernahme von internationalen Vertretungen. Schulstrasse 10, 8856 Tuggen.

13. November 1991

Diegro AG, Generalunternehmung, in Galgenen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3848). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1991

Musik Odermatt, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1987, S. 3935). Der Einzelrichter des Bezirkes Küssnacht am Rigi hat mit Verfügung vom 1. Oktober 1991 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

13. November 1991

Forever Sun AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Betrieb von Bräunungsstudios usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 604). Dawn Wälchli-Seed ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Beat Wälchli, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. November 1991

Käslin AG Baumaschinen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3864). Wolf-Dietger Strobl, Präsident, und Dr. Urs Dietrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Delegierte, Hans Böhm, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt anstelle seiner Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

13. November 1991

Sarna-Hallen AG, Lungern, bisher in Lungern (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4288). Statutenänderung vom 4. November 1991. Neue Firma: Sarna-Hallen AG. Neuer Sitz: Sarnen, Industrie-strasse, c/o Sarna Kunststoff Holding AG.

13. November 1991

Kurbhaus Haslibergerhof AG, in Sachseln, Betrieb des Kurbahses Haslibergerhof in Hohfluh, Hasliberg (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1987, S. 104). Das Grundkapital von Fr. 520 000 ist nun voll liberriert. Mathilde Hefli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu gehören dem Verwaltungsrats als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Verena Hefli, von Luchsingen, in Hasliberg, und Marcus A. Sartorius, von Basel, in Steffisburg.

Glarus - Glaris - Glarona

13. November 1991

Netstal-Maschinen AG, in Näfels (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4926). Statutenänderung: 8. November 1991. Herabsetzung des Nennwertes der 74 000 Namenaktien «Serie A» von Fr. 100 auf Fr. 1 und der 40 000 Inhaberprioritätsaktien «Serie B» von Fr. 500 auf Fr. 5 und damit Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 27 400 000 auf Fr. 274 000, sowie Herabsetzung aller Partizipationsscheine von Fr. 50 auf Fr. -50. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Aktienkapitals durch Neuausgabe von 190 300 Inhaberaktien zu Fr. 100 und Zusammenlegung der 114 000 Partizipationsscheine zu Fr. -50 in 570 neue Partizipationsscheine zu Fr. 100 und deren Umwandlung in 570 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 19 361 000, voll liberriert, 74 000 Namenaktien «Serie A» (Stammaktien) zu Fr. 1, 40 000 Inhaberaktien «Serie B» zu Fr. 5 und 190 870 Inhaberaktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 19 087 000 ist liberriert durch Verrechnung im Betrage von Fr. 19 030 000 sowie durch Umwandlung und Verrechnung des Partizipationsscheinkapitals von Fr. 57 000. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Fribourg - Freiburg - Fribourg

Bureau de Fribourg

13 novembre 1991

Allintex S.A. en liquidation, à Fribourg, commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 31. 7. 1990, no 146, p. 3065). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 novembre 1991

Intra Holding SA en liquidation, à Fribourg (FOSC du 30. 9. 1985, no 227, p. 3687). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 novembre 1991

Pérolles Bon-Air A.S.A., à Fribourg, société immobilière (FOSC du 9. 7. 1991, no 130, p. 2961)

Pérolles Bon-Air B.S.A., à Fribourg, société immobilière (FOSC du 9. 7. 1991, no 130, p. 2961)

René Casserini, Fridolin Jacober et Urs Rechsteiner ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Les procurations d'Anton Sping et Hans Büchler sont éteintes. Michel Gaudard, de Semsâles, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: c/o Gaudard-Conseils SA, rue des Pilettes 1.

13 novembre 1991

Techelix SA, à Fribourg, activité dans le domaine des emballages (FOSC du 23. 2. 1990, no 38, p. 731). L'administrateur Adil A. Barakat a démissionné; sa signature est radiée. André J. Müller, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

13 novembre 1991

S.I. Cité-Beaumont «A» S.A., à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 19. 2. 1990, no 34, p. 644)

Société immobilière Cité-Beaumont «B» S.A., à Fribourg (FOSC du 19. 2. 1990, no 34, p. 644)

Société immobilière Bellevue S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 19. 2. 1990, no 34, p. 644)

S.I. Belcourde B S.A., à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 19. 2. 1990, no 34, p. 644)

Le président Jacques Treyvaud a démissionné; sa signature est radiée. Albert Koller, inscrit, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

13 novembre 1991

Rossignol Ski Trading S.A., à Fribourg, commerce d'articles de sport, etc. (FOSC du 21. 5. 1985, no 115, p. 1955). Date de la dissolution: 7. 11. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Rossignol Ski Trading S.A. en liquidation** par les administrateurs Laurent Boix-Vives et Jean Aloys Andrey, nommés liquidateurs avec signature individuelle. Madeleine Wiedmer n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

13 novembre 1991

Sam Consulting SA, à Fribourg, conseils et consultations, etc. (FOSC du 16. 5. 1989, no 92, p. 2007). Date de la dissolution: 6. 11. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Sam Consulting SA en liquidation** par la société «Fiduciaire N. Wassmer SA», à Fribourg, nommée liquidatrice. Nicolas Wassmer n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

13 novembre 1991

General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos, succursale de Fribourg (FOSC du 21. 6. 1991, no 118, p. 2709), avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Gal, de Genève, à St-Cergues (F).

13 novembre 1991

CAD Products S.A., à Fribourg, conception assistée par ordinateur pour architectes, etc. (FOSC du 26. 2. 1990, no 39, p. 754). Le président Georges Gummy a démissionné; sa signature est radiée. Marc Jordan, de Montbovon, à Fribourg, a été nommé président avec signature collective à deux. Frédéric Baechler, inscrit, a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

13 novembre 1991

EMC Fribourg S.A., à Fribourg, étude, analyse et vente de produits dans le domaine des perturbations électromagnétiques, etc. (FOSC du 11. 10. 1989, no 198, p. 4136). Procuration collective à deux a été conférée à Bertrand Daouit, de France, à Bevaix.

13 novembre 1991

Pivat S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 24. 1. 1990, no 16, p. 286). Joseph Braun, Guy Castillo et Olivier Guerre ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Francis Ruggero, d'Italie, à Genève, a été nommé président avec signature collective à deux avec Eric Jeanneret.

13 novembre 1991

Marcel et Sonja Conus-Bielmann, à Fribourg, société en nom collectif, exploitation du restaurant et de la brasserie du Chemin de Fer (FOSC du 27. 10. 1989, no 210, p. 4368). La société est dissoute depuis le 30. 10. 1991. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associée Sonja Conus-Bielmann, ci-après inscrite.

13 novembre 1991

Sonja Conus-Bielmann, à Fribourg, route des Arsenaux 15. La titulaire est Sonja Conus-Bielmann, de Rue et Rechthalten, à Fribourg. Exploitation du restaurant et de la brasserie du Chemin de Fer. Reprise des actifs et passifs de la société en nom collectif «Marcel et Sonja Conus-Bielmann», à Fribourg, radiée.

13 novembre 1991

Sun Movies S.A., à Fribourg, produire et financer des films, etc. (FOSC du 17. 2. 1986, no 39, p. 606). Nouvelle adresse: route des Arsenaux 15, c/o Suzanne Hefli.

13 novembre 1991

Sunteck SA, à Fribourg, construction et commerce de vérandas, etc. (FOSC du 14. 12. 1990, no 244, p. 4971). L'administrateur unique Charles Bielmann a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Paul Progin, de Misery et Courion, à Marly, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: c/o Propisa SA, boulevard de Pérolles 16.

13 novembre 1991

Métallon SA, à Fribourg, fabrication et commerce de machines, etc. (FOSC du 23. 11. 1989, no 229, p. 4757). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Monthey (FOSC du 5. 11. 1991, p. 4745).

13 novembre 1991

Interdiscount-Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 4. 7. 1990, no 127, p. 2666). La signature de l'administrateur Paul Dubler, décédé, est radiée.

Büro Murten (Bezirk See)

13. November 1991

Tätowierungs Atelier Pfister, in Murten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Pfister, von Trubschachen, in Bern. Tätowierungen. Geschäftslokal: Ryfstrasse 32, 3280 Murten.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

12. November 1991

Herk Technik AG (Herk Technik SA) (Herk Technik Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1987, S. 3759). Statutendatum: 5. 11. 1991. Sitz nun: Tentlingen. Ursprüngliche Statuten: 8. 6. 1984. Zweck: Forschung und Entwicklung von neuen Techniken, Bautechnologien und Baustoffen sowie die Verwertung von entsprechendem Know-how, Lizenz- und Patentrechten, den Bau von industriellen Anlagen, die Beteiligung an solchen und anderen Unternehmungen sowie die Übernahme von Geschäftsführungen. Sie kann ferner Liegenschaften kaufen und verkaufen und belasten.

Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Beat E. Corpataux, von und in Tentlingen; er ist einzelzeichnungsberechtigt. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Philippe H. M. Schnadt; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: c/o Beat E. Corpataux, Marlystrasse 3, 1734 Tentlingen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

13. November 1991

Vollenweider Immobilien AG, in Grenchen (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2005). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Hansruedi Spielmann-Vollenweider, Vizepräsident, Unterschrift erloschen; Mädi Spielmann-Vollenweider, Mitglied (ohne Unterschrift). Heinrich Vollenweider-Gerhard, VR-Präsident, zeichnet nun einzeln. Yvonne Vollenweider-Gerhard, VR-Mitglied, zeichnet nun zu zweien. Prokura zu zweien ist erteilt an Robert Giger, von Entlebuch, in Grenchen. Die Prokura von Erwin Schwarz ist erloschen.

13. November 1991

Strahltechnik Gerber AG, in Bettlach, Oberflächenbehandlung von Metallen aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4954). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Langendorf (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4799) im Handelsregister von Grenchen-Bettlach von Amtes wegen gelöscht.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

11. November 1991

Lanz Oensingen AG, in Oensingen, Produkte der Elektro- und Elektronikindustrie usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3794). Prokura zu zweien neu: Peter Freiburger, von und in Urdorf.

11. November 1991

Reinhold Dörfli AG, Zweigniederlassung in Niederbüsch, Betrieb eines Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4352), mit Hauptsitz in Egerkingen. Unterschrift Kathi Dörfli, nun Katharina Fürst, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, erloschen.

11. November 1991

Chiti Computer Vision AG, in Welschenrohr, Hauptstrasse 127, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 11. 1991. Zweck: Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Einführung signalverarbeitender Systeme. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, welchem angehören: Dr. Anton Gunzinger, von Welschenrohr, in Zürich, Präsident; Prof. Dr. Walter Guggenbühl, von Meilen, in Stäfa, Vizepräsident, und Dieter Stokar von Neuforn, von Küssnacht ZH, in Zürich, Aktuar. Der Präsident zeichnet mit dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar kollektiv zu zweien.

11. November 1991

Raiffeisenkasse Matzendorf, in Matzendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2553). Statutenänderung: 31. 3. 1990. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben.

11. November 1991

P. Blum, in Balsthal, Brunnersmoosstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pius Blum, von Pfaffnau, in Sursee. Betrieb des Restaurants «Sportreff».

12. November 1991

Ron AG, in Härkingen, Leichtmetall- und Aluminiumprodukte usw. (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2063). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Todes ausgeschieden: Karl Wirth, Präsident und Delegierter; Unterschrift erloschen. VR-Präsidentin und Delegierte mit Einzelunterschrift neu: Hannelore Wirth, deutsche Staatsangehörige, in Hambrücken (D).

12. November 1991

Franz Bieli, in Matzendorf, Haulenacker 491, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Bieli, von und in Matzendorf. Betrieb einer Schreinerei, Ausführung von Dach- und Fassadenisolationen; Küchenmontagen; Erstellen von Parkett- und Holzböden sowie Ausführung einschlägiger Reparaturarbeiten.

Büro Wasseramt in Solothurn

11. November 1991

Katharina Parpan, Treuhänder, in Derendingen, Holunderweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn: Katharina Parpan geb. Jeker, von Vaz/Oberbaz, Laupersdorf und Büserrach, in Derendingen. Erstellung von Buchhaltungen; Steuer- und Finanzberatungen; Einführung von EDV im kaufmännischen Bereich für Klein- und Mittelbetriebe.

12. November 1991

Rudolf Studer, Elektro-Apparatebau, in Zuchwil (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1950, S. 1470). Geschäftsadresse nun: Drosselweg 7 (behördliche Ummummerierung).

12. November 1991

Hans Wicki, Holzhandel und Landesprodukte, in Zuchwil (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1965, S. 3307). Geschäftsadresse nun: Amselweg 54.

12. November 1991

Anton Stalder, Holzbau, in Zuchwil (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1960, S. 1254). Geschäftsadresse nun: Schmiedenweg 8.

12. November 1991

Anderegg, Café Galeria, in Zuchwil, Hauptstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Anderegg, von Wangen an der Aare, in Zuchwil. Betrieb des Cafés Galeria mit Bäckereiverkaufsläden.

13. November 1991

Heidi Morandi, in Biberist, Betrieb eines Arbeits-, Sport- und Freizeit-Shops. Versand von Wärme-, Sport- und Freizeitbekleidungen aller Art (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1904). Geschäftsadresse nun: Hauptstrasse 34.

13. November 1991

Johannes Menz, Malergeschäft, in Luterbach (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1957, S. 2703). Geschäftsadresse nun: Solothurnstrasse 68 (Behördliche Ummummerierung).

13. November 1991

William Herrmann, in Zuchwil, Vertretungen von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1953, S. 1555). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. November 1991
Pacamed AG, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Verpackungsbereiches usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3715). Statutenänderung: 5. 11. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.
11. November 1991
ITM Basel AG in Liq., in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2553). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.
11. November 1991
O. Hug, in Basel, Feuerschutzgeräte (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2540). Domizil nun: Allschwilerstrasse 103.
11. November 1991
Aerouq AG, in Basel, Erwerb von Fabrikationsgeheimnissen usw. (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2156). Dr. Felix Klaus, Verwaltungsmitglied, wohnt nun in Zollikon.
11. November 1991
Camara Marine AG, in Basel, technische Beratung von Firmen für Schiffsbau-Ausrüstung usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3221). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georg Wohl, Präsident, und Paul Imhof, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Rolf Würmli, bisher Verwaltungsmitglied, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.
11. November 1991
Graf & Raaflaub AG, in Basel, Orientteppiche usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4040). Bertha Graf, bisher Verwaltungsratspräsidentin, nun Verwaltungsratsmitglied, und Rudolf J. Graf, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident, zeichnen nun zu zweien.
11. November 1991
Aichele Medico AG, in Basel, medizinische Instrumente usw. (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3499). Statutenänderung: 5. 11. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital von Fr. 150 000 durch Verrechnung liberriert.
11. November 1991
J. Eichenberger CS, in Basel, Pfeffergässlein 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Eichenberger, von Riehen und Basel, in Basel, Seelsorge und Beratung im Bereich der christlich-wissenschaftlichen Heilpraxis.
11. November 1991
Adolf Siegrist, in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3155). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
11. November 1991
Meyer Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 630). Infolge Konkurswiderrufs vom 14. 10. 1991 werden der Konkursvermerk und die Auflösung aufgehoben. Der frühere Eintrag besteht weiter. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dieter Eder, Unterschrift erloschen. Prokura Othmar Waeber erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Thomas Borer, von Kleinfelz, in Zürich.
11. November 1991
Interway AG, Zweigniederlassung in Basel, Unternehmensberatungs- und Treuhandelschäfte usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1988, S. 5125), mit Hauptsitz in St. Gallen. Unterschriften Dr. Konrad Ackermann, Verwaltungsratspräsident, und Jürg Kohlberg, Direktor, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Schetty, von und in Basel, Verwaltungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien neu: Monika Noser, von Glarus, in Zürich, Direktorin. Dr. Urs Marc Wunderlich, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.
11. November 1991
Darova Marco Bamert, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Dachstockisolierung usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3203). Über den Inhaber der Einzelfirma, Marco Bamert, wurde am 26. 9. 1991 der Konkurs erkannt.
11. November 1991
Florège AG, in Basel, Wein usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1129). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung.
11. November 1991
BTV Video- und Fernsehproduktion Basel AG für Fernseh- und Videoproduktionen, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3850). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Rüegg, von Erlenbach ZH, in Rüdlingen, Vizepräsident, und Franz A. Zölch, von Schelten, in Bern.
11. November 1991
Mühlebach AG Basel, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2915). Statutenänderung: 30. 10. 1991. Firma nun: Mühlebach Pro Motion AG.
11. November 1991
Mac Info Y. Müller, in Basel, Schulung und Beratung im EDV-Bereich (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 374). Domizil nun: Rüttimeyerstrasse 24.
11. November 1991
Rickenbacher, Wirth & Partner AG, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3444). Statutenänderung: 4. 11. 1991. Firma nun: Wirth Architekten AG. Zweck nun: Betrieb eines Architekturbüros. Planung, Betreuung und Ausführung von baugewerblichen Aufträgen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern.
11. November 1991
Cinar Metzgerei, S. Okumus, in Basel, Güterstrasse 274, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Semseddin Okumus, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Ismail Sunna, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln. Betrieb einer Metzgerei mit Café-Bar; Handel mit Lebensmitteln.
12. November 1991
TP Techna Personal Basel AG, in Basel, Stellenvermittlung usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Statutenänderung: 4. 11. 1991. Firma nun: Techna Personal Basel AG.
12. November 1991
Boya AG, in Basel, Boote usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3149). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Hänslér, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung.
12. November 1991
Abegg Personnel SA, Zweigniederlassung in Basel, Zurverfügungstellung von Personal usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1236), mit Hauptsitz in Lausanne. Unterschrift Walter Rudolf, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Ferdinand Knecht, bisher Verwaltungsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

12. November 1991
Läckerli-Huus AG, in Basel (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1984, S. 4517). Prokura zu zweien neu: Gertrud Sterki, von und in Basel, und Urs Haensli, von Luzern, in Ettingen.
12. November 1991
Michel Roulet, in Riehen, Reinigungsinstitut (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1977, S. 348). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
12. November 1991
Teranga Reisen, Frau Borförl, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3618). Domizil nun: Aeschengraben 16. Geschäftsnatur nun: Veranstaltung von Reisen, insbesondere nach Irland, Ungarn, Nord- und Westafrika.
12. November 1991
Schlüssel- und Schuhservice Dreiländereck, D. Traversi, in Basel, Klybeckstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Domenico Traversi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Anfertigung von Schlüsseln, Reparatur von Schuhen.
12. November 1991
Urs Kläy, Planungsberatung für Hotelbau, in Basel (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1986, S. 3900). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.
12. November 1991
Antonio Di Feo AG, in Basel, Armierungen usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1586). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carmen Poppa. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ursula Ruppner, von Altstätten, in Basel.
12. November 1991
Ciba-Geigy AG, in Basel, Produkte auf dem Gebiet der Chemie usw. (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4466). Unterschriften Dr. Jean-Jacques Peterli, Dr. Urs Kaufmann und Dr. Eduard Schumacher, Direktoren, Dr. Robert Albrecht, Rex Gerard Cassidy, Jacques Cornut, Hans Dengler, Hans-Ruedi Dürr, Dr. Gerhard Franz, Dr. Hans Hartmann, Dr. Hans Kaspar Hess, Dr. Sebastian Schmid und Dr. Carlmaz Sturzengger, stellvertretende Direktoren, Dr. Marco de Tomasi, Dr. René Gebhard, Dr. Marta Hofstetter, Dr. Erich Horak, Dr. Pierre Junod, Ulrich Meyer, Dr. Andreas Moerkofer, Dr. Jorge Rafols, Josef Renggli, Fritz Ruch, Dr. Max Rudin, Dr. Richard A. Ruf, Werner Salathé, Oskar Schuppbach, Dr. Peter Striebel und Fritz Weber, Vizedirektoren, sowie Prokuren Dr. Philippe Afèche, Ernest Peter Beglinger, Dr. Urs Beglinger, Dr. Alan-G. de Vere-Tyndall, Ronald E. Kirby, Dr. Paul Lienhard, Dr. Raymond Lugin, Heinz Mayer, Marcel Rohner, Régault Sarasin, Dr. Felix Steinlin, Hugo Tlach, Rolf W. Trachsel, Fritz Zolg und Günther Zwahlen erloschen. Prokura zu zweien neu: Ulrich Markus Niederhauser, von Erswil, in Basel. Es wohnen nun: Dr. Johannes Robert Randegger, Direktor, in Bettingen; Dr. Stephen Leventhal, Vizedirektor, in Pfeffingen, sowie die Prokuristen Wolfgang Mücke, in Oberwil BL, Dr. Hans Schaller, in Heiterwil (D), und Dr. Ralph Dieter Wehrle, in Biel-Benken.
12. November 1991
Gesellschaft für Bankenrevisionen GBR, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1991, S. 4039). Unterschrift Arno Bischof, Direktor, erloschen.

Berichtigung
Bildschirmgruppe QA für audiovisuelle Arbeiten, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4908). Das Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Andres Müller.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

12. November 1991
Ingenieurbüro K. Zwimpfer, in Biel-Benken, Leimenstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Zwimpfer, von Triengen, in Biel-Benken BL. Beratungen im Engineering-Bereich.
12. November 1991
Printoom AG, in Aesch, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2901). Unterschrift Uli Angrbratt erloschen.
12. November 1991
Wiedemann & Co. AG für Öffentlichkeitsarbeit, in Arlesheim (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4527). Prokuren zu zweien neu: Christian Farronato, in Basel, und Andrea Wiedemann-Seger, in Arlesheim, beide von Basel.
12. November 1991
Batterien De Wilde AG, in Muttenz (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1534). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Leo De Paoli, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Ralf Günther, nun in Muttenz, Präsident mit Einzelunterschrift, bisher Direktor, sowie Heinz Bürgi, von Himmelried, in Muttenz, mit Unterschrift zu zweien.
12. November 1991
Intercastic AG, in Füllinsdorf, Handel mit Bau- und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1986, S. 3277). Statutenänderung: 3. Oktober 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000.
12. November 1991
Frutiger Ingenieure AG, in Liestal, Gestadeckplatz 8, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 24. Oktober 1991. Zweck: Führung eines Büros für Planungs-, Ingenieur- und Beratungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000; voll liberriert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien: Ernst Müller, von Winterthur, in Hilterfingen, Präsident; Remo Bossert, von Zunzgen, in Gelterkinden; Fritz Grossniklaus, von Beatenberg, in Thun; Fritz Haldimann, von Bollwil, in Hünibach bei Thun; Willi Jakob, von Trogen, in Oberdorf BL; Dr. Dieter Völlmin, von Ormalingen, in Liestal, und Paul Wyss, von und in Härkingen.
12. November 1991
Fribos AG, in Pratteln (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1733). Statutenänderung: 24. Oktober 1991. Zweck nun: Vertrieb von explosionsgeschützten Schaltgeräten, Schaltanlagen, Leuchten, Komponenten und Systemen der Mess- und Regeltechnik. Lothar Wettengel, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt dessen Präsident und zeichnet nun zu zweien, Rudolf Sommerhalder, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Unterschrift zu zweien.
12. November 1991
Auto Recher AG, bisher in Ziefen, Autoreparaturwerkstätte, Autospenglerie, Neu- und Occasionswagenhandel usw. (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1989, S. 3524). Statutenänderung: 29. Oktober 1991. Sitz nun: Hölstein, Bärenmatte. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.
13. November 1991
ARD Comtypografik Dieter Hartmann, in Arlesheim, Baselstrasse 98, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Rolf Dieter Hartmann, von und in Arlesheim. Computertypografie, Computergrafik.

13. November 1991
Fritz A. Zimmermann, Masch. Ing. HTL Automation und Verfahrenstechnik, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1986, S. 4249). Sitz der Einzelfirma nun: Münchenstein, Blauenstrasse 21A.
13. November 1991
Serge Decrauzat, Velos-Motos, in Therwil, Hinterweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Serge Decrauzat-Orsi, von Basel, in Biel-Benken BL. Verkauf und Reparatur von Zweiradfahrzeugen.
13. November 1991
Max Grieder, in Gelterkinden, Ofenbau, Kochherde, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1960, S. 3913). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Urs Grieder», in Gelterkinden, übergegangen.
13. November 1991
Roland Spinnler-Klotz, in Oberdorf, Hauptstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Spinnler-Klotz, von Seltisberg, in Oberdorf BL. Automation von Maschinen, Steuerungsbau, Prototypenbau.
13. November 1991
Playstar Verwaltungsgesellschaft, in Allschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3055). Domizil nun: Hegeheimerstrasse 123.
13. November 1991
Günther Solar AG, in Muttenz, Solargeneratoren usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1370). Statutenänderung: 5. November 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 150 000 durch Verrechnung liberriert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Leo De Paoli, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Ralf Günther, nun in Muttenz, Präsident mit Einzelunterschrift, bisher Direktor, sowie Heinz Bürgi, von Himmelried, in Muttenz, und Guido Meier, von und in Arlesheim, beide mit Unterschrift zu zweien.
13. November 1991
M. Prescha + Sohn AG, in Muttenz, Nähatelier, Polsterei, Sattlerei (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4718). Domizil nun: Fasanenstrasse 8.
13. November 1991
Sytek AG, in Binningen, Dienstleistungen, Ingenieurarbeiten auf allen Gebieten der Technik usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1335). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Henri René Hänggi, Präsident und Delegierter; Unterschrift erloschen. Stefan Flury, bisher Verwaltungsmitglied und Direktor, ist nun Verwaltungsratspräsident, und Heinz Thommen, bisher Verwaltungsmitglied und Direktor, nun Verwaltungsdelegierter; beide zeichnen weiterhin zu zweien.
13. November 1991
Regio Baumschulen AG, in Bottmingen (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Niklaus Oesch, Verwaltungsratspräsident wohnt nun in Oberehringen.
13. November 1991
André Klein Aktiengesellschaft, in Münchenstein, Zuckerwaren, Biscuits, Basler Leckerli usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1129). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Hermann Klein-Beglinger und Hans Ulrich Götz; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Klein-Stauffacher, bisher Direktor. Prokura zu zweien neu: Urs Haensli-Lötscher, von Luzern, in Ettingen.
13. November 1991
Hippi AG Pratteln, in Pratteln, Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3103). Domizil nun: Muttenzerstrasse 143.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11. November 1991
Allnatura Handels AG, in Schaffhausen. Adresse: Kreuzgutweg 22, 8207 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. November 1991. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Naturprodukten; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräußern sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Arnold Pfenniger, von Wald ZH, in Wagenhausen, ist alleiniger VR, mit Einzelunterschrift.
11. November 1991
OBT Treuhand AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1481). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Louis Hofmann ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien: Dr. Matthias Müller, von Tegerfelden, in Mörschwil, Vizepräsident des Verwaltungsrates.
11. November 1991
Georg Fischer Maschinenbau AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3850). Jürg Anderegg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. André Richoz ist nun alleiniger VR; er zeichnet nun einzeln.
11. November 1991
A. Aeschlimann-Wanner, in Dörfelingen, Restaurant und Metzgerei zum Freihof (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2751). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

11. November 1991
Credi-Data AG, in Herisau, Schulung von Computeranwendern, Datenerfassung usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 28). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh. vom 15. August 1991 der Konkurs eröffnet, dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 4. Oktober 1991 mangels Aktiven eingestellt.
11. November 1991
Prigas AG, in Schönengrund, Führung von Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 996). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh. vom 3. September 1991 der Konkurs eröffnet, dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 19. September 1991 mangels Aktiven eingestellt.
11. November 1991
Proturf GmbH, in Speicher, Handel mit Rasenpflegemaschinen und Rasenprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5117). Domizil nun: Eichenweg 3, 9042 Speicher (amtliche Strassenbenennung).

11. November 1991
Jakob Reich-Gächter, in Speicher, Betrieb des Restaurant Rebstock (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1728). Domizil nun: Hauptstrasse 10, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

11. November 1991
Ursula Spielmann-Müller, in Speicher, Drogerie (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1963, S. 2304). Domizil nun: Oberdorf 1, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

11. November 1991
Synorga AG, in Speicher, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Hilfsmitteln zur persönlichen Entschärfung usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3370). Domizil nun: Hohrütli 7, 9042 Speicher (amtliche Strassenumbenennung).

12. November 1991
Klapp Cosmetics AG, in Herisau (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2620). Karl-Joachim Luther, Präsident des VR (Verwaltungsrates), dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Hans Bolliger und Anneliese Ritter, Mitglieder des VR, sind aus dem VR ausgeschieden.

12. November 1991
Jacob Roduner, in Speicher, Schäfererei und Landwirtschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1943, S. 2299). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Appenzel I. Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

8. November 1991
Ibra AG, in Appenzel, Holzhandel und Holzkorkordnung usw. (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1309). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis und Art. 86 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Ibra AG in Liq. durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Walter J. Klaus, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

12. November 1991
Uschini AG, in Buchs, Herstellung von und Handel mit Druckfarben usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3240). An der Generalversammlung vom 7. November 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Selenati Trading AG (Selenati Trading Ltd.)** und der Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Agrarprodukten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Weisser Peter, Dr., Präsident, und Weisser-Selenati Lidia sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Selenati Mario, von Untereggen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Selenati Sonja, von Untereggen, in Buchs SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1991
Comatex AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere Farbstoffen und Textilhilfsmitteln sowie Beratung in Prozess-Technik und Anlageplanung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift an: Müller Emil, von Eggersriet, in St. Margrethen. Geschäftsadresse: Gewerbezentrum Neugrütli, 9430 St. Margrethen.

12. November 1991
Grobau Fassaden AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von sowie Handel mit Bauteilen, insbesondere Metallbauteilen für Innen- und Aussenanwendungen, sowie ferner Erbringung von Service-Leistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Grob Thomas, von Obstalben, in Wattwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Grob Jacques, von Obstalben, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 65, 9500 Wil.

12. November 1991
TMD Lichtsysteme AG, in Sevelen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1990, S. 129). Roth Max ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. November 1991
Expotex AG, in St. Gallen. Beratung auf dem Gebiet der rationalen Textilproduktion usw. (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 346). Das einzige Mitglied, Rothschild Simon, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. November 1991
Emch + Berger AG, St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb einer Ingenieurlieferung usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4414). Die Prokura von Hofmann Roland ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Broder Benedikt, Dr., von Walestadt, in St. Gallen.

12. November 1991
Hotel Schwane AG Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 204). Riva Quirino ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsidentin und Delegierte gewählt: Rivatoller Margrit, von Cureggia, in Feldbach, Gemeinde Meilen. Die Unterschrift von Ruff Rolf B., Direktor, ist erloschen.

12. November 1991
Völkle AG Wil, in Wil, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1911). Osterwalder Urs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. November 1991
Kriesemer & Co. AG, in St. Gallen, Herstellung von Damenkleidern, Blusen usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 786). An der Generalversammlung vom 12. November 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Kriesemer & Co. AG** in Liq. durchgeführt. Als einziger Liquidator wurde Schneider Benno, Dr., von Vilters, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift, ernannt. Das einzige Mitglied Kriesemer Harry ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsadresse: c/o Dr. Benno Schneider, Neugasse 55, 9000 St. Gallen.

12. November 1991
Eugen Steinmann Brennstoffe AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 160). Die Prokuren von Diener Werner, Klötzli Pierre und Wenzinger Bruno sind erloschen. Kollektivunterschrift zu

zweien wurde erteilt an: Völkle Urs, von Flawil, in Wil SG, Geschäftsführer, und Kollektivprokura zu zweien an: Anderegg Sonja, von Mathon, in Flawil.

12. November 1991
Haus + Herd, Zweigniederlassung in Wil, Immobilien-Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3882). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Herzogenbuchsee. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Barrot Alex J., Dr., von Frutigen, in Moosseedorf.

12. November 1991
ABW-Bau und Boden AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1984, S. 1580). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Herisau (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4543) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

12. November 1991
Wüst Bau- und Immobilien AG in Liq., in St. Margrethen (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2897). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

12. November 1991
Kies AG Schwarzenbach in Liq., in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 375). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. November 1991
Gebr. Zotti, in St. Gallen, Heizungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1942). Die Geschäftsnatur lautet nun: Heizungen und Lüftungen. Weiteres Geschäftslokal: Hauptstrasse 3, 9105 Wald-Schönengrund.

12. November 1991
Ernst Hess, Botsberg-Garage, Flawil, in Flawil (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5109). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Automobilen sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte.

12. November 1991
IQ-Informatik Ingenieurlieferung Hösl & Partner, bisher in Rapperswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 3. 11. 1989, S. 4471). Diese Firma hat den Sitz nach Jona verlegt. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 161, 8645 Jona.

12. November 1991
Rest. Cacciatore D. Snoad, in St. Gallen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 755). Die Firma lautet nun: **Rest. Schweizerhof D. Snoad** und die Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Schweizerhof. Neue Geschäftsadresse: Fidesstrasse 2, 9000 St. Gallen.

12. November 1991
Sidiropoulos Ivana, Panos Mode, in Buchs. Inhaberin der Firma ist Sidiropoulos Ivana, griechische Staatsangehörige, in Frömsen, Gemeinde Senwald. Verkauf von Mode, Kleidern und Accessoires, Import und Export von Handelswaren. Bahnhofstrasse 57, «Parkhof», 9470 Buchs.

12. November 1991
Tropika, Metallbau + Montage, Aleksic Nenad, in Rheineck (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1064). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 7. Oktober 1991 wurde über den Firmeninhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 14. Oktober 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. November 1991
Metro, Aleksic Nenad, in Rheineck, Gebäudereinigung usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1064). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 7. Oktober 1991 wurde über den Firmeninhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 14. Oktober 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. November 1991
Christian Fischbacher Co Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4189). An der Generalversammlung vom 12. November 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

12. November 1991
Raiffeisenbank Staad, in Staad, Gemeinde Thal, Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1987, S. 3317). An der Generalversammlung vom 15. April 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Mitglieder haften nicht mehr beschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste.

13. November 1991
Palepo AG, bisher in Altenrhein, Gemeinde Thal, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2869). An der Generalversammlung vom 12. November 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Palepo Trading and Consulting AG (Palepo Trading and Consulting Ltd.)**, und der Zweck: Handels- und Vermittlungsgeschäfte aller Art. Finanzierungstransaktionen sowie Beratungs- und Treuhandgeschäfte mit Schwergewicht in osteuropäischen Staaten. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, auswerten und veräussern, sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften vermitteln, erwerben oder veräussern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Clementi Fabrizio R., italienischer Staatsangehöriger, in Roggwil TG, mit Einzelunterschrift, sowie Lüscher-Geissmann Elisabeth, von Baden, in Villnachern, ohne Unterschrift. Das bisherige Mitglied des VR, Broder Max, ist nun Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Zwinglistrasse 6, 9000 St. Gallen.

13. November 1991
Atelier Houska, bisher in Obersiggenthal (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3630). Die Firma hat den Sitz nach Dreien, Gemeinde Mösna, verlegt, wo der Firmeninhaber, Houska Tomas, von Niederrhodorf, nun auch wohnt. Geschäftsnatur wie bisher: EDV-Beratung und Schulung; Handel mit Computern, Hard- und Software, Computersatz und Layout. Geschäftsadresse: Altes Schulhaus, 9612 Dreien.

13. November 1991
Rest. Hotel Freihof Brigitte Nick, in Goldingen. Inhaberin der Firma ist Nick-Zumsteg Brigitte, von Triengen, in Goldingen. Einzelprokura: Nick Christoph, von Triengen, in Goldingen. Betrieb eines Restaurants und Hotels. Wolfertingen, 8638 Goldingen.

13. November 1991
Debac Consulting AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Betrieb eines Handels- und Beratungsunternehmens usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3204). An der Generalversammlung vom 11. November 1991 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Betrieb eines Handels- und Beratungsunternehmens in den Bereichen Organisation, EDV, chemische Verfahren, Abschluss von Lizenzgeschäften sowie Vornahme von Technologietransfers, Import und Export in erster Linie von Glaswaren, Textilien, Kunstgegenständen, Holzwaren, Holzspielzeugen usw. Die Gesellschaft kann sich an andern

Unternehmungen beteiligen sowie Immobiliengeschäfte tätigen. Bürkli-Dietrich Erdmute, genannt Ute, Präsidentin des Verwaltungsrates, heisst richtig Bürkle-Dietrich.

13. November 1991
Frutiger Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4154) mit Hauptsitz in Thun. Die Prokura von Bohli Silvio ist erloschen.

13. November 1991
LCS Software Factory, in Henau, Gemeinde Uzwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1578). Das Rechtsdomizil Felsengasse 4, 9247 Henau ist aufgehoben. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **LCS Software Factory in Liq.** Zum Liquidator wird das einzige Verwaltungsratsmitglied, Metzger Bruno, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

13. November 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Stein (Toggb.), in Stein (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988, S. 546). Die Unterschrift von Böscher Heinz, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Kuratli Ueli, von Nesslau, in Stein SG. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

13. November 1991
Gerteis Industrievertretung, in Jona (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1986, S. 4636). Die Firma lautet nun: **Gerteis Maschinen- + Processengineering**. Neue Geschäftsadresse: Curtibergstrasse 139, 8646 Wagen.

13. November 1991
Denecke & Partner AG, in St. Gallen, Führung und Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4127). An der Generalversammlung vom 8. November 1991 wurden die Firma geändert in **Ribi, Blum & Denecke AG** und die Statuten revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

13. November 1991
Mawero Bau AG, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Handel mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2545). Bavaro Vincenzo, Präsident, und Strohmeyer Roger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Eicher Werner ist nun einziges Mitglied des VR und führt neu Einzelunterschrift.

13. November 1991
Transterminal Transport und Terminal Services AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3755). An der Generalversammlung vom 8. November 1991 wurden die Firma geändert in **TTS Transport und Terminal Services AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

13. November 1991
Sessel- & Skilift AG, Gommiswald, in Gommiswald, in Konkurs (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4154). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1991
IPAEC AG Industrial Planning and Engineering Consultants in Liq., in St. Gallen (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4986). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

13. November 1991
Dorana AG in Liq., in Senwald, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2037). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. November 1991
Ingenieurbüro Walter Böhler AG in Liq., in Wildhaus (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4868). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. November 1991
Klick Schuh AG in Liq., in St. Gallen (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4116). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. November 1991
Consultek AG - CAG, St. Gallen in Liq., in St. Gallen, technische Produkte usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2663). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. November 1991
Gist-brocades Verwaltungs AG in Liq., in St. Gallen (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4801). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. November 1991
Bank Linthgebiet-Sarganserland, Zweigniederlassung Jona, in Jona (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4022). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an: Bauckhage Jürgen, von Jona, in Jona. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bruhin Paul, von Altendorf, in Uznach, Diethelm Walter, von Galgenen, in Galgenen, und Eggenberger Ernst, von Grabs, in Schmerikon. Weber Walter, Direktor, wohnt nun in Jona.

13. November 1991
Astrid Urscheler, Boutique Niagara, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, in Konkurs (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1785). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gossau vom 31. Oktober 1991 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1991
Forice AG, in Gossau, Sportbekleidung usw., in Konkurs (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2814). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gossau vom 31. Oktober 1991 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

13. November 1991
Rurag AG, in Chur, Immobilien usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). Öffentliche Urkunde vom 7. 11. 1991: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Rurag AG** in Liquidation durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift Dr. Duri Capaul; seine Unterschrift als einziger Verwaltungsrat ist erloschen.

13. November 1991
Nandrö-Bergbahnen AG Savognin, in Savognin (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4701). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Reto Mengiardi, von Ardez, in Chur. Verwaltungsdomizil: Bahnhofstrasse/Rohanhof, 7302 Landquart.

13. November 1991

Calanda Kälte AG, in Igis, Verkauf und Reparaturen von sowie Handel mit kältetechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1988, S. 5126). Sigmund Hess ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglieder neu: Rosetta Cadocsh, von Vaz/Obervaz, in Igis und Georg Boss, von Zürich, in Igis; sie zeichnen beide einzeln.

13. November 1991

Cator Catering Organization AG, in Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 12. 11. 1991. Zweck: Catering-Dienstleistungen aller Art, Organisation von Kongressen und anderen Veranstaltungen, Incentive- und Promotionsstätigkeit; kann Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Allig, von Obersaxen, in Chur. Direktor mit Einzelunterschrift ist Gerhard Biasi, italienischer Staatsangehöriger, in Meran (I). Domizil: c/o Arcadia Treuhand AG, Quaderstrasse 19, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

12. November 1991

SMD Schweisstechnik, Maschinenbau, Dienstleistungen AG, in Döttingen, Conrad Zschokke-Strasse 33, bei Zwag AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 11. 1991. Zweck: Entwicklung und Herstellung von Investitionsgütern im Bereiche der Schweisstechnik, des Stahl-, Maschinen-, Anlagen- und Behälterbaues; Erbringung von Dienstleistungen für die Maschinenindustrie; Handel mit technischen Gütern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Baldi Peter, Dr., von Muotathal, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

12. November 1991

ABB Semiconductors AG, in Baden, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Halbleitern usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963). Statutenänderung: 8. 11. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 15 000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 20 000 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

12. November 1991

A-Z Service AG, in Wettingen, Durchführung und Vermittlung von organisatorischen Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2501). Domizil weggefallen. Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: A-Z Service AG in Liq. Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung, ohne Vertretung, ohne Liquidatoren und ohne Domizil.

12. November 1991

Meier Druck AG, in Baden (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1921). Statutenänderung: 7. 11. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 300 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

12. November 1991

Tanner Immobilien AG Oberentfelden, in Oberentfelden, Bergstrasse 53, bei Peter Tanner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 11. 1991. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Tanner Peter, Präsident, und Tanner Beatrice, beide von Dintikon, in Oberentfelden, mit Einzelunterschrift.

12. November 1991

Vitras Werbe AG, in Aarau, Gotthelfstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 11. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Werbesektor. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Burger Beat, von und in Burg, Präsident; Hunziker Michael, von Oberkulm und Aarau, in Aarau, Vizepräsident; Schneider Christian, von und in Gränichen; Schneider Beat, von Aarau und Thalheim, in Aarau, und Engeli Hanspeter, von Grats- hausen, in Wetzikon, alle mit Unterschrift zu zweien.

12. November 1991

Zihlmann Wickeltechnik AG, in Würenlos (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3080). Statutenänderung: 7. 11. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 750 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

13. November 1991

Bachmann, Miesch + Partner AG, in Staffelbach, Fliederstrasse 462, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 11. 1991. Zweck: Beratung persönlicher und juristischer Personen, insbesondere im Unternehmensberatungs-, Marketing- und Managementbereich; Beratung der Kunden in allen Belangen der EDV und Vermittlung von Dienstleistungen in diesem Bereich. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Bachmann Frank, von Zofingen, in Remigen, Präsident, und Miesch Veronika, von Titterten und Oftringen, in Bremgarten AG, beide mit Einzelunterschrift.

13. November 1991

SAB Nife (Schweiz) AG, in Neuenhof, Herstellung von und Handel mit Stromversorgungsanlagen usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1989, S. 4657). Statutenänderung: 7. 11. 1991. Firma nun: Saft Nife AG (Saft Nife SA). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Nilsson Nils-Ake, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Klinker Ken, britischer Staatsangehöriger, in Maidenhead (GB). Schwarz Hans Rudolf, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

13. November 1991

Ernst Th. Rohrbach AG, in Oberwil-Lieli, Ausführung von Planungs- und Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1986, S. 4233). Statutenänderung: 6. 11. 1991. Firma nun: Rohrbach + Partner Architekturbüro AG. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Marij Andreas, dessen Procura damit erloschen ist, und Palanza Benito, italienischer Staatsangehöriger, in Bremgarten AG. Rohrbach Ernst Th., Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

13. November 1991

Roger Graber, bisher in Oberentfelden, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 405). Sitz nun: Aarau, Reutlingerstrasse 18.

13. November 1991

AWS Mode Aug. Weber's Söhne AG, in Wohlen (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1989, S. 3494). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Külling Harold; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Schumacher Bernadette, von Oberkirch und Hasle LU, in Bütikon.

13. November 1991

Mabin AG, in Niederwil, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1597). Hofstetter Urs, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet neu als Verwaltungsratspräsident weiterhin einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Sonderegger Gottfried, von Walzenhausen, in Niederwil AG.

13. November 1991

Aarauer Liegenschaften AG, in Aarau (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2478). Domizil weggefallen. Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 88bis HRegV. Firma nun: Aarauer Liegenschaften AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Matthey Felix, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Segantinstrasse 122, 8049 Zürich.

13. November 1991

Komposit-Ver sicherungsvermittlungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mannheim, Zweigniederlassung Baden, in Baden (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4848). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Mannheim (D). Nachdem die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Zweigniederlassung im Handelsregister gelöscht.

13. November 1991

Pneuma-Trans in Liquidation, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3693). Statutenänderung: 7. 11. 1991. Sitz nun: Rudolfstetten-Friedlisberg, Grossmattstrasse 24, Rudolfstetten. Nachdem damit der gesetzliche Zustand wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 88 bis Abs. 2 und Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Datum der ursprünglichen Statuten: 8. 3. 1972. Firma nun: Pneuma-Trans AG. Zweck richtig: Ausführung von Gunit- und Spritzbetonarbeiten aller Art, pneumatische Förderung von Beton, Sand, Kies, Mörtel, Ledcabeton, Humus usw., Ausführung von Sandstrahl-, Wasserstrahl-, Höchstrückwasserstrahl-, Betonanierungs- und Beschichtungsarbeiten aller Art, Handel mit einschlägigen Materialien, Maschinen und Geräten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Vertrag vom 15. 6. 1988 Maschinen, Anlagen und einen Anhänger zum Preise von Fr. 30 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Gantenbein Kaspar, von Grabs, nun in Nussbaumen TG, dessen Unterschrift als Liquidator erloschen ist, zeichnet nun wieder als einziger Verwaltungsrat einzeln.

13. November 1991

Intrade AG (Intrade SA) (Intrade Inc), in Lupfig, Industriestrasse 321, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 11. 1991. Zweck: Management der Holzstoff Holding AG, in Basel, gehörenden Handelsgesellschaften und Agenturen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Reiser Pedro, Dr., von Lütisburg und St. Gallen, in Basel, Präsident; Roth Hans Erich, von Erlinsbach, in Lenzburg, Delegierter, und Wenger Rudolf H., von Blumenstein, in Frenkendorf, alle mit Unterschrift zu zweien.

13. November 1991

Adiprint AG, in Untersigenthal, Herstellung von Leiterplatten usw. (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3792). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Barth Alfred, Präsident, und de Quervain Marc; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Corboud Gérard J., von Surpierre, in Zug, Präsident, und Maritz Franz, von Lostorf, in Affoltern am Albis; Prokuren Dador Ahmed, Egger Linus, Köchlin Wolfgang, Lichtsteiner René, Priester Kurt und Rutishauser Francis erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin**Ufficio di Bellinzona**

11 novembre 1991

Dental Labor di Turano, in Giubiasco. Titolare della ditta è Alberto Turano, cittadino italiano in Bodio. Laboratorio di odontotecnica. Via Madonna degli Angeli.

11 novembre 1991

Zurmühle Paola, in Bellinzona. Titolare della ditta è Paola Zurmühle, da Vitznau in Bellinzona. Consulenze assicurative. Via Daro.

Ufficio di Locarno

12 novembre 1991

Cattomio Mauro, in Ascona, gerenza ristorante «Peppino», ecc. (FUSC del 27. 9. 1978, n. 226, p. 2986). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

12 novembre 1991

Mochi Sonia Boutique Verbanella, in Locarno, negozio articoli d'abbigliamento (FUSC del 13. 12. 1982, n. 290, p. 3977). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

12 novembre 1991

Paolo Hefti, in Ascona, commercio di apparecchi radio, ecc. (FUSC del 26. 1. 1967, n. 21, p. 321). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

12 novembre 1991

Pipeline SA, in liquidazione, in Locarno, l'esercizio di un'impresa per costruzioni, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1988, n. 108, p. 1945). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

12 novembre 1991

Coniugi Trabelsi, in Locarno, la gerenza ristorante Panorama, società in nome collettivo (FUSC del 10. 8. 1983, n. 184, p. 2789). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 68 cpv. 2 ORC per partenza degli associati.

Ufficio di Lugano

12 novembre 1991

Gesellschaft für Wohnungsbau, Gewo AG, succursale di Breganzona (FUSC del 4. 12. 1973, n. 284, p. 3217) società anonima con sede principale a Lucerna. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in seguito alla radiazione della società alla sede principale (FUSC del 31. 5. 1978, n. 124, p. 1710).

12 novembre 1991

WOW West-Ost-West Consulting AG, in Lugano, consulenze, ecc. in fallimento (FUSC del 5. 7. 1991, n. 128, p. 2917). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

12 novembre 1991

Snooker e Billiard Sport AG, in Lamone, sale da biliardo, ecc. (FUSC del 23. 4. 1991, n. 77, p. 1681). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 25. 9. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

12 novembre 1991

Contract Commerz S.A., in Lugano, consulenze commerciali, ecc. (FUSC del 10. 3. 1972, n. 59, p. 626). Nuovo recapito: via Canevascini 26 c/o Giovanni Orsatti.

12 novembre 1991

L'Orso D.S.A., in Lugano, commercio di abbigliamento bambino, ecc. (FUSC del 17. 4. 1991, n. 73, p. 1578). Maurizio Crippa, già presidente, è ora membro con firma collettiva a due come finora. Nuovo presidente con firma collettiva a due è: Roberto Motta, cittadino italiano in Varese (I).

12 novembre 1991

Cassa Raiffeisen di Bironico, in Bironico (FUSC del 22. 7. 1986, n. 167, p. 2863). La responsabilità solidale ed illimitata dei soci è stata abolita. I soci si impegnano ad eseguire versamenti supplementari in caso di necessità sino ad un massimo di 40 volte l'importo della quota sociale. Statuto modificato: 26. 4. 1991.

12 novembre 1991

Edilarea di Barrera & Co., in Porza, via al Chiosso 6. Posta: Canobbio. Società in nome collettivo con inizio il 1. 11. 1991, tra Romano Barrera, da Breganzona in Vezio e Fiorenzo Barrera, da Breganzona in Arosio, entrambi con firma collettiva a due. Scopo: progettazioni e consulenza per pareti mobili per interni, soffitti ribassati, pavimenti e pittura.

12 novembre 1991

GPL Ginsana Products Lugano SA, in Lugano, fabbricazione di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 15. 10. 1991, n. 199, p. 4431). Nuovo presidente con firma collettiva a due è: Günter Rudolph, cittadino germanico in Lörach (D).

12 novembre 1991

Rovigo S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429). In scioglimento: 8. 11. 1991. Nuova ragione sociale: **Rovigo S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Franco Spinelli, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Simen 3 c/o Franco Spinelli.

12 novembre 1991

Conforta S.A. in liquidazione, in Rivera, l'amministrazione di stabili, ecc. (FUSC del 29. 6. 1990, n. 124, p. 2603). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

12 novembre 1991

Pellicano Express di Alfano Valentino, in Rovio, primi soccorsi per animali, ecc. (FUSC del 13. 11. 1989, n. 221, p. 4597). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

12 novembre 1991

OELM - Impianti Elettrici Industriali SA, in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 22. 7. 1991, n. 139, p. 3176). Gerardo Catelotti, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma collettiva a due è: Maria Chiara Passafaro, cittadina italiana in Besozzo (I).

12 novembre 1991

Soana S.A., in Pura, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 11. 1989, n. 219, p. 4554). Armínio Sciogli, già presidente, ed Edwin Wellenzohn, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Christopher Leuthold, da Wädenswil, in Wabern.

12 novembre 1991

Movercher S.A., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 1. 1973, n. 3, p. 23). In scioglimento: 11. 11. 1991. Nuova ragione sociale: **Movercher S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Dott. Lorenzo Gilardoni, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via al Forte 2, c/o Dott. Lorenzo Gilardoni.

12 novembre 1991

Immobiliare Comorgio S.A., in Lugano, acquisto e vendita, ecc. (FUSC del 27. 2. 1987, n. 47, p. 787)

Doem S.A., in Lugano, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 26. 2. 1987, n. 46, p. 766)

Giuseppe Raggi, amministratore unico, è ora domiciliato a Castel San Pietro.

12 novembre 1991

Schenk-Steenwerth, in Brusino-Arsizio, contabilità, ecc. (FUSC del 21. 7. 1989, n. 140, p. 3055). Con decreto del 25. 3. 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento. La procedura di fallimento essendo stata chiusa, la ditta è radiata d'ufficio.

12 novembre 1991

Zambelli Guido, in Taverner, gestione dell'Osteria Valcagliana, ecc. (FUSC del 14. 4. 1988, n. 85, p. 1466). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

12 novembre 1991

Coffinas S.A., in Lugano, prestazione di servizi commerciali, ecc. (FUSC dell'8. 10. 1991, n. 194, p. 4335). Nuovo recapito: Riva Caccia 1D.

12 novembre 1991

Deltacarb S.A., in Sonvico, Dino (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 11. 11. 1991. Scopo: la fabbricazione e commercializzazione di metalli duri, attrezzature, utensili e componenti finiti di metalli duri e materiali ceramici; acquisto, trasformazione e vendita di macchinari per la fabbricazione dei prodotti menzionati. Acquisto e vendita di prodotti analoghi. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Willy Vögli, da Hochwald in Dino di Sonvico.

12 novembre 1991

Retifca Orleander S.A., in Lugano (FUSC dell'8. 11. 1991, n. 217, p. 4802). Joël Davis è vice-presidente con firma individuale.

Vaud - Waadt - Vaud**Bureau d'Aigle**

11 novembre 1991

Moret Pneus, a Ollon. Titulaire: Daniel Moret, de et à Ollon. Commerce de pneus. Adresse: Huémoz.

11 novembre 1991

Trabal S.A., a Aigle, organisation et exploitation d'une entreprise de ramassage et d'enlèvement d'ordures ménagères (FOSC du 9. 6. 1981, p. 1842). Kurt Müller, Rizieri Giobellina et Simon Bernard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Giobellina, de et à Leysin, président. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marcel Borloz, d'Ormont-Dessous, à Aigle.

11 novembre 1991

Primiba S.A., a Aigle, commerce de boissons (FOSC du 26. 9. 1988, p. 3921). Serge Dénéraz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Olivier Verdesi, de Genève, à Pampigny, président, et Charles Jaggi, de Madiswil, à Lausanne, secrétaire.

11 novembre 1991

Boissons service Blad S.A., succursale à Aigle, route d'Ollon 3. Succursale de Boissons service Blad S.A., à Lausanne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lausanne le 30 avril 1984 (FOSC du 11. 5. 1984, p. 1984). But: fabrication et commerce de boissons alcoolisées ou non. La succursale est engagée par la signature individuelle, limitée à la succursale, de la directrice Nelly Richards, d'Icoigne, à Ollon.

12 novembre 1991

Fidest Fiduciaire S.A., à Villeneuve, Grand-Rue 69, nouvelle société anonyme. Statuts: 7 novembre 1991. But: toutes activités dans le domaine comptable et de la révision. Capital entièrement libéré: fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Jacques Reato, de Montreux, à Villeneuve.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

11 novembre 1991

Bruce-Allan Kennedy, à Château-d'Oex (FOSC du 7. 7. 1982, p. 2205). Fabrication de clavecins. Raison radiée par suite de départ à l'étranger.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

12 novembre 1991

I.F.P. Intermoney Financial Products SA, à Lutry, route de Lavaux 36. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 novembre 1991. But: courtage de tous produits financiers sur le marché des capitaux, sous quelque forme que ce soit, notamment les opérations de «swaps» sur les taux d'intérêts et sur les taux de change, de «future rate agreements» et d'autres options, assistance technique à des tiers dans ces domaines. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Philip Panchaud, de Morges, à Echandens, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 novembre 1991

Bujard Fils S.A., à Lutry, commerce de vins (FOSC du 1. 10. 1990, p. 3904). Dominique Favrot, de France, à Divonne-les-Bains (F), est nommé administrateur avec signature collective à deux.

12 novembre 1991

Edouard Schlaefli, précédemment à Lausanne, conseils et réalisations dans le domaine de l'informatique (FOSC du 6. 3. 1984, p. 810). Le titulaire a transféré le siège de son entreprise à Lutry, route de Taillepied 91. Nouvelle raison de commerce: **ILI Informatique, Edouard Schlaefli**. Edouard Schlaefli, de Lyssach, est actuellement à Lutry.

12 novembre 1991

Daniel Sellie, à Chexbres, décoration d'intérieur (FOSC du 2. 8. 1991, p. 3364). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

12 novembre 1991

Restaurant du Léman, Denis Maillat, à Lutry. Titulaire: Denis Maillat, de Courtedoux, à Les Cullayes. Exploitation d'un café-restaurant. Grand-Rue 19.

12 novembre 1991

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Lutry, société anonyme (FOSC du 21. 8. 1991, p. 3668), avec siège principal à Zurich: La signature de Robert Sutz est radiée.

12 novembre 1991

Domaine des Roches S.A., à Lutry, exploitation d'immeubles agricoles et viticoles (FOSC du 13. 6. 1990, p. 2368). Dominique Favrot, de France, à Divonne-les-Bains (F), est nommé administrateur avec signature collective à deux.

12 novembre 1991

Caves du Dauphin S.A., à Lutry (FOSC du 13. 6. 1990, p. 2368). Dominique Favrot, de France, à Divonne-les-Bains (F), est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

11 novembre 1991

Socovitres, société coopérative de vitellerie, au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 13. 8. 1991, p. 3526). La société est d'office déclarée dissoute en application des art. 895 CO, 86 et 96 ORC. La raison sociale devient **Socovitres, société coopérative de vitellerie en liquidation**. L'administrateur Joseph Nardi est désigné en qualité de liquidateur et continue à signer individuellement.

11 novembre 1991

Café-Restaurant «Le Central» S.A., à Lausanne (FOSC du 24. 8. 1989, p. 3526). Inscription de l'enseigne «Central Park Avenue». L'enseigne «Black-Out Caf'Conc» est modifiée en «Cabaret Night-Club Le First».

11 novembre 1991

Concept cuisines et bains, Charpié & Lounici, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 1. 7. 1988, p. 2733). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 novembre 1991

Anker Bank, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3428), avec siège principal à Zurich. La signature d'Hans-Rudolf Bürgi est radiée.

11 novembre 1991

Fiduciaire Ofor S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 5. 11. 1990, p. 4394), avec siège principal à Genève. Alan Bitliner est actuellement à Commugny et Jean-François Duc à Nyon.

11 novembre 1991

Prominmob S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 11. 6. 1991, p. 2525). Par décision du 27 juin 1991, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 7 novembre 1991.

12 novembre 1991

Compagnie d'études techniques et de planification (CETP) S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 1. 1986, p. 235). La signature de Jean-Bernard Demont est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Christian Marich, d'Oleyres, à Epalinges, et Alexandre Kneubühler, de Bleienbach, à La Tour-de-Peilz. Procuration est conférée à Pierre Balegno, de Montreux, à Pully, et Gilbert Badet, de et à Lausanne; ils signent collectivement à deux avec un administrateur.

12 novembre 1991

GW general waters S.A., à Lausanne, boulevard de Grancy 39. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 novembre 1991. But: services relatifs au commerce, à l'implantation, l'architecture, l'ingénierie et l'exploitation d'industries, en particulier dans le domaine de l'eau, de l'environnement, de l'électromécanique, du bâtiment et des travaux publics; acquisition et exploitation de droits de propriété industrielle. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nabil Zein, président, et Karim Zein, délégué, tous deux de et à Epalinges et avec signature individuelle.

12 novembre 1991

Actyn BM, B. Swiatek Poredo & M. Poredo, à Lausanne, route du Châtelard 56. Société en nom collectif commencée le 7 novembre 1991. Associés: Beata Anna Swiatek Poredo et Mariusz Poredo, tous deux de Pologne, à Lausanne. But: commerce d'articles de diverse nature.

12 novembre 1991

Cine qua non S.A., à Lausanne, développement et gestion d'activités liées à la branche cinématographique et aux spectacles (FOSC du 21. 12. 1990, p. 5085). Statuts modifiés le 8 novembre 1991. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000.

12 novembre 1991

AGI S.A., à Lausanne, conseil, assistance, développement et commerce dans le domaine de l'informatique (FOSC du 31. 10. 1989, p. 4416). Statuts modifiés le 6 novembre 1991. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Jean-Charles Portier, nommé président, et Alain Capt, du Chenit, à Prilly, secrétaire. L'adresse de Genève est supprimée.

12 novembre 1991

S.I. La Vaudaire E.S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2966). Par suite du transfert de son siège à Zurich (FOSC du 4. 11. 1991, p. 4717), la raison sociale est radiée d'office du Registre de Lausanne.

12 novembre 1991

Dynaform, Daisy Luginbühl, à Lausanne, rue Haldimand 1. Titulaire: Daisy Luginbühl, de Krattigen, à Blonay. Commerce de compléments alimentaires permettant de garder la forme et le dynamisme de la marque «Gymfi».

12 novembre 1991

Fimolex S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 23. 11. 1982, p. 3748). Siège transféré à Lausanne, avenue du Simplon 13, chez Société Fiduciaire Ravier S.A. Statuts primitifs du 4 juin 1970 modifiés en dernier lieu le 24 octobre 1991. But: participation à des entreprises et gestion de participations. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 60 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Ravier (inscrit), de Thônex, à Pully. Arlette Biffrare n'est plus administratrice; sa signature, ainsi que celle de Jeanny Gerber, est radiée.

12 novembre 1991

Compagnie générale de navigation sur le Lac Léman, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 9. 1990, p. 3718). La procuration de Bernard Yerly est éteinte.

12 novembre 1991

Impriteck, Alain Fack, à Lausanne (FOSC du 25. 10. 1979, p. 3378). Siège transféré à Pully, chemin du Viaduc 11.

12 novembre 1991

Institut-conseil pour la construction Société anonyme, succursale de Lausanne (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4935), avec siège principal à Zurich. La signature d'Eric Baudat est radiée. Jakob Bär est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

12 novembre 1991

Galerie Paul Valotton S.A., à Lausanne (FOSC du 7. 11. 1991, p. 4782). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne, président.

Bureau de Nyon

11 novembre 1991

Artec Thalmann, à St-Cergue, Guinfard. Titulaire: Eric Thalmann, de Malters, à St-Cergue. Design, construction, commerce, transport et entreposage de stands d'expositions; nettoyage industriel de locaux; import et export; achat, vente et gérance d'immobiliers.

11 novembre 1991

Disques Service & Paléo Records S.A., à Nyon, commerce de disques et d'instruments de musique (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3566). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 300 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées par compensation de créances. Le nouveau capital est donc de fr. 300 000, divisé en 600 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 28 octobre 1991. Nouvelle adresse: Route de St-Cergue 312. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre-Alain Dupuis, d'Eclagnens, à Gingins.

12 novembre 1991

Antonio d'Amone, à Nyon, exploitation d'une carrosserie (FOSC du 8. 11. 1983, p. 3846). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 novembre 1991

Cofim S.A., précédemment à Aubonne (FOSC du 4. 11. 1985, p. 4141). Siège transféré à Arzier, Rue du Village. Statuts originels du 5 avril 1979, modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 6 novembre 1991. But: activités financières et immobilières. Capital de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. François-Daniel Golay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Eric Morel, de Montricher, à Morges.

Bureau d'Orbe

8 novembre 1991

Hultegger & Co AG, succursale de Chavornay, à Chavornay, articles d'utilisation industrielle (FOSC du 22. 2. 1990, p. 714), avec siège à Staf. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

8 novembre 1991

S.I. Centre-Ville S.A. à Vallorbe, à Vallorbe (FOSC du 31. 1. 1990, p. 389). Jacques Treyvaud n'est plus président. Sa signature est radiée. Albert Koller, administrateur inscrit, est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

Bureau d'Oron

11 novembre 1991

IDM Images de Marque S.A., à Servion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8 novembre 1991. But: Tous services, conseils et assistance, fourniture de tous équipements en matière notamment de création et promotion d'entreprises, de conception et renforcement d'images de marque, de relations publiques et de formation de personnel. Capital de fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Signé Edney, présidente, et Barry Edney, secrétaire, tous deux de et à Servion. Signature individuelle des administrateurs. Bureaux: chez la présidente.

Bureau de Payerne

11 novembre 1991

Société immobilière du Clos de la Broye S.A., à Payerne (FOSC du 1. 2. 1990, p. 405). Le président Jacques Treyvaud a démissionné; sa signature est radiée. Albert Koller (inscrit comme administrateur) est désormais président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Rolle

11 novembre 1991

Gestion Distribution Stopic S.A., à Rolle (FOSC du 3. 5. 1990, p. 1740). Derrick Peter n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. France Baudet, de Bottens, à Nyon, est administratrice unique avec signature individuelle.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

11 novembre 1991

Banque Raiffeisen du Brassus, au Brassus, commune du Chenit, société coopérative (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4273). André Meylan-Berney n'est plus vice-président, sa signature est radiée. Frédéric Thévoz, de Missy, au Brassus, commune du Chenit, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

11 novembre 1991

Cabras & Schmid, à L'Abbaye, société en nom collectif, maçonnerie et transformations (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2456). La procuration individuelle de Sylvia Cabras est éteinte. L'associé Roberto Cabras s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Olivier Schmid, de Rüderswil, au Pont, commune de L'Abbaye, continue les affaires comme entreprise individuelle; au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **Olivier Schmid**. Nouveau siège: Le Pont, commune de L'Abbaye.

Bureau de Vevey

11 novembre 1991

Toscatec S.A., à Vevey, tous travaux immobiliers (FOSC du 31. 7. 1990, p. 3068). François Dufour n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

12 novembre 1991

Fiduper - Fiduciaire personnalisée S.A., à Montreux (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4819). Statuts modifiés le 29 octobre 1991. Selon contrat de fusion du 29 octobre 1991 et bilan au 3 octobre 1991, la société reprend à titre universel et sans liquidation conformément à l'art. 748 CO, l'actif et le passif de la société Inter-Figeta Montreux S.A., à Montreux. Apports: des actifs de fr. 57 347.70 et des passifs de fr. 7347.70, soit un actif net de fr. 50 000, de Inter-Figeta Montreux S.A., selon bilan au 3 octobre 1991, accepté pour ce montant, somme imputée sur le capital. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500.

12 novembre 1991

Inter-Figeta Montreux S.A., à Montreux, bureau fiduciaire (FOSC du 6. 11. 1991, p. 4761). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Fiduper - Fiduciaire personnalisée S.A., à Montreux, en reprend les actifs et les passifs.

12 novembre 1991

S.I. La Résidence, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1986, p. 2980). Procuration avec signature individuelle avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles (art. 459 al. 2 ORC) est conférée à Jan Salin, de Suède, à La Tour-de-Peilz.

Valais - Wallis - Vallee**Büro Brig**

12 novembre 1991

Betonwerke Vispe AG, in Visp, Kantonsstrasse 13, Visp, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 8. 1991. Zweck: Geschäfte aller Art im Zusammenhang mit Beton und anderen Baumaterialien; Kauf und Verkauf von Grundstücken; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat) 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Hildbrand, von und in Gampel, Präsident; Jean-Marc Furrer, von Eisten, in Siders, Vizepräsident; Vitus Brügger, von Staldenried, in Visp; Josef Ruppen, von und in Stalden, und Josef Stoffel, von und in Visperterminen, alle drei Mitglieder. Präsident und/oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.

Bureau de St-Maurice

12 novembre 1991

Lucio Dentenaso, à Martigny, commerce de machines à café (FOSC du 8. 2. 1980, p. 443). Radiation par suite de cessation d'activité au 31. 1. 1989.

12 novembre 1991

Mila Sporting SA, à Voillégis, aménagement de places et terrains de sports (FOSC du 18. 5. 1987, p. 1994). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Lugano sous la nouvelle raison sociale Da Ideal Tours S.A. (FOSC du 6. 11. 1991, p. 4760).

12 novembre 1991

Association «La Fontanelle», à Mex. Statuts modifiés en assemblée générale du 12. 9. 1991. Nouveau libellé du but: favoriser le développement des enfants et adolescents confiés à «La Fontanelle» pour une prise en charge pédo-éducative et thérapeutique définie par le directeur et approuvée par le comité; son action s'inscrit dans une perspective chrétienne. D'autres points non soumis à publication ont également fait l'objet de modifications.

Bureau de Sion

12 novembre 1991

Soldati Florian, à Vétrroz, café Les Vergers (FOSC du 18. 1. 1988, no 13, p. 205). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

12 novembre 1991

Mlle Marie-Hélène Fontannaz, à Vétrroz, café de la Treille (FOSC du 20. 8. 1984, no 193, p. 2987). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

12 novembre 1991

Stéphane Albasini, à Vercorin, commune de Chalais. Magasin de sport (FOSC du 20. 11. 1978, no 272, p. 3586). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

12 novembre 1991

Milcolor et Vermis Sierre S.A., à Sierre, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 9. 4. 1990, no 69, p. 1380). Faillite clôturée, raison sociale radiée.

12 novembre 1991
IMC Immocon SA, à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 11. 1991. But: toutes affaires commerciales, tant en matière mobilière qu'immobilière. Capital social entièrement versé de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100 chacune. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à cinq membres. Jean-Marc Debons, de et à Savièse, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: route de l'Aéroport ZI, 1950 Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 novembre 1991
Electricité Neuchâteloise S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 23. 4. 1991, no 77, p. 1683). Par suite de démission, Blaise Dupont n'est plus administrateur sans signature. Nouveaux administrateurs sans signature: Didier Burkhalter, de et à Neuchâtel, et Claude Meisterhans, de Humlikon, à Cortaillod.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

11 novembre 1991
Esco S.A., aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 11. 7. 1991, no 132, p. 3007). Katia Haldenwang, administratrice, et Peter Renfer, fondé de procuration, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Hubert Rossetti, président, anciennement vice-président; François Frôté, de Miécour, à La Neuveville, vice-président; Mona Von Allmen, administratrice secrétaire (inscrite); Gino Rossetti, membre, anciennement président; Jacques Haldenwang, de Neuchâtel, aux Geneveys-sur-Coffrane, membre; Maurice Girardin, membre, anciennement fondé de procuration. Jean-Claude Mirabile, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, est nommé fondé de pouvoirs. Erwin Geike, fondé de procuration est désormais originaire des Geneveys-sur-Coffrane. Signature collective à deux des administrateurs ou d'un fondé de pouvoirs avec un administrateur.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 novembre 1991
Denis Humbert, constructions métalliques, à La Chaux-de-Fonds, rue du Chapeau-Rablé 32. Titulaire: Denis Humbert, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds. Entreprise de constructions métalliques et serrurerie.

11 novembre 1991
Jean-Pierre Portmann, à La Chaux-de-Fonds, alimentation générale à l'enseigne «Au Succès» (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 775). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 novembre 1991
JVPS.A., à La Chaux-de-Fonds, nouvelle société anonyme. Acte constitutif et statuts du 7 novembre 1991. Achat et vente de tous articles et produits en cuir, dérivés ou analogues; participations; achat et vente d'immeubles. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Joliat, de Courtételle, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC. Adresse: avenue Léopold-Robert 58.

Bureau de Neuchâtel

12 novembre 1991
CR SA, à Marin, commune de Marin-Epagnier, commerce, installation d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 3. 9. 1991, no 169, p. 3837). Albin Koch, de Wilderswil, à Aarwangen, est administrateur avec signature collective à deux.

12 novembre 1991
Société coopérative d'habitation de la FTMH à Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 28. 12. 1987, no 300, p. 5021). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 6. 3. 1991. Administration: Francis Ermatinger, président (inscrite); Werner Funk, de Nidau, à Gümligen, commune de Muri bei Bern, vice-président; Otto Gurtner, secrétaire (inscrite); André Schwegg, de Neuchâtel et Zazwil, à Neuchâtel, et Eric Thévenaz, de Bulle, à Villiers. Dorénavant signature collective à deux du président et du vice-président, ou de l'un d'eux avec un autre membre. Roger Delabays, membre sans signature, a démissionné.

Genève - Genève - Ginevra

11 novembre 1991
Atlanticonn SA, à Genève, gestion de portefeuilles, etc. (FOSC du 27. 9. 1991, p. 4192). Christian Haas, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 novembre 1991
Auberson Frères SA, à Genève, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment, etc. (FOSC du 5. 12. 1989, p. 4918). Willy-Pierre Auberson et John Auberson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Henri Meier jusqu'ici vice-président, nommé président, Walo Boris Bertschinger, de Lenzburg, à Zurich, vice-président, et Walo Peter Bertschinger, de Lenzburg, à Augst am Albis, lesquels signent individuellement.

11 novembre 1991
Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 21. 11. 1991, p. 4997). Les pouvoirs de Jean-Paul Rambaud sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Bernard Allorent, de France, à Genève, directeur général.

11 novembre 1991
BC Business Class SA, à Genève, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 23. 1. 1990, p. 269). Ernst Wynistorf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Simone Trad, jusqu'ici directrice, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

11 novembre 1991
Charmilles Technologies SA, à Satigny, développement, fabrication, installation et entretien de tous appareils, etc. (FOSC du 14. 2. 1991, p. 655). Les pouvoirs de Rolf-Erwin Ensmann, de même que la procuration de Georges Semon, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à François Monod, de Ballens, à Rolle.

11 novembre 1991
Coffigen SA, à Genève, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1555). Guillaume Ruff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Cuanillon maintenant domicilié à Genève, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

11 novembre 1991
GDL Management SA, à Genève, gestion de patrimoines (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4823). Charles Poncet n'est plus administrateur; ses

pouvoirs sont radiés. Jon Andri Pinosch, d'Ardez, à Gland, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Université 4, chez Jean-Pierre Rivara SA.

11 novembre 1991
Graviex SA, à Genève, exploitation de gravières et commerce de matériaux de construction, etc. (FOSC du 2. 5. 1990, p. 1722). Didier Poncioni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Carla Heuvelmans, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Christine Botteron, de Nods, à Genève. Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 18.

11 novembre 1991
Établissement Harba SA, à Carouge, détartrage, ébouage, dés-oxidation de toutes installations thermiques, etc. (FOSC du 11. 8. 1989, p. 3368). Signature individuelle a été conférée à Philippe Gisiger, de et à Collonge-Bellerive, directeur.

11 novembre 1991
Nadex Elcom SA, à Genève, importation, exportation et commerce de produits, etc. (FOSC du 10. 7. 1990, p. 2754). Nouvelle adresse: rue des Voisins 15, chez Guy Gauthy.

11 novembre 1991
Sensomedics SA, à Genève, commerce, représentation de tous appareils et matériels dans le domaine médical, etc. (FOSC du 23. 1. 1991, p. 315). André H. Kaplan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 novembre 1991
Sonor SA, à Genève, exécution de tous travaux d'imprimerie, etc. (FOSC du 14. 11. 1991, p. 4890). La procuration de Roger Röthlisberger est radiée.

11 novembre 1991
Société anonyme de la Tribune de Genève, à Genève, toutes affaires se rapportant au journalisme, etc. (FOSC du 13. 11. 1991, p. 4871). Signature collective à deux a été conférée à Eric Lehmann, de Versoix, à Genève, directeur.

11 novembre 1991
Agar SA, à Chêne-Bougeries, administration de participations, etc. (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4375). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Par conséquent sa raison sociale devient: **Agar SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur, ni d'adresse et pas de liquidateur.

11 novembre 1991
Al Rajhi Financial Group SA, à Genève, prise de participation, etc. (FOSC du 23. 8. 1991, p. 3701). Max-P. Moser (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse 7, place de la Fusterie est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88 bis ORC. Par conséquent sa raison sociale devient: **Al Rajhi Financial Group SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Abdul-Rahman Abdul-Aziz Al-Rajhi, avec signature individuelle.

11 novembre 1991
Comustyle SA, à Genève, vente et location d'appareils de traitement et d'information, etc. (FOSC du 8. 6. 1989, p. 2387). Michel Georges Ducimetière, Madeleine-Lucie Dumas, Ute Pfister et Raymond Marie-Louise Sussillon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Mushrek H. Ibrahim, de Baghdad (IRQ), à Genève, président, Georges Braidi, de Schmitt, à Fribourg, secrétaire, et Mohamed Al Fallouji, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

11 novembre 1991
Technicum-Alcor, Boiesucc et Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 5. 2. 1991, p. 511). Objet actuel: construction, montage, automatisme et commerce d'appareils électroménagers, de machines-outils et d'appareils électro-techniques et électroniques et d'accessoires, ainsi que réparations.

11 novembre 1991
La Librairie du Cinéma, Philippe Corsain, à Genève (FOSC du 13. 11. 1989, p. 4600). Adjonction à l'objet: vente de boissons fermentées à l'emporter.

11 novembre 1991
Josefa Costa, à Perly-Certoux, café-brasserie (FOSC du 23. 7. 1987, p. 2968). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 novembre 1991
Charles Hosennen, à Genève, atelier de bijouterie, etc. (FOSC du 26. 7. 1984, p. 2686). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 novembre 1991
U. Iannacone, à Vernier, agence de sécurité (FOSC du 14. 7. 1988, p. 2935). Nouveau siège: Genève, rue des Eaux-Vives 55.

11 novembre 1991
Sylvie Kandiah, à Genève, rue de Zurich 35. Chef de la maison: Sylvie Kandiah, de gentiilino, à Lancy. Alimentation générale; commerce d'articles textiles et de produits exotiques.

11 novembre 1991
Agencements Christine Kursner et Cie, à Plan-les-Ouates, agencements de cuisine, société en commandite (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2045). Nouveau siège: Versoix, route de Suisse 137.

11 novembre 1991
Jacques Mayor, Conseiller financier, à Genève, rue Hugo de Senner. Chef de la maison: Jacques Mayor, de Grandcour, à Genève. Conseil dans les domaines financier, économique et commercial, ainsi que prestations de services s'y rapportant.

11 novembre 1991
Papa et Cataldo, à Satigny, menuiserie, etc. société en nom collectif (FOSC du 1. 5. 1986, p. 1681). Antonio Cataldo n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Luigi Papa reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Luigi Papa**, à Satigny.

11 novembre 1991
Vac Service, Perroud et Schefer, à Carouge, service d'entretien d'appartements, société en nom collectif (FOSC du 13. 11. 1990, p. 4519). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

11 novembre 1991
C. Pfund & Cie, J. Leclerc & Cie succ., à Vernier, menuiserie-ébénisterie, société en commandite (FOSC du 7. 4. 1981, p. 1083). La commandite de l'associé commanditaire Camille Pfund a été réduite de fr. 450 000 à fr. 140 000.

11 novembre 1991
Schiess et Cie, Immobilier, à Carouge, société en nom collectif (FOSC du 11. 4. 1986, p. 1356). Nouvelle adresse: rue de la Gabelle 28.

11 novembre 1991
Interior Concept, Stefania Zaugg, à Puplinge (FOSC du 13. 12. 1989, p. 5025). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 novembre 1991
AADA Agence Automobiles des Acacias SA, à Genève (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3567). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 10. 1991.

11 novembre 1991
Artciné SA, en liquidation, à Genève, exploitation d'entreprises cinématographiques, etc. (FOSC du 8. 2. 1988, p. 489). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 11. 10. 1991.

11 novembre 1991
Autovox SA, à Genève, distribution et vente d'appareils de radio, etc. (FOSC du 3. 10. 1988, p. 4020). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 10. 1991.

11 novembre 1991
Catillaz et Végeli SA, à Versoix, fabrication et pose de clôtures, etc. (FOSC du 30. 7. 1980, p. 2558). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 18. 10. 1991.

11 novembre 1991
Société de l'immeuble Rue David Dufour 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1974, p. 1691). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société de l'immeuble Rue David Dufour 4, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Walter Stäbler, avec signature individuelle.

11 novembre 1991
Galmic Corporate Finance SA, à Genève, conseil d'entreprises, etc. (FOSC du 5. 8. 1991, p. 3389). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 7. 10. 1991.

11 novembre 1991
Harts SA, à Meyrin, opérations commerciales dans le secteur automobile (FOSC du 24. 3. 1988, p. 1173). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 16. 8. 1991.

11 novembre 1991
Mama Casa SA, à Lancy, exploitation d'un commerce de vente par correspondance (FOSC du 12. 4. 1990, p. 1445). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 10. 1991.

11 novembre 1991
Multimatériel SA, en liquidation, à Plan-les-Ouates, fabrication et commerce de matériels destinés à la construction immobilière (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3794). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 8. 10. 1991.

11 novembre 1991
Ofatrid Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève, importation, exportation de matières premières (FOSC du 31. 1. 1991, p. 443), société anonyme britannique. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 novembre 1991
SI Perly-Levant 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1973, p. 2672). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Perly-Levant 3, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Walter Stäbler, avec signature individuelle.

11 novembre 1991
Piment Rouge Informatique SA, à Genève, commerce d'ordinateurs, etc. (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3143). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 10. 1991.

11 novembre 1991
Rultur SA, à Genève, commerce de produits et articles dans le domaine du coton, etc. (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3795). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 10. 1991.

11 novembre 1991
Scriptel Entretien Services SA, à Genève, conseil et diffusion en méthodologie administrative, etc. (FOSC du 15. 9. 1989, p. 3816). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 9. 1991.

11 novembre 1991
Tradanco SA, à Genève, transformation et rénovation d'appareils, etc. (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5024). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 10. 1991.

11 novembre 1991
Trans-Art Inter SA, à Lancy, transport national et international d'objets d'arts (FOSC du 20. 12. 1990, p. 5064). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 8. 10. 1991.

11 novembre 1991
WLI SA, à Plan-les-Ouates, commercialisation de tous produits industriels, etc. (FOSC du 17. 4. 1991, p. 1579). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 10. 1991.

11 novembre 1991
Yelloway SA, à Meyrin, services, conseils dans les domaines de l'ingénierie, etc. (FOSC du 22. 3. 1988, p. 1136). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 7. 10. 1991.

11 novembre 1991
Zaguel SA, en liquidation, à Genève, exploitation d'une agence de voyage, etc. (FOSC du 6. 6. 1991, p. 2455). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 3. 10. 1991.

11 novembre 1991
Société fiduciaire Gerfild SA, à Genève, exercice de la profession d'expert-comptable, etc. (FOSC du 19. 6. 1989, p. 2542). Gérard Raboud (décédé), Guy Berset et Daniel Baumann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Gilles Adam, de France, à Collonge-Bellerive, président; Christian Sciarini, de Plan-les-Ouates, à Carouge, et Christian Mauris, de Bernex, à Carouge, lesquels signent individuellement.

11 novembre 1991
L.S.I. - Luxury Store Investment SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 29. 11. 1990, p. 4764). Claude Henrid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sandro Frei, de Chêne-Bougeries, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 novembre 1991
Intecom SA, à Meyrin, route de Pré-Bois 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 11. 1991. But: exploitation de services Auditex et Vidéotex, engineering informatique, opérations de courtage, notamment dans les domaines de la télématique et de la publicité. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles de Bavier, de Coire, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

11 novembre 1991

Kristal Data SA, à Genève, rue du Rhône 100. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 11. 1991. But: commerce et services dans le domaine de l'informatique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rudolf Irminger, de Maur, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

11 novembre 1991

Maru Šarl, à Satingny, rue du Prê-Bouvier 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 6. 11. 1991. But: exploitation d'un garage, atelier de carrosserie et réparation de voitures automobiles; achat, vente, location de véhicules à moteur, neufs et d'occasion; commerce d'accessoires et pièces détachées pour véhicules à moteur. Capital: fr. 20 000. Associés: Félix Ruiz, d'Espagne, à Perly-Certoux; Miguel Garcia, d'Espagne, à Onex, chacun d'eux pour une part de fr. 10 000. Apport en nature: 3 voitures automobiles, selon inventaire du 6. 11. 1991, pour fr. 36 600, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 20 000. Gérants: les associés Félix Ruiz et Miguel Garcia, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

11 novembre 1991

Société Immobilière 5 rue du Midi, à Genève, route de Chêne 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 11. 1991. But: construction et exploitation sur les parcelles 461 et 462 de la commune de Genève, du bâtiment ayant fait l'objet d'une autorisation de construire no DD 89720 du 15. 4. 1991. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: parcelles 461 et 462, de la ville et commune de Genève, section Eaux-Vives, pour une valeur brute de fr. 2 990 000, et compte tenu d'une reprise de dettes hypothécaires de fr. 2 664 194,30, pour le prix de fr. 325 805,70, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Mori, de Chêne-Bougeries, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

11 novembre 1991

Multiexpansion SA, à Genève, rue de Hesse 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 11. 1991. But: importation et exportation de produits, en particulier matériaux de construction; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jésus Rios, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

11 novembre 1991

Osstraining, Mireille Oss Pegoraro, à Genève, atelier technique et formation en micro-informatique (FOSC du 30. 11. 1987, p. 4656). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «OSS Training SA», à Carouge.

11 novembre 1991

Oss Training SA, à Carouge, rue du Tir-au-Canon 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 11. 1991. But: exploitation d'un atelier de technique et formation en micro-informatique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle: «Osstraining, Mireille Oss Pegoraro», à Genève, selon bilan au 31. 8. 1991, comportant un actif de fr. 70 647, et un passif envers les tiers de fr. 36 037, pour fr. 34 610, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 30 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mireille Oss Pegoraro, de Genève, à Vernier, administratrice unique avec signature individuelle.

11 novembre 1991

Coopérative d'habitation «L'Avenir», à Genève, favoriser les intérêts économiques des ses associés, etc. (FOSC du 31. 10. 1979, p. 3441). Les pouvoirs de René Carron, André Baudois et Claude Ketterer sont radiés. L'administrateur Robert Borgis, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Heidi Cadalbert, de RFA, à Genève, secrétaire; Roger Koller, de et à Genève, Léon Wohlhauser, de Fribourg, à Genève, et Jacqueline Burnand, de Moudon, à Genève, membres de l'administration, signent collectivement à deux.

11 novembre 1991

Concorde Consultants Financiers SA, à Genève, place de Saint-Gervais 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 11. 1991. But: réalisation d'opérations financières et commerciales, gestion de fortunes, et notamment commerce de valeurs mobilières et papiers-valeurs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Danon, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

11 novembre 1991

Fairete Delémont SA, à Delémont, traitement de déchets (FOSC du 24. 5. 1991, no 98, p. 2239). Armin Daester, membre, a démissionné; sa signature est radiée.

11 novembre 1991

Société de laiterie de Courcelon, à Courcelon, commune de Courroux, société coopérative (FOSC du 15. 2. 1983, no 38, p. 533). Norbert Fleury, président, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Luc Chételat, de Montsevelier, à Courcelon (jusqu'ici membre), qui signe collectivement à deux.

11 novembre 1991

Jean-Pierre Scheder S.A., à Courrendlin, bureau fiduciaire (FOSC du 27. 7. 1990, no 144, p. 3026). Signature collective à deux est conférée à André Cattin, des Bois, aux Breuleux.

11 novembre 1991

Augsburger & Pollesel, à Bassecour. Jean-Fredy Augsburger, de Langnau im Emmental, à Verbier, et Natalino Pollesel, d'Italie, à Bassecour, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1991. Exploitation d'établissements publics. Rue du Col-Hoffmeyer 2.

11 novembre 1991

René Levat, organisation de bureau, à Delémont (FOSC du 14. 4. 1975, no 85, p. 962). Par jugement du 8 novembre 1991 le président I du Tribunal de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

11 novembre 1991

R. Levat S.A., à Delémont, informatique et bureautique (FOSC du 27. 9. 1988, no 225, p. 3942). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président I du Tribunal de Delémont le 8. 11. 1991.

11 novembre 1991

Articlé, J.-Cl. Hennet, à Delémont. Le chef de la maison est Jean-Claude Hennet, de et à Delémont. Organisation de stages de formation dans le domaine de l'expression et de la communication. Rue de Chaux 9.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintraffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkursöffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; OR 1 du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(7933)

Gemeinschuldnerin: **Wiesmann Thomas AG**, Schreinerei, Möbel-Innenbau usw., mit Sitz in Zürich, Bahnhaldenstrasse 12, 8052 Zürich 11.

Datum der Konkursöffnung: 6. November 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Dezember 1991.

Als Konkursverwaltung beabsichtigen wir, nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen (Maschinen, Holzgeräat, Mobilien usw.) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Jeder Gläubiger oder andere Interessierte sind berechtigt, bis zum 12. Dezember 1991 bei unserer Amtsstelle schriftlich Kaufangebote einzureichen.

8050 Zürich, 18. November 1991

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach 8833, Zürich

Zürich

(7984)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Steigi Trading Company AG für Anlage- und Vermögensverwaltung**, Birmensdorfstrasse 198, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 5. November 1991 der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

8036 Zürich, 18. November 1991

Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich

(7985)

Gemeinschuldnerin: **Garage G. Meier AG**, mit Sitz in 8184 Bachenbühl, Bächliwis 29.

Eigentümerin der folgenden Grundstücke

In der Gemeinde Kreuzlingen

1. Stockwerk-E. Blatt 317, 43/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft E. Bl. 2336 (Waldheimstrasse 4 und 6), mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. 317 (W 17) im Erdgeschoss.

2. Stockwerk-E. Blatt 318, 42/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft E. Bl. 2336 (Waldheimstrasse 4 und 6), mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung Nr. 318 (W 18) im 1. Obergeschoss

Datum der Konkursöffnung: 7. November 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Dezember 1991.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen (Neu-/Vorführwagen, Occasionsfahrzeuge, Treibstoffe, Öle, Ersatzteile Lageranrichtungen, Büromöbel, technische Anlagen, Bürogeräte, Kommunikationsmittel, Handwerkzeuge usw.) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf, durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerten.

Jeder Gläubiger oder andere Interessierte ist berechtigt, bis zum 12. Dezember 1991 beim Konkursamt Bülach schriftlich Kaufangebote einzureichen. Die unter der Nr. 899057 erteilten Grossstenerklärungen (WUST) werden widerrufen.

8180 Bülach, 19. November 1991

Konkursamt Bülach

Zürich

(7986)

Vorläufige Konkursanzeige

Über folgende Personen ist der Konkurs eröffnet worden:

a. **Meier Georg**, geb. 27. September 1952, von Bülach, Garagist, Grossteinsten 21, 8180 Bülach, am 1. November 1991;

b. **Meier Marianne Hedwig**, geb. 8. März 1953, von Bülach, Hausfrau/Sekretärin, Grossteinsten 21, 8180 Bülach, am 5. November 1991;

c. die **GM Immobilien und Handels AG**, mit Sitz in 8181 Hörli, Hofstrasse 14, am 7. November 1991.

Die definitiven Publikationen über die Art der Verfahren, Eingabefristen usw. erfolgen später.

8180 Bülach, 19. November 1991

Konkursamt Bülach

Zürich

(7934)

Gemeinschuldnerin: **Namag AG**, Aspstrasse 4, 8154 Oberglatt.

Datum der Konkursöffnung: 10. Oktober 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 13. Dezember 1991.

Zur Vermeidung weiterer Unkosten und Wertverminderungen wird die Konkursverwaltung nach Ablauf der Eingabefrist vorzeitig alle vorhandenen beweglichen Sachen (Maschinenpark, Ersatzteile, Raffeln, Büroanrichtungen, Firmenfahrzeuge usw.) nach eigenem Ermessen freihändig gesamthaft an den Meistbietenden oder einzeln durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 13. Dezember 1991 schriftlich beim Konkursamt Einsprache dagegen erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, bis spätestens 13. Dezember 1991 selbst Angebote für einen Kauf en bloc beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

Die Grossstenerklärung Nr. 871376 wird widerrufen.

8172 Niederglatt, 22. November 1991

Konkursamt Niederglatt

Zürich

(7987)

Gemeinschuldner: **Gmünder Bruno**, geb. 17. März 1956, von Appenzell A1, im Handelsregister eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Progress Investment Consulting, alte Landstrasse 130, 8800 Thalwil.

Datum der Konkursöffnung: 17. Oktober 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Dezember 1991.

8800 Thalwil, 22. November 1991

Konkursamt Thalwil
Gotthardstrasse 11, Thalwil;
W. Kuhn, Notar

Bern

(7935)

Gemeinschuldnerin: **Abrador AG**, Schleifmittel und Schleifmaschinen, Freiburgstrasse 574, 3172 Niederwangen.

Datum der Eröffnung: 14. November 1991.

Ordentliches Verfahren.

Eingabefrist: 23. Dezember 1991.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, den 3. Dezember 1991 um 14 Uhr im Sitzungssaal Nr. 2 des Verwaltungsgerichtes, Speichergasse 12, 3011 Bern, im Parterre.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung hat, unter Vorbehalt der Zustimmung der Gläubiger, bereits einen Kaufvertrag um das gesamte Warenlager, Maschinen und Büromobilien abgeschlossen. Der Käufer übernimmt gleichzeitig die Mietverträge ab 15. November 1991 und das ganze Personal.

Dieser Kaufvertrag gilt als genehmigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 3. Dezember 1991, 12 Uhr, bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt.

Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist höhere Kaufofferten einreichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis am 3. Dezember 1991 anzumelden.

3011 Bern, 22. November 1991

Konkursamt Bern

- Bern** (7898)
Gemeinschuldner: *Murtevic Hasim*, jugoslawischer Staatsangehöriger, Gipser, Freiburgstrasse 510, 3018 **Bern**, geb. 18. Juni 1952, verheiratet.
Datum der Eröffnung 30. Oktober 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist 13. Dezember 1991.
3011 Bern, 14. November 1991 Konkursamt Bern
- Bern** (7899)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldnerin: *EBG AG, Unternehmens- und EDV-Beratung*, Sitz: Kirchdorfstrasse 33A, 3117 **Jaberg**.
Die Gesellschaft hat ihre Bilanz beim Richter deponiert (Art. 725 OR).
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.
3123 Belp, 13. November 1991 Konkursamt Seftigen
- Berne** (7900)
Failli: *Chavillaz Hervé*, né le 8 octobre 1957, d'Ecuvillens, rue du Midi 50, 2503 **Bienne**.
Date de l'ouverture: 30 octobre 1991 (art. 171 LP).
Procédure sommaire.
Délai de productions: jusqu'au 12 décembre 1991.
L'administration de la faillite propose aux créanciers de l'autoriser à réaliser, à bref délai, de gré à gré ou par voie des enchères publiques tout l'actif dépendant de la faillite. Si la majorité des créanciers ne s'y est pas opposée par écrit d'ici au 12 décembre 1991, cette proposition sera considérée comme valable pour l'ensemble des créanciers. Les créanciers ou autres intéressés peuvent déposer une offre pour l'achat des biens, dans le même délai, à l'office des faillites de Bienne. Les revendications et autres biens appartenant à des tiers sont à faire valoir jusqu'au 12 décembre 1991 au plus tard, à l'appui de pièces justificatives.
2500 Bienne, 15 novembre 1991 Office des faillites de Bienne: J.-P. Karrer
- Bern** (7901)
Gemeinschuldnerin: *Wäscherei Hindelbank WH Transport AG*, Kirchweg 11, 3324 **Hindelbank**.
Datum der Eröffnung: 5. November 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. Dezember 1991.
3400 Burgdorf, 22. November 1991 Konkursamt Burgdorf
- Bern** (7936)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldnerin: *von Kaenel Fassadenbau AG*, Stationsstrasse 21B, 3645 **Gwatt**.
Am 12. November 1991 ist über die genannte Firma der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3601 Thun, 18. November 1991 Konkursamt Thun: Der Vorsteher: F. Hueber
- Bern** (7937)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldnerin: *von Kaenel Gerüstbau AG*, Stationsstrasse 21B, 3645 **Gwatt**.
Am 12. November 1991 ist über die genannte Firma der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3601 Thun, 18. November 1991 Konkursamt Thun: Der Vorsteher: F. Hueber
- Bern** (7938)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldnerin: *von Kaenel Immobilien AG*, Stationsstrasse 21B, 3645 **Gwatt**.
Am 12. November 1991 ist über die genannte Firma der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3601 Thun, 18. November 1991 Konkursamt Thun: Der Vorsteher: F. Hueber
- Bern** (7939)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldnerin: *TGT Treuhand AG*, Stationsstrasse 21B, 3645 **Gwatt**.
Am 12. November 1991 ist über die genannte Firma der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3601 Thun, 18. November 1991 Konkursamt Thun: Der Vorsteher: F. Hueber
- Luzern** (7988)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 18. Oktober 1991 verstorbenen *Burkhard Frey*, geb. 1937, von Lützelflüh BE, wohnhaft gewesen in **Luzern**, Hirtenhofstrasse 25b, **Luzern**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 11. November 1991.
Eingabefrist: bis 24. Dezember 1991.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 3. Dezember 1991, 14 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, **Luzern**.
Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Luzern-Stadt anzumelden.
Verwertungsantrag:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 3. Dezember 1991, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
6004 Luzern, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (7940)
Einsetzung einer ausseramtlichen Konkursverwaltung
Gemäss Zirkularbeschluss der Mehrheit der Gläubiger im Konkurs über *Eschmann J. P. AG*, Obergrundstrasse 44, **Luzern**, ist die Internationale Treuhand AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 **Zürich**, als ausseramtliche Konkursverwaltung bestimmt worden.
Allfällige Anfragen und Eingaben im Konkursverfahren über die J. P. Eschmann AG sind ab sofort an die Internationale Treuhand AG in **Zürich** zu richten.
6004 Luzern, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (7941)
Gemeinschuldnerin: *Sausser Elisabeth*, Künstlername: Promonti Elisabeth, geb. 9. Juli 1942, von **Zürich** und **Bern**, Konzertsängerin und Kantonschullehrerin, Landenbergstrasse 16, **Luzern**.
Konkursöffnung: 14. November 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 14. Dezember 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6004 Luzern, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (7942)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Die ausgeschlagene Verlassenschaft *Stan Corneliu*, geboren am 17. Juli 1947, rumänischer Staatsangehöriger, Chauffeur, wohnhaft gewesen Reussinsel 52, 6003 **Luzern** (Gemeinde Littau), gestorben am 4. August 1991, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationseröffnung: 7. November 1991 gemäss Art. 573 Abs. 1 ZGB und Art. 193 Abs. 1 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Dezember 1991 (Wert: 7. November 1991).
Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Land
- Nidwalden** (7902)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die Firma *Data Prof AG*, Sonnhaldenstrasse 6, 6052 **Hergiswil**, hat der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs am 31. Oktober 1991, zufolge Insolvenzerklärung den Konkurs eröffnet. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6370 Stans, 14. November 1991 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans
- Nidwalden** (7903)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die Firma *JBS Transport AG*, c/o Edcon Treuhand AG, Zielmatte 2, 6362 **Stansstad**, hat der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs am 23. Juli 1991, zufolge Insolvenzerklärung den Konkurs eröffnet. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6370 Stans, 14. November 1991 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans
- Nidwalden** (7904)
Gemeinschuldner: *Käufeler Ernst*, geb. 7. Januar 1923, von **Wettingen**, Wirt, Langmattring 38, 6370 **Stans**.
Im Handelsregister von Obwalden eingetragene Einzelfirma E. Käufeler, Hotel Alpenhof, Brüningstrasse, Lungern (Löschungsdatum der Einzelfirma 3. Juni 1991). Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Juni 1991.
Datum der Eröffnung: 15. Oktober 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. Dezember 1991.
6370 Stans, 22. November 1991 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans
- Nidwalden** (7905)
Gemeinschuldnerin: *Wo-Tours AG in Liquidation*, 6362 **Stansstad**, c/o Liquidationsdomizil Odermatt Werner, Räschenmätteli, 6103 **Schwarzenberg**.
Datum der Eröffnung: 23. September 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. Dezember 1991.
6370 Stans, 14. November 1991 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans
- Zug** (7992)
Gemeinschuldner: *Godenzi Alfredo*, geb. 11. Januar 1964, italienischer Staatsangehöriger, Kirchmatstrasse 42, 6312 **Steinhausen**.
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 16. Dezember 1991.
6301 Zug, 18. November 1991 Konkursamt Zug
- Zug** (7993)
Gemeinschuldner: *Stoffel Georg*, geb. 8. Oktober 1952, von **Mols** SG, Sonnackerstrasse 4, 6340 **Baar**.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 16. Dezember 1991.
6301 Zug, 18. November 1991 Konkursamt Zug
- Fribourg** (7990)
Faillite: *IG Delta D S.A.*, acquisition, vente, mise en gage, construction, transformation, gerance et courtage de biens immobiliers, route de l'Union 2, 1723 **Marly**.
Propriétaire de l'immeuble art. 581 du cadastre de la commune de Marly, route de l'Union 2, immeuble locatif de 12 appartements constitués en PPE fiches no 10213-10224 et garages PPE 10225.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 octobre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et servitudes: 13 décembre 1991.
1700 Fribourg, 22 novembre 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Meuwly
- Solothurn** (7906)
Gemeinschuldnerin: *Widmer Brigitte*, 1962, Hilfspflegerin, Bahnhofstrasse 523, **Oberbuchsiten**.
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 13. Dezember 1991 (die Forderungen sind Wert Konkursöffnung aufzurechnen).
4710 **Balsthal**, 15. November 1991 Konkursamt Thal-Gäu
- Basel-Landschaft** (7994)
Gemeinschuldnerin: *Filtroba AG*, Hauptstrasse 20, 4416 **Bubendorf**.
Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1991 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 3000.- Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: 12. Dezember 1991.
- Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 2. Dezember 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 162494 ausgestellte Grossstenerklärung für den steuerfreien Warenbezug wird widerrufen.
4410 **Liestal**, 18. November 1991 Konkursamt Liestal
- St. Gallen** (7943)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *Goll-Trans AG*, Grenzstrasse 24, 9430 **St. Margrethen**.
Konkursöffnung: 12. November 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 **St. Gallen**, 18. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut
- St. Gallen** (7995)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *Grudeo AG*, Adlergasse 12, 9000 **St. Gallen**.
Konkursöffnung: 25. Oktober 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 **St. Gallen**, 19. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- St. Gallen** (7996)
Gemeinschuldnerin: Firma *Sanitär Krönert AG*, Haggenstrasse 6, 9014 **St. Gallen**.
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:
a. Liegenschaft Parzelle Nr. 1414, Grundbuch **St. Gallen-Bruggen**, mit Mehrfamilienhaus an der Alpesteinstrasse 8, in **St. Gallen**.
b. Liegenschaft Parzelle Nr. 4422, Grundbuch **St. Gallen-Bruggen**, mit Wohn- und Geschäftshaus an der Haggenstrasse 6, in **St. Gallen**.
Konkursöffnung: 18. Oktober 1991.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 4. Dezember 1991, 16 Uhr, im Restaurant Dufour, Bahnhofstrasse 19, **St. Gallen**.
Eingabefrist für Forderungen (Wert **St. Gallen** 1991): bis 27. Dezember 1991.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 16. Dezember 1991.
Die von der Schuldnerin unter der Nr. 599516 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.
9001 **St. Gallen**, 14. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut
- St. Gallen** (7997)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: *Vollmeier Guido*, von **Kirchberg** SG, geb. 30. Juli 1932, Kaufmann, wohnhaft: Seeblickstrasse 6, 9010 **St. Gallen**; Inhaber der seit dem 15. Oktober 1991 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma *Vollmeier Textil*, Hafnerstrasse 8, 9000 **St. Gallen**.
Konkursöffnung: 8. November 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 **St. Gallen**, 18. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer
- St. Gallen** (7944)
Gemeinschuldner: *Amstad-Oesch Alfred*, Gmündstrasse 8, 9435 **Heerbrugg**.
Konkursöffnung: 26. August 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen bis 16. Dezember 1991.
Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 16. Dezember 1991 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 16. Dezember 1991 geltend zu machen.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 585371 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.
9470 **Buchs**, 18. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, **Buchs**: T. Hardegger
- St. Gallen** (7998)
Gemeinschuldner: *Hofer-Giger Hanspeter*, 1946, von **Sumiswald**, wohnhaft **Hanfländerweg** 27, 8880 **Walenstadt**.
Konkursöffnung: 3. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 16. Dezember 1991.
Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 16. Dezember 1991 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 16. Dezember 1991 geltend zu machen.
9470 **Buchs**, 19. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, **Buchs**: T. Hardegger
- St. Gallen** (7945)
Gemeinschuldnerin: *Wüst-Bargetze Alfred*, geb. 29. April 1964, von **Oberriet** SG, wohnhaft **Churerstrasse** 82, 9470 **Buchs**.
Konkursöffnung: 27. September 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen bis 16. Dezember 1991.
9470 **Buchs**, 18. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, **Buchs**: T. Hardegger

- Aargau** (7946)
Gemeinschuldner: *De Carlo Cosimo*, 1947, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Unterriedstrasse 24, 5452 *Oberrohrdorf*, nun unbekanntes Aufenthalts, Inhaber der Einzelfirma *Bento Bar C. De Carlo*, Baden.
Eigentümer folgender Liegenschaften:
IR Oberrohrdorf Nr. 1997, EFH,
GB Brugg Nr. 1233, Rest. Bilander,
GB Turgi Nr. 76 Rest. Krone,
GB Luterbach SO Nr. 712, Rest. Post,
GB Baden Nr. 730, Gasthof z. Wilden Mann zu 1/2 Eigentum.
Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 16. Dezember 1991.
5400 Baden, 20. November 1991 Konkursamt Baden
- Aargau** (7947)
Gemeinschuldnerin: *Hagner Serpentina Sibylla*, 1956, Angestellte, von Zürich, in 5620 *Bremgarten*, Sportstrasse 13.
Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1991 (Insolvenzklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 16. Dezember 1991.
5400 Baden, 22. November 1991 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (8000)
Gemeinschuldner: *Ernst Walter*, geb. 1940, Maschineneinrichter, von Aarwangen, in *Boswil*, Kleinzelgli 3.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1991 (Insolvenzklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Dezember 1991 (Wert 17. Oktober 1991).
Gemeinschuldnerin: *Ernst Renate*, geb. 1952, Kantinen-Angestellte, von Aarwangen, in *Boswil*, Kleinzelgli 3.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1991 (Insolvenzklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Dezember 1991 (Wert 17. Oktober 1991).
5200 Brugg, 22. November 1991 Konkursamt Muri in Brugg
- Aargau** (7999)
Gemeinschuldner: *Signer Bruno*, geb. 1962, Fotoreporter, von Appenzell, in *Waltenschwil*, Hofmattstrasse 11, Inhaber der Einzelfirma *SIR Signer Consults*, Wohlen, Cheiblerrain 13.
Miteigentümer zu 1/2 an der Liegenschaft GB Wohlen Nr. 5238, Plan 13, Parzelle 1992, 6,68 a Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, im Cheibler, Cheiblerrain 13, Wohnhaus mit Wintergarten Nr. 535.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1991 (Insolvenzklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Dezember 1991 (Wert 9. Oktober 1991).
Gemeinschuldnerin: *Signer Barbara*, geb. 1963, Sekretärin, von Gontenschwil und Appenzell, in *Waltenschwil*, Hofmattstrasse 11.
Miteigentümerin zu 1/2 an der Liegenschaft GB Wohlen Nr. 5238, Plan 13, Parzelle 1992, 6,68 a Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, im Cheibler, Cheiblerrain 13, Wohnhaus mit Wintergarten Nr. 535.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1991 (Insolvenzklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Dezember 1991 (Wert 9. Oktober 1991).
5200 Brugg, 22. November 1991 Konkursamt Muri in Brugg
- Aargau** (8001)
Gemeinschuldnerin: *Tapflo AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Rheinfelden*, Rütteliweg 8.
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1991 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Dezember 1991 (Wert 5. November 1991).
5200 Brugg, 22. November 1991 Konkursamt Rheinfelden in Brugg
- Aargau** (7948)
Gemeinschuldner: *Gençtürk Nazim*, geb. 1942, Schweizer, türkischer Staatsangehöriger, in *Dättlingen*, Höllsteweg 1.
Datum der Konkurseröffnung: 4. November 1991 (Insolvenzklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. Dezember 1991 (Wert 4. November 1991).
5200 Brugg, 22. November 1991 Konkursamt Zurzach in Brugg
- Aargau** (7949)
Gemeinschuldner: *Blaser Edgar*, 1947, von Trubschachen BE, Breitstrasse 59, 5734 *Reinach*; Inhaber der Einzelfirma *Austro Tours*, Blaser, Betrieb eines Reisebüros für Österreich-Reisen, Aarauersstrasse 28, 5734 *Reinach*.
Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 16. Dezember 1991.
5036 Oberentfelden, 22. November 1991 Konkursamt des Bezirkes Kullm in Oberentfelden
- Ticino** (8002)
Fallito: *Andreoli Bruno, Cadempino*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 7 agosto e 15 novembre 1991.
Termine per la notifica dei crediti: 12 dicembre 1991.
Avvertenza:
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 18 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (7907)
Fallito: *Edilgardini S.A., Montagnola*.
Data del decreto di apertura del fallimento: 25 settembre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: lunedì 2 dicembre 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 22 dicembre 1991.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima assemblea dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 13 dicembre 1991, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6962 Viganello, 22 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (8003)
Continuazione della procedura di fallimento (Art. 232 LEF)
Fallito: *Lorna S.A., Lugano*.
Data del decreto di apertura del fallimento: 13 agosto 1991 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per la notifica dei crediti: 22 dicembre 1991.
Prima assemblea dei creditori: venerdì 29 novembre 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
La liquidazione fallimentare viene continuata a seguito dell'anticipo spese come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura apparso sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 5 novembre 1991.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 2 dicembre 1991, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6962 Viganello, 22 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (8004)
Fallito: *Nikko S.A., Lugano*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 27 settembre e 14 novembre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: 12 dicembre 1991.
Avvertenza:
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 20 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (7908)
Fallito: *Zoppellari Luca, Viganello*.
Data del decreto di apertura del fallimento: 23 ottobre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: martedì 3 dicembre 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 22 dicembre 1991.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima assemblea dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 13 dicembre 1991, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6962 Viganello, 22 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (7910)
Fallite: *Dupuis & Cie S.A.*, atelier de photogravure et photolithographie, rue Cheneau-de-Bourg 3, *Lausanne*.
Date du prononcé: 7 novembre 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 12 décembre 1991.
Communication: les cartes de grossiste émises par la société faillie sous no 763964 sont révoquées par la présente communication.
1002 Lausanne, 15 novembre 1991 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (7909)
Fallite: *Almaro S.A.*, rue de Lausanne 19, 1110 *Morges*. But: exploitation d'un garage, achat, vente, réparation de voitures neuves et d'occasions ainsi que d'accessoires, exploitation d'une station-service, transports en tous genres.
Date du prononcé: 24 octobre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 12 décembre 1991.
Communication (impôt sur le chiffre d'affaires): Toutes les déclarations de grossiste Icha émises par la société faillie sous no 799063 sont révoquées par le présent avis.
1110 Morges, 22 novembre 1991 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, substitut
- Vaud** (7950)
Fallite: *S.I. de La Serine S.A.*, toutes opérations immobilières, chemin de la Jardinière 1, chez M. M. Aichon, 1260 *Nyon*.
Propriétaire des immeubles suivants: commune de *Vich*, parcelle 261, plan fo 3 du RF de *Nyon*.
Date du prononcé: 9 octobre 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 12 décembre 1991.
1260 Nyon, 15 novembre 1991 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut
- Valais** (7951)
Fallite: *Montaubric Guy*, de Paul, 1927 *Chemin-Dessous*.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 novembre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.
1920 Martigny, 18 novembre 1991 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut
- Wallis** (8005)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma *Aqua Vera Mineralquellen AG*, 3912 *Termen*, ist am 7. November 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.
3904 Naters, 19. November 1991 Konkursamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard
- Valais** (8006)
Faillite: *Quibus & Vouardoux SA*, gypserie-peinture, rue Edmond Bille 71, 3960 *Sierre*.
Date d'ouverture de la faillite: 13 août 1991.
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
La première assemblée des créanciers est fixée au 28 novembre 1991, à 15 h., salle annexe du restaurant le Bourgeois, avenue du Rothorn 2, à *Sierre*.
3960 Sierre, 19 novembre 1991 Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé
- Genève** (7911)
Faillite: 911514-o, *Catillaz & Vogeli SA*, fabrication et pose de clôtures, travaux de serrurerie et de construction métallique, achat, vente de charpente métallique et pose de bardage et de toitures sèches ayant son siège chemin de la Vandelle 5, à *Versoix GE*.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Versoix GE.
Parcelle no 5597, plan 21 sis 5, chemin Jean-Baptiste Vandelle, d'une contenance totale de 286 m², de laquelle il dépend:
atelier maçonnerie no 701 de 165 m²
partie dépendance no 703 de 90 m²
places, jardins, parcs de 31 m²
Parcelle no 3879, plan 21 sis chemin Jean-Baptiste Vandelle, d'une contenance totale de 28 m², de laquelle il dépend:
partie dépendance no 703 de 25 m²
places jardins et parcs de 3 m²
Parcelle no 3881, plan 21 sis chemin Jean-Baptiste Vandelle et chemin du Val-de-Travers d'une contenance totale de 401 m², de laquelle il dépend:
partie dépendance no 703 de 207 m²
places, jardins et parcs de 194 m²
Parcelle no E, plan 21 sis chemin Jean-Baptiste Vandelle, d'une contenance totale de 32 m², de laquelle il dépend:
partie dépendance no 703 de 30 m²
places, jardins et parcs de 2 m²
1211 Genève 3, 22 novembre 1991 Office des faillites Le Préposé: D. Grosbété
- Einstellung des Konkursverfahrens**
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura
(SchKG-LP-LEF 230)
- Zürich** (7912)
Über die *Hard Music AG*, Hardstrasse 320, 8005 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 8. Oktober 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. November 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Dezember 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8026 Zürich, 14. November 1991 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich
- Zürich** (8007)
Über die *Investa Finanz und Treuhand AG*, mit Sitz in *Zürich*, Regensbergstrasse 89, 8050 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 6. September 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. November 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Dezember 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 13 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8050 Zürich, 19. November 1991 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich
- Zürich** (8008)
Über *Boll Robert*, geb. 2. April 1944, von Bergdietikon AG, Auf Salenrain 6, 8712 *Stäfa*, resp. seit 17. Juli 1991 wohnhaft in 8820 *Wädenswil*, Speersstrasse 5, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma *Stellen News*, Boll R., Rennweg 32, *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Meilen, vom 25. September 1991, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. November 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Dezember 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1900.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8712 Stäfa, 19. November 1991 Konkursamt Stäfa
- Bern** (7913)
Gemeinschuldnerin: *Nussbaum Robert, & Co.*, Schwarzenburgstrasse 210, 3097 *Liebfeld*.
Datum der Eröffnung: 23. Juli 1991.
Depositionsfrist: 4. Dezember 1991.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Nachforderung bleibt vorbehalten.
Bemerkung: Am 8. August 1991 wurde die Robert Nussbaum & Co. im Handelsregister gelöscht. Die Aktiven und Passiven wurden von der neu gegründeten und am 1. Mai 1991 im Handelsregister eingetragenen Robert Nussbaum AG übernommen.
3011 Bern, 13. November 1991 Konkursamt Bern

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Bern (7914)
Gemeinschuldnerin: *Sakra AG Bern*, Käfiggässchen 30, 3011 Bern.
Datum der Eröffnung: 22. Oktober 1991.
Depositionsfrist: 3. Dezember 1991.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3011 Bern, 22. November 1991 Konkursamt Bern

Glarus (8009)
Mit Verfügung vom 2. Juli 1991 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über die *Invest Refida AG*, Rainstrasse, 8775 *Luchsingen*, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 15. November 1991 wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8750 Glarus, 22. November 1991
Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus:
i. V. Christof Störi

Glarus (8010)
Mit Verfügung vom 2. Juli 1991 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über die *Karen Trading Ltd*, Rainstrasse, 8775 *Luchsingen*, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 15. November 1991 wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8750 Glarus, 22. November 1991
Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus:
i. V. Christof Störi

Zug (8011)
Gemeinschuldner: *Elsener Othmar*, geb. 13. April 1959, von Menzingen, Waldeggstrasse 2, 6343 *Rotkreuz*, Gemeinde Risch, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Elsener Othmar», 6343 Rotkreuz.
Konkursöffnung: 5. September 1991 (Berufungsentscheid der Justizkommission des Obergerichts Zug).
Konkursanstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 11. November 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. Dezember 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 18. November 1991 Konkursamt Zug

Solothurn (7915)
Über *FB Engineering AG*, Solothurnstrasse 65, *Biberist*, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 10. September 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 11. November 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Dezember 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4500 Solothurn, 15. November 1991 Konkursamt Wasseramt

Aargau (7952)
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 25. September 1991 über die *Hayo AG*, per Adresse René M. Stoffel, Belvédèrestrasse 9, 8968 *Mutschellen* (Gemeinde Zufikon) (vormals von Ott AG, Innenausbau, 7323 Wangs SG), den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 29. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Dezember 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5400 Baden, 22. November 1991 Konkursamt Bremgarten in Baden

Thurgau (7916)
Über den Nachlass von *Stüker Paul*, geboren am 25. März 1925, von Eriswil BE, gestorben am 12. Mai 1991, wohnhaft gewesen in 8590 *Romanshorn*, Arbonerstrasse 43, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 31. Oktober 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 14. November 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8500 Frauenfeld, 15. November 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (7953)
Über *Murkisch Eberhard*, geb. 24. Dezember 1950, von Nürnberg (Deutschland), Dorfstrasse 12, 8356 *Ettenhausen*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 4. Oktober 1991 der Konkurs per 1. Oktober 1991, 11 Uhr, eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Bezirksgerichts Frauenfeld am 28. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Amtsblatt des Kantons Thurgau sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
9548 Matzingen, 18. November 1991
Für das Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt Matzingen

Vaud (7917)
La faillite ouverte le 27 septembre 1991 contre *Sarcone Giovanni*, né le 20 mars 1962, chemin du Mont-Tendre 3, *Lausanne*, anciennement locaux Archimédia Créations, Côtes-de-Montbenon 6, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 décembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 22 novembre 1991 Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst im Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (7954)
Im Konkurs über *Steiner Andreas Peter*, geb. 22. Dezember 1957, von Pfungen und Basel, Werbeberater/Kaufmann, Boglerstrasse 16, 8700 *Küsnacht*, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes hinsichtlich der nachträglich zugelassenen Forderung sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben, andernfalls der Nachtrag als anerkannt gilt.
8700 Küsnacht, 18. November 1991 Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar

Zürich (7918)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Schlappfer Willi*, geb. 26. Oktober 1943, von Schwellbrunn AR, Vertreter, Schönenwerdstrasse 15, 8952 *Schlieren*, vormals wohnhaft Grindelstrasse 59b, 8604 Hegnau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. November 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Schlieren:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 12. November 1991 Konkursamt Schlieren:
R. Guthäuser, Notar-Stellvertreter

Zürich (7955)
Abänderung des Kollokationsplanes
Im Konkurs über *Gigli Walter*, geb. 19. April 1950, von Stein am Rhein, technischer Kaufmann, wohnhaft Bahnhofstrasse 223, 8623 *Wetzikon*, ehemals Inhaber der gelöschten Einzelfirma «Walter Gigli, technische Vertretungen», liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon, Bahnhofstrasse 184, 8622 Wetzikon ZH, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. November 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
8622 Wetzikon, 18. November 1991 Konkursamt Wetzikon

Luzern (7956)
Auflage des Kollokationsplanes und der Inventare
Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG
Im Konkurs über die *Hebra A G*, Landenbergstrasse 32, *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und die Inventare zusammen mit dem Vindikationsprotokoll den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen die Inventare beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Inventare als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. November bis 4. Dezember 1991.

Aus Kostengründen verzichtete die Konkursverwaltung auf die Geltendmachung der Positionen Nrn. 4 bis 9 des Konkursinventars vom 22. Oktober 1990. Den beteiligten Gläubigern wird hiermit Gelegenheit geboten, innert der Auflagefrist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt die Abtretung gemäss Art. 260 SchKG bezüglich dieser Inventarpositionen sowie zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche zu verlangen. Die entsprechenden Akten liegen während der Auflagefrist zur Einsichtnahme auf.
Die unter der Nr. 505024 abgegebenen Grossistenerklärungen werden widerrufen.
6004 Luzern, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7957)
Im Konkurs über die *Murer Roland AG*, Giselhalden 9, *Luzern*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. November bis 4. Dezember 1991.
Die unter der Nr. 503210 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.
6004 Luzern, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7958)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Brühlmann Kurt*, geb. 11. Oktober 1962, von Muri AG, Chauffeur, Rengbach, 6102 *Blatten* (Gemeinde Malters), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen und Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan bzw. das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Klagefrist: 25. November bis 4. Dezember 1991.
6048 Horw, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
Tel. 041 48 59 51

Fribourg (8012)
Faillite: *Carrosserie Morand SA*, exploitation d'ateliers de carrosserie, *La Tour-de-Trême*.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publication.
1700 Fribourg, 22 novembre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (8013)
Faillite: *Gattys Technique SA*, chemin G.-Ritter 3, 1700 *Fribourg*.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation est considéré comme accepté.
1700 Fribourg, 22 novembre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Meuwly

Schaffhausen (7919)
Konkursinventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis
Im Konkursverfahren über die *Müller Peter A G*, Schreineri, Viktor-von-Brunns-Strasse 15, 8212 *Neuhausen am Rheinfall*, liegen Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation, ansonst Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als genehmigt gelten.
8201 Schaffhausen, 14. November 1991 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (7959)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Gemeinschuldner: *Benz Philipp*, geb. 31. Mai 1957, von Marbach SG, wohnhaft Brunnenackerstrasse 22, 9437 Marbach; neu Ringweg, 9469 *Haag*.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 4. Dezember 1991.
9470 Buchs, 18. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (7960)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Gemeinschuldner: *Heim-Eugster Rudolf*, geb. 21. Januar 1951, von Häggenschwil SG, Immobilienkaufmann, in der Weid 10, 9403 *Goldach*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Heim-Immobilien», Centrumspark, 9030 Abtwil.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 5. Dezember 1991.
9242 Oberuzwil, 18. November 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil:
F. Buchschacher

Aargau (7961)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des *Kyburz Friedrich*, geb. 1941, Kaufmann, von Erlinsbach, in *Rheinfelden*, Spitalhalde 10, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. Dezember 1991 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.
5200 Brugg, 22. November 1991 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Thurgau (7920)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Spirig Heinz*, geb. 20. September 1958, von Altstätten SG, Koch, wohnhaft in 9322 *Egnach*, Seeweg 26, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt Egnach, 9315 Neukirch-Egnach, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind

- Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld, einzureichen;
 - allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
- 8500 Frauenfeld, 15. November 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Vaud (7921)

Modification de l'état de collocation

Faillite: *Dhanex SA*, opérations commerciales, en particulier dans le domaine des matières premières et des textiles; construction et promotion immobilière, chemin des Oisillons 1, à *Pully*.
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de production en 5e classe, préalablement suspendue.
Délai pour interdire action en opposition: 2 décembre 1991, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
1002 Lausanne, 15 novembre 1991 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7922)

Faillite: *S.I. Ancor SA, Montreux*, p. a. M. Mario Chiquet, adm., 2900 Porrentruy.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interdire action en opposition: 2 décembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (34 OOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété 49 et 80 OOF).
1820 Montreux, 14 novembre 1991 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Valais (8014)

Faillite: *Blindenbacher Fatima*, née fille de Joachim Duarte, épouse de Jacques, rue des Amis, 1926 Fully.
Date du dépôt: 22 novembre 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
1920 Martigny, 19 novembre 1991 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Valais (8015)

Faillite: *Blindenbacher Jacques*, de Jean, employé de commerce, rue des Amis, 1926 Fully.
Date du dépôt: 22 novembre 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
1920 Martigny, 19 novembre 1991 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Valais (8016)

Faillite: *Loisirs-Tours Eienberger-Clerc SA*, de siège social à 1870 Monthey.
Date du dépôt: 22 novembre 1991.
Délai pour ouvrir action: 2 décembre 1991.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
1870 Monthey, 19 novembre 1991 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Valais (8017)

Etat de collocation complémentaire
Faillite: *Téléchampoussin SA*, 1873 Val-d'Illiez.
Troisième dépôt de l'état de collocation à la suite de: l'admission de compléments de productions en 1re classe; l'admission de productions tardives en 2e et 5e classe.
Date du dépôt: 22 novembre 1991.
Délai pour interdire action en opposition: 2 décembre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1870 Monthey, 19 novembre 1991 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Jura (7962)

Modification de l'état de collocation

Faillite: *Coullery Martial*, 1965, manufacture de boîtes de montres, à Fontenais.
Modifié par suite d'admission ultérieure de créances de fr. 12.129.35 en 2e classe, l'état de collocation peut être consulté à l'office sous-jugé.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
2900 Porrentruy, 20 novembre 1991 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (7963)

Das Konkursverfahren über *Tarasconi Gabriella*, geb. 1968, von Donzhausen TG, Balberstrasse 58, 8038 Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
8002 Zürich, 22. November 1991 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

Zürich (7964)

Das Konkursverfahren über die *Alexandra Mode-Kette AG*, Schaffhauserstrasse 139, 8302 Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 14. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
8303 Bassersdorf, 18. November 1991 Konkursamt Bassersdorf

Zürich (7965)

Das Konkursverfahren über *Cabanas Juan*, geb. 22. April 1964, spanischer Staatsangehöriger, wohnhaft Rennweg 3a, 8700 Küsnacht (c/o Maria Immediato), nun Motorenstrasse 12, Zimmer 11, 8005 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Cabanas New Sound Generation», mit Sitz in 8700 Küsnacht, Rennweg 3a, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 13. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
8700 Küsnacht, 15. November 1991 Konkursamt Küsnacht: W. Ritter, Notar-Stellvertreter

Bern (7923)

Gemeinschuldner: *Genoud Jean-Claude*, 1959, Krähenbergstrasse 13, 2543 Lengnau bei Biel, früher in 2553 Safnern, Moosweg 5.
Datum des Schlusses des summarischen Konkursverfahrens: 11. November 1991
3294 Büren an der Aare, 22. November 1991 Konkursamt Büren

Bern (7924)

Gemeinschuldner: *Leuthold-Schild Anton*, 12. Oktober 1963, Alpwegern 11, 3860 Meiringen.
Datum des Schlusses: 13. November 1991.
3860 Meiringen, 14. November 1991 Konkursamt Oberhasli

Luzern (7966)

Das Konkursverfahren über *Gisler Paul*, geb. 31. August 1941, von Bürglen, Chauffeur, Gütschstrasse 6, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Skilager Luzern, Paul Gisler, Obergütschrain 2, Luzern, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 8. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
6004 Luzern, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7967)

Das Konkursverfahren über *Ackermann Joseph*, geboren am 23. Dezember 1930, von Mümliswil SO, Betriebsangestellter, Dorfstrasse 5, 6035 Perlen, ist durch Verfügung vom 12. November 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (7968)

Das Konkursverfahren über *Tschan Rösty*, geboren am 4. Februar 1924, von Lungern OW, Aushilfe-Angestellte, Dorfstrasse 2, 6043 Adligenswil, ist durch Verfügung vom 12. November 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 18. November 1991 Konkursamt Luzern-Land

Nidwalden (7969)

Das Konkursverfahren über *Alpenblick Immobilien AG in Liquidation*, 6052 Hergiswil, ist mit Entscheid des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 7./13. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
6052 Hergiswil, 18. November 1991 Konkursamt Nidwalden Der a. o. Konkursbeamte: Libero Bazzani Buolerlistrasse 15, Hergiswil

St. Gallen (8018)

Gemeinschuldnerin: Firma *Mitro AG*, Lämmisbrunnenstrasse 49, St. Gallen.
Schlussverfügung vom 14. November 1991.
9001 St. Gallen, 15. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

St. Gallen (7925)

Gemeinschuldner: *Mathis Heinz*, geb. 1. April 1946, von Bütschwil, wohnhaft Neudorf 300, 9434 Au.
Verfügung vom 11. November 1991.
9470 Buchs, 13. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (7970)

Gemeinschuldner: *Binz Heini*, geb. 19. März 1956, von Eriswil BE, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «BB Free Enterprise Binz», Kindergartenweg 2, 9244 Niederuzwil.
Schlussverfügung vom 13. November 1991.
9242 Oberuzwil, 18. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Aargau (7971)

Das Konkursverfahren über *Bauk Vidosava*, 1949, jugoslawische Staatsangehörige, Kranführerin, Sandstrasse 5, 5432 Neuenhof, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 11. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 12. November 1991 Konkursamt Baden

Aargau (7972)

Das Konkursverfahren über *Rüedi Markus*, 1945, von Bolligen BE, kaufmännischer Angestellter, Dynamostrasse 3, 5400 Baden, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 14. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, 12. November 1991 Konkursamt Baden

Aargau (7973)

Das Konkursverfahren über *Erismann Harry*, 1967, Verkäufer, von Muhen, 4663 Aarburg, ist vom Gerichtspräsidium Zofingen am 12. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 18. November 1991 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Thurgau (7926)

Das Konkursverfahren über die Firma *Traube Uttwil AG*, Kesswilerstrasse 6, 8592 Uttwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 12. November 1991 als geschlossen erklärt worden.
8580 Dozwil, 22. November 1991 Für das Konkursamt des Kantons Thurgau Betreibungsamt Uttwil in Dozwil

Ticino (8019)

La liquidazione del fallimento *Zapel S.A., Lugano*, è stata dichiarata chiusa con decreto del 14 novembre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
6962 Viganella, 22 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella: L. Bizzozero, uff.

Vaud (7974)

Par décision du 12 novembre 1991, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de *Distrimed SA*, toutes opérations commerciales et industrielles en relation avec le matériel et les appareils médicaux, produits pharmaceutiques et tous produits liés à cette branche, siège à *Buchillon*.
1110 Morges, 22 novembre 1991 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Wallis (7975)

Gemeinschuldner: *Grether Hans-Peter*, Hotel Zillwald und Hotel Post, 3994 Lax.
Datum des Schlusses des Konkursverfahrens: 15. November 1991.
3994 Lax, 18. November 1991 Konkursamt Goms: B. Ittig

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Ticino (7976)

Avviso d'incanto Rog. fall. 14/91
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che si terrà un'asta pubblica:
a Vacallo (Vacallo Alta) su un cantiere in via dei Larici 13 (con accesso da Piazza Municipio e via Bisbino) il giorno di lunedì 2 dicembre 1991, ore 15, per la vendita di una grossa gru marca «Pington» (portata 1000 kg, altezza m. 28, braccio m. 40, Tipo P 70, montata e completa di benna) di spettanza della massa fallimentare *Rampazzi Aurelio, Ascona*.
Il tutto in conformità della vigente legge federale sull'esecuzione e fallimento.
6850 Mendrisio, 18 novembre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Ticino (7977)

Avviso d'incanto unico
Fallita: *Impresa Generale Nicoli SA, Lugano*.
Immobili da realizzare: nel comune di Pambio Noranco.
Ubicazione Denominazione Mapp. n. Misura m²
Pambio A. abitazione 184 173
b. box 27
c. giardino 330
Stima ufficiale: fr. 235.750.-
Stima peritale: fr. 620.000.-
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 28 giugno e il 28 luglio 1991 e regolarmente cresciuto in giudicato.
Data e luogo dell'incanto: lunedì 20 gennaio 1992 dalle ore 14.30 in avanti presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganella.

Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 7 gennaio 1992 e per 10 giorni consecutivi.
È previsto un sopralluogo sul posto venerdì 10 gennaio 1992 alle ore 14.30.
6962 Viganella, 22 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella: L. Bizzozero, uff.

Ticino (7928)

Avviso d'incanto
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di venerdì 10 gennaio 1992 dalle ore 10 in avanti avrà luogo a Pambio presso la proprietà immobiliare della fallita *Impresa Generale Nicoli SA, Lugano*, un'asta pubblica per la vendita di diverso mobilio d'appartamento, elettrodomestici, 2 flipper, 1 tosaerba e piccoli attrezzi e materiale diverso di spettanza della fallita.
La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente Ufficio.
Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.
6962 Viganella, 22 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella: L. Bizzozero, uff.

Ticino (7929)

Avviso d'incanto
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di giovedì 5 dicembre 1991 dalle ore 10.30 in avanti si terrà, presso la propria sede in via al Fiume 7 a Viganella, un'asta pubblica per la realizzazione di:
- una cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 700.000.-, di 1° rango, isc. a RFD il 6 novembre 1987, doc. 24856/1987
- una cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 550.000.-, di 2° rango, iscr. a RFD il 31 gennaio 1989, doc. 2664/1987
di spettanza della M. F. *Impresa Generale Nicoli SA, Lugano*, e gravanti entrambe i beni immobili siti in territorio del comune di Melano, part. 216-217-287 di proprietà di:
- Jutzler Juerg, 1944, di George, da Basilea in Ligerz
- Antognini Marco, 1955, fu George, da S. Nazzaro in Pazzallo.
6962 Viganella, 22 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella: L. Bizzozero, uff.

Costi inutili
Come evitare errori e invii doppi?

La pubblicazione ufficiale delle rubriche fallimenti, titoli smarriti, altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene nella parte riservata agli annunci privati (= Publicitas).
Gli committenti sono pregati di mandare i loro manoscritti direttamente al Foglio ufficiale svizzero di commercio, redazione, casella postale, 3001 Berna.

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits gravant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Schwyz (7770)
Steigerungsanzeige im Pfandverwertungsverfahren eines Luftfahrzeuges Betr. Nr. 12 528 /-13 171 Schuldnarin: **Flying Air AG, 8808 Pfäffikon SZ.** Beschreibung und technische Daten des Luftfahrzeuges: TB20 Trinidad, S/N 355 Baumuster: TB20 Baujahr: 1983 Werknummer 355 Höchstzulässiges Fluggewicht: 1335 kg Hersteller: Socata Aufnahme-Datum: 5.10.89 Gattung: Flugzeug Bestandteile: Motoren/Schubaggregate: Propeller/Rotoren: Baumuster LYC IO-540-C4D5D HC-C2YK-1 Werknummer L-21892-48A CH26647 Beleg 1 1

Betriebsamtliche Schätzung inkl. Ausrüstung, Instrumente, Bordnetz, Fr. 124 000.-
Aufforderung zur Forderungseingabe:
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem im Luftfahrzeugblatt Nr. 633 eingetragenen vertraglichen Pfandrecht insbesondere für Zinsen und Kosten, detailliert genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Eingabefrist: Wert 15. Januar 1992 bis am 4. Dezember 1991. Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 13. Dezember 1991 bis 2. Januar 1992. Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang. Ort und Zeit sowie das Steigerungslokal werden später bekanntgemacht.

8834 Schindllegli, 8. November 1991 Betriebsamt Hofe: F. Stössel
Glarus (7930)
Einziges betriebsrechtliche Liegenschaftssteigerung Schuldnern: **Bucher Jean-Pierre**, geb. 25. März 1932, von Stadel ZH, Hinterfeld 2c, 8852 Altendorf. Liegenschaft: Grundbuch Näfels. Eidg. Nr. 846, Plan 17, Kant. Nr. 567, Restaurant Hirschen und Laden, LB-Nr. 687, Wohngebäude, LB-Nr. 688, Garten, Platz, 5 x 57 m² Gebäudegrundfläche, 12 Wohnungen, im Dorf in Näfels liegend. Baujahr: erste Erwähnung 1783, 1982/83 wurde die Liegenschaft einem Totalumbau mit Auskerkung unterzogen. Schätzung: geschätzt auf Fr. 3 905 700.- am 30. August 1988 (Verkehrswert). Steigerungstag: Donnerstag, 23. Januar 1992, 17 Uhr. Steigerunglokal: Hotel Schwert, im Dorf 20, 8752 Näfels (Saal).

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 23. November 1991 an während 10 Tagen. Die Verwertung erfolgt auf Verlangen einer Grundpfandgläubigerin im 1. bis 10. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung an die Kaufsumme, Fr. 50 000.- in bar oder mit Bankcheck zu bezahlen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Besichtigung: nach Vereinbarung.

8750 Glarus, 23. November 1991 Betriebs- und Konkursamt des Kantons Glarus: i. V. Christof Störi

Fribourg (8020)
Vente d'immeubles par voie de poursuite - unique enchère Débitrice: **Dicobos SA**, rue de Vevey 21, 1630 Bulle. Date et lieu de l'enchère: 17 janvier 1992, à 10 h. 30, à la salle des ventes de la Maison de justice, rue des Chanoinés 127, à Fribourg. Délai pour les productions: 13 décembre 1991. Dépôt des conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes: dès le 23 décembre 1991. Immeubles: commune de Granges-Paccot. Reg. fonc. Nom local, nature, contenance Art. Taxe cadastrale Fr. 1494.-
435 Route de Chantemerle, plan fol. 10, anc. no 220, pré et champ de 2004 m². Mention: 1. Amélioration foncière, remaniement. a. Ch. Conduite d'égoût (km 48) avec charge d'entretien, à charge de la commune de Granges-Paccot en faveur des CFF. b. Ch. Source, l. conduite d'eau et l regard Est en faveur des nos 222, 434, 456. c. Ch. Passage d'une ligne électrique haute tension et restriction dans les plantations et dans les constructions, en faveur des CFF. d. Ch. Conduite d'eau en faveur de la commune de Granges-Paccot. e. Ch. Canalisation, en faveur de la commune de Granges-Paccot. f. Ch. Source, captages, chambre de captage et conduite d'eau Ouest, en faveur des nos 222, 434, 456. g. Ch. Passage d'une conduite de gaz basse pression selon plan spécial, en faveur de Frigaz SA. Estimation de l'office des poursuites: fr. 500 000.- La vente est requise par un créancier gagiste privilégié. 1700 Fribourg, 11 novembre 1991 Le préposé aux poursuites: R. Mauron, préposé

Solothurn (7977)
Betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung Schuldnern: **Redar AG, Bergstrasse 8, 5036 Oberentfelden.** Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Balsthal Nr. 1671, 11 a 59 m², Solothurnerstrasse 30, Wohnhaus und Restaurant Hirschen mit Garage, Gebäudeversicherung Fr. 1 582 500.- Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 2 183 400.- Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang. Steigerungstag, Freitag 31. Januar 1992, 14 Uhr. Steigerunglokal: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer. Eingabefrist bis mit 13. Dezember 1991 (Die Forderungen sind Wert 31. Januar 1992 aufzurechnen). Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an. 4710 Balsthal, 18. November 1991 Betriebsamt Thal-Gäu

Ticino (7684)
Aviso di incanto unico Inc. Imm. n. 816 Esc. n. 49913
Debitrice: **Wanda AG, Ascona.** Immobili da realizzare in territorio del comune di Agno. Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m² Selvetta a. Ronco vignato 1242 951 b. Riale 21 c. Casa d'appartamenti 176
Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 501 327.10
Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 300 000.-
Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 2 dicembre 1991. Data e luogo dell'incanto: 30 gennaio 1992, ore 10, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Palazzo giustizia, via Bossi 24, Lugano. Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 18 gennaio 1992 e per 10 giorni consecutivi. 6900 Lugano, 8 novembre 1991 Ufficio di esecuzione del circondario di Lugano, Lugano Per l'Ufficio: E. Antonini, uff.

Ticino (7931)
Aviso d'incanto unico Es. n. 32196-36136 Inc. Imm. N. 1405
Debitore: **Bloch Alexander** fu Kurt, 1946, Kurhausstrasse 46, 8032 Zurigo. Terzo proprietario dell'immobile: Viburno SA., in liquidazione, 6500 Bellinzona. Immobili da realizzare: in territorio del comune di Stabio (RFD). Ubicazione: Falcatte. Proprietà per piani: Foglio PPP 1191 - 52/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 al piano terreno composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno e veranda. Foglio PPP 1192 - 52/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 al piano terreno composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno, veranda. Foglio PPP 1193 - 52/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 al piano terreno composto da: atrio, cucina, soggiorno, tre camere, bagno, veranda. Foglio PPP 1194 - 52/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 al piano terreno composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno, veranda. Foglio PPP 1195 - 52/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 al primo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno, balcone.

Foglio PPP 1196 - 57/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 al primo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno, balcone. Foglio PPP 1197 - 61/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 al primo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, tre camere, bagno e balcone. Foglio PPP 1198 - 39/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 al primo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, camera, bagno, balcone. Foglio PPP 1199 - 63/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 al secondo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno e balcone. Foglio PPP 1200 - 63/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 al secondo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, tre camere, bagno e balcone. Foglio PPP 1201 - 89/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 al secondo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, tre camere, bagno e balcone. Foglio PPP 1202 - 49/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 12 al secondo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, camera, bagno e balcone. Foglio PPP 1203 - 73/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 13 al terzo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno e balcone. Foglio PPP 1204 - 73/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 al terzo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno e balcone. Foglio PPP 1205 - 99/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 al terzo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, tre camere, bagno e balcone. Foglio PPP 1206 - 49/1000 comproprietà dello stabile partecella 714 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 al terzo piano composto da: atrio, cucina, soggiorno, camera, bagno e balcone. Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 1 556 500.- Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 772 350.- Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 12 dicembre 1991. Data e luogo dell'incanto: venerdì 31 gennaio 1992, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Stabio. Sopralluogo per visione degli immobili: venerdì 24 gennaio 1992, dalle ore 15 alle ore 15.30 (via Falcatte 14 b/c). Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 15 gennaio 1992 e per 10 giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio. L'asta viene effettuata in blocco. Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 18 novembre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Ticino (7932)
Aviso d'incanto unico Inc. 1463 EPI n. 34 437
Debitrice: **Promozione Commerciale Moree S.A., Mendrisio.** Immobile da realizzare: nel comune di Mendrisio, RFD. Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m² Stima uff. Fr. Oprio A. fabbrica 1711 385 400 000.- B. gabin. lav. scala-passtat. 35 in A. C. terrazza e ripostiglio 17 7 000.- F. scud. e terreno 43 12 900.- G. rustico 7 2 100.- h. cortile 97 29 100.- i. orto 50 15 000.- l. giardino e orto 20 6 000.- M. fabbrica 195 200 000.- N. spogliatoi 23 in M. 872 672 100.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 006 000.- Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali) entro il 12 dicembre 1991. Le condizioni d'asta sono depositate presso l'Ufficio a decorrere dal 7 gennaio 1992 e per 10 giorni consecutivi. Data e luogo dell'incanto: martedì 28 gennaio 1992 dalle ore 15 in avanti presso la sala del Consiglio comunale di Mendrisio. Sopralluogo: martedì 21 gennaio 1992, dalle ore 15 alle 15.30, via Andreoni 9 (Salita d'Oprio). Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 15 novembre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Vaud (7978)
Villa Le vendredi 31 janvier 1992, à 14 h. 30, à la salle de conférences de l'OPF Nyon, avenue Reverdi 2 (3e étage) à Nyon, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriétés de: - M. **Comensoli Bernard**, précédemment à Etoy, puis à Gland, actuellement sans domicile connu, pour une demie et de - Mme **Comensoli Caroline**, actuellement chemin des Rannaux 27, c/o Mme Gavin, 1296 Coppet, pour une demie savoir: Commune de Chavannes-de-Bogis, au chemin de la Butte, parcelle no 251, plan feuille no 2
Habitation 105 m²
Garage 36 m²
Place - jardin 1155 m²
Surface totale 1296 m²
Estimation fiscale (1989) fr. 1 028 000.-
Taxe d'expert et estimation de l'office (pour l'immeuble entier) fr. 1 480 000.-
Il s'agit d'une villa construite en 1985 comprenant au sous-sol: dégagement, buanderie, lingerie, salle de jeux et 2 caves
au rez-de-chaussée: hall d'entrée, WC lavabo, séjour avec coin à manger, 1 cuisine, 1 chambre
au 1er étage: 1 chambre avec salle de bain attenante, 2 autres chambres, 1 douche avec WC et lavabo et 1 réduit en soupenne
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs et par un créancier au bénéfice d'une hypothèque légale. Délai pour les productions: 12 décembre 1991. Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre et rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'OP Nyon dès le 13 janvier 1992. Les dates de visite seront publiées ultérieurement. Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
1260 Nyon, 15 novembre 1991 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (8021)

Locatif de 8 appartements et de 3 locaux commerciaux
 Jeudi 30 janvier 1992, à 14 h. 30, l'office des poursuites d'Yverdon, vendra aux enchères publiques, à la salle du Tribunal (Hôtel de Ville, 1er étage, à Yverdon-les-Bains), le locatif de **Wavre Patrick-André**, fils de Raymond, né le 18 juillet 1950, Château 23, 2034 Peseux, savoir:

- Commune d'Yverdon
- rue du Pré nos 12-14, PPE parcelles:
- 4153 soit 37/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 169 000.-
- 4154 soit 56/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 255 000.-
- 4155 soit 74/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 338 000.-
- 4162 soit 12/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 55 000.-
- 4163 soit 25/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 114 000.-
- 4170 soit 12/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 55 000.-
- 4171 soit 11/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 50 000.-
- 4172 soit 26/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 118 500.-
- 4180 soit 13/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 59 000.-
- 4181 soit 16/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 73 000.-
- 4182 soit 13/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 59 000.-
- 4183 soit 19/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 86 000.-
- 4191 soit 18/1000 de P. 2014
estimation fiscale fr. 82 000.-

Estimation de l'office des poursuites pour tous les lots susmentionnés fr. 2 900 000.-
 Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 12 décembre 1991.
 Les conditions de vente, les états des charges et descriptif, le plan de situation seront déposés le 17 décembre 1991 à l'office des poursuites d'Yverdon où ils pourront être consultés.
 La vente est requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.
 1400 Yverdon-les-Bains, 19 novembre 1991

Le préposé aux poursuites:
 Laurent

**Nachlassverträge
 Concordats - Concordati**

**Bestätigung des Nachlassvertrages
 Homologation du concordat
 Omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Graubünden (8022)

Der Kreisgerichtsausschuss Küblis als Nachlassbehörde hat an seiner Sitzung vom 28. Oktober 1991 den Nachlassvertrag der **Futronic Immobilien AG**, 7240 Küblis, bestätigt.
 Der Vertrag ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.
 7241 Conters, 22. November 1991 Kreisgerichtsausschuss Küblis
 Der Präsident: Joh. A. Risch

Graubünden (8023)

Der Kreisgerichtsausschuss Küblis als Nachlassbehörde hat an seiner Sitzung vom 28. Oktober 1991 den Nachlassvertrag der **Futronic AG**, 7240 Küblis, bestätigt.
 Der Vertrag ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.
 7241 Conters, 22. November 1991 Kreisgerichtsausschuss Küblis
 Der Präsident: Joh. A. Risch

Valais (7979)

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice rend notoire que par décision du 15 octobre 1991 il a homologué le concordat dividende présenté par **Boutique Christine SA**, à Martigny.
 M. Pierre Troillet, préposé à l'office des poursuites et faillites de Martigny est désigné en qualité d'exécuteur du concordat.
 1920 Martigny, 18 novembre 1991 Le juge-instructeur I:
 J.-P. Gross

**Verteilungsliste und Schlussrechnung
 im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

**Tableau de distribution et compte
 final dans le concordat par abandon d'actif**

**Stato di riparto e conto finale nel
 concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 316p)

Luzern (7980)

Auflage der definitiven Verteilungsliste mit Schlussrechnung
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Francisco-Kohl J.**, Gasthaus Bären, Flecken 11, 6023 Rothenburg, liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, ab 16. November 1991 während 20 Tagen zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der definitiven Verteilungsliste mit Schlussrechnung sind innert der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen.
 6002 Luzern, 7. November 1991
 Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:
 Reber + Partner AG

Verschiedenes - Divers - Diversi
 SchKG - LP - LEF

Zürich (7981)

Auflegung des Lastenverzeichnisses
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG betreffend das Grundstück: In der Gemeinde Hofstetten-Flüh SO, Grundbuch-Nr. 3347, 1 Wohnhaus, Ob den Reben, der **Chromaro AG**, Wagstrasse 13, 8952 Schlieren, liegt das Lastenverzeichnis des beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. November 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzubringen.
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.
 8952 Schlieren, 16. November 1991 Konkursamt Schlieren
 Zürcherstrasse 6, Schlieren:
 Guthäuser, Notar-Stellvertreter

Bern (8024)

Grossistenerklärung
 Schuldnerin: **Fahrzeugbau und Kunststoffwerk Haller AG Huttwil in Nachlassliquidation, Huttwil**.
 Die von der Nachlass-Schuldnerin unter der Nr. 329196 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB). Die Nachlass-Schuldnerin ist im Grossistenregister der Eidgenössischen Steuerverwaltung gestrichen worden.
 3000 Bern, 22. November 1991 Der Liquidator:
 Kurt Stöckli, Fürsprecher

Bern (7982)

Auflage des Lastenverzeichnisses
 Schuldnerin: **Gromo Immobilien AG**, Oberdorfstrasse 23, 3303 Jegenstorf.
 Im Konkurs über die obgenannte Gesellschaft liegen die Lastenverzeichnisse der nachfolgenden Liegenschaften den beteiligten Pfandgläubigern bei den Konkursämtern Fraubrunnen, Visp und Goms zur Einsichtnahme auf.
 Visp-GB Nr. 3473
 Bellwald-GB Nrn. 85/A, 85/B, 85/C, 85/D, 85/E
 Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.
 3000 Bern, 22. November 1991 Die ao. Konkursverwalter:
 Kurt Stöckli, Fürsprecher
 Markus Häusermann, Notar
 und Fürsprecher

St. Gallen (7983)

Inventar und Lastenverzeichnisse
 In der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG betreffend die Grundstücke der Firma **Sessel- und Skilift AG Gommiswald**, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Gommiswald, Ernestschwilstrasse 13, 8733 Gommiswald, liegen das Inventar und die Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 22. November 1991 an während 10 Tagen.
 8722 Kaltbrunn, 18. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheubel

Ticino (8025)

Cancellazione di titoli di pegno immobiliare Es. 17037 PI ecc. (art. 69 RFF)
 In seguito alla mancata consegna dei titoli ipotecari da parte del titolare, l'Ufficio sottoscritto rende noto che, ai sensi dell'art. 69 del RFF, i crediti garantiti da pegno sul fondo al mappale n. 332 del RFD del comune di Contone intestato a **Bloch Alexander**, fu Kurt, 1946, Kurhausstrasse 4, 8032 Zurigo, a dipendenza di due ipoteche al portatore di nominali fr. 100 000.- cadauna, sono rimaste scoperte nella ripartizione del ricavato dei beni messi all'asta il 31 ottobre 1991.
 Pertanto, le iscrizioni ipotecarie n. 16733 e 16734 del 16 ottobre 1989 sono state cancellate dal registro fondiario.
 I creditori ipotecari sono avvertiti che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli in questione.
 6600 Locarno, 15 novembre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 G. F. Cavalli, uff.

**Abhanden gekommene Werttitel
 Titres disparus - Titoli smarriti**

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 42116.751.47 der Aargauischen Kantonalbank Aarau mit einem Saldo von Fr. 42 439.- per 12. November 1991.
 Ein allfälliger Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert der Frist eines halben Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis 25. Mai 1992, dem Gerichtspräsidenten Aarau vorzulegen, ansonsten der genannte Titel gestützt auf Art. 977 OR für kraftlos erklärt wird.
 5000 Aarau, 15. November 1991 Gerichtspräsident Aarau

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 000823 der Rhenania Bau- und Wohnungsgenossenschaft über Fr. 20 000.- mit 2 Jahrescoupons per 31. Dezember 1990 und 31. Dezember 1991, Laufzeit 8. Mai 1986 bis 31. Dezember 1991.
 Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 1. Dezember 1991 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird.
 8201 Schaffhausen, 17. April 1991 Der Gerichtsschreiber ad hoc:
 P. Sticher

Es werden folgende Werttitel vermisst:

- Kassaschein Nr. 2.422 der Sparkasse des Sensebezirks in Tafers, Kapital Fr. 2000.-, Zins 4,5%, Laufzeit 11. Januar 1988 bis 11. Januar 1991, ohne Coupons,
 - Namensparheft Nr. 5.306/06 der Sparkasse des Sensebezirks in Tafers,
 - Namensparheft Nr. 2.455/04 der Sparkasse des Sensebezirks in Tafers.
 Der unbekannte Inhaber dieser Werttitel und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden bzw. die Werttitel vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (2015)
 1712 Tafers, 12. November 1991 Der Gerichtspräsident:
 P. Rentsch

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 28. Februar 1991 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.90.013):

Inhaberschuldbrief für Fr. 33 500.-, ausgestellt am 3. März 1975, lautend auf den Schuldner und Pfandigentümer Jakob Meister, geb. 1918, von Merishausen SH, technischer Angestellter, wohnhaft Elsaustrasse 23, Rätterschen-Elsau, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 328 Elsaustrasse 23, in Elsau-Rätterschen mit 864 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundregister Ebl. 417).
 Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde.
 8400 Winterthur, 13. März 1991 Der Gerichtspräsident:
 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le détenteur inconnu des titres suivants:

2 certificats d'act. nom. Sandoz S.A. soit -1-cert. de -5- act. no 219188 au nom de M. Yves de Perrot non cédées et -1-cert. de -25- act. no 239692 au nom de M. Yves de Perrot cédées en blanc, est sommé de les présenter au greffe du Tribunal civil de Bâle-Ville.
 Selon décret du Tribunal civil de Bâle-Ville du 18 octobre 1991, le détenteur éventuel est invité à présenter les titres mentionnés jusqu'au 6 mai 1992, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1812)
 4001 Bâle, 22 octobre 1991 Greffe du
 Tribunal civil de Bâle-Ville

Le président I du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu des 6 actions au porteur de fr. 500.- chacune, nos 006163, 006164, 007378, 008150, 012074 et 014142, de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit à Bassecour, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai de 6 mois à compter de la première publication de la présente sommation, en produisant lesdites actions, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (20148)
 2800 Delémont, 18 novembre 1991 Le président I du Tribunal:
 Pierre Lachat

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Der Namensschuldbrief vom 8. Mai 1961 über Fr. 10 000.-, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, nunmehr Neue Aargauer Bank, in Aarau, als Gläubigerin, und Albert Waldmeier, 1919, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Meisterschwanden Nr. 7, Plan 9, Parzelle 1355, wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (2016)
 5600 Lenzburg, 18. November 1991 Gerichtspräsidentium Lenzburg:
 Suter

Der Namensschuldbrief vom 19. September 1975, über Fr. 100 000.-, lautend auf Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin, und Steine-mann Walter, 1935, als Schuldner, haftend im 3. Rang auf GB Meisterschwanden Nr. 986, Plan 10, Parzelle 552, wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (2017)
 5600 Lenzburg, 18. November 1991 Gerichtspräsidentium Lenzburg:
 Suter

Der Namensschuldbrief vom 24. April 1958 über Fr. 40 000.-, lautend auf die Neue Aargauer Bank Wohlen als Gläubigerin, und Manazza Luigi, geb. 11. November 1919, von Gebenstorf, in Meisterschwanden, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Meisterschwanden Nr. 897, wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (2018)
 5600 Lenzburg, 18. November 1991 Gerichtspräsidentium Lenzburg:
 Suter

Der Namensschuldbrief vom 15. Juli 1938 über Fr. 11 000.-, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf Schweizerische Volksbank als Gläubigerin, haftend im 1. Rang, der Inhaberschuldbrief vom 15. Juli 1938 über Fr. 1500.-, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 2. Rang mit schiebendem Nachrückrecht und der Inhaberschuldbrief vom 25. November 1965 über Fr. 20 000.-, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 3. Rang mit Nachrückrecht, Schweizerische Volksbank Lenzburg als Faustpfandgläubigerin, alle drei lautend auf Meyer-Wirz Max, 1934, von Oftringen, in Niederlenz, als Schuldner, haftend auf GB Niederlenz Nr. 833, Plan 12, Parzelle 827, werden gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (2019)
 5600 Lenzburg, 18. November 1991 Gerichtspräsidentium Lenzburg:
 Suter

Der 1. Namensschuldbrief vom 20. Juni 1929 über Fr. 15 000.-, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf den Verband Aargauischer Käseerei- und Milchgenossenschaften als Gläubigerin, und auf die Käsegenossenschaft Hallwil als Schuldnerin, haftend im 1. Rang auf GB Hallwil Nr. 332, Plan 2, Parzelle 1193, sowie der 2. Namensschuldbrief vom 13. Mai 1958 über Fr. 35 000.-, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin, und auf die Käsegenossenschaft Hallwil als Schuldnerin, haftend im 2. Rang auf GB Hallwil Nr. 332, Plan 2, Parzelle 1193, werden gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (2020)
 5600 Lenzburg, 18. November 1991 Gerichtspräsidentium Lenzburg:
 Suter

Die 5% Inhaber-Kassenobligation des Verbandes ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Winterthur, Nr. 68715 à Fr. 10 000.-, Laufzeit 11. März 1988 bis 11. März 1993, mit Jahreszinscoupons à Fr. 500.- per 11. März 1989 bis 1993 wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (2021)
 5600 Lenzburg, 18. November 1991 Gerichtspräsidentium Lenzburg:
 Suter

Der Namensschuldbrief vom 7. November 1935 über Fr. 8000.-, lautend auf Hypothekbank Lenzburg, Maximalzinsfuß 6%, als Gläubigerin, und Gloor Gertrud, 1915, von und in Seon, Bezirksaltersheim, als Schuldnerin, haftend im 1. Rang auf GB Seon Nr. 2583, Parzelle 2381, wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (2022)
5600 Lenzburg, 18. November 1991 Gerichtspräsidium Lenzburg:
Suter

Es wird kraftlos erklärt:

Namenakte Nr. 41039 der Volksbank Willisau AG, Willisau, nom. Fr. 500.- (2023)

6130 Willisau, 18. November 1991

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungswesen:

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die American Home Assurance Company, New York, hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Transport-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden-, Kredit-, Maschinen-, Kranken-, Invaliden- (in Verbindung mit der Unfallversicherung), Schmucksachen- und der Speziellen Versicherungen verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesen Versicherungszweigen auf die UNAT, Paris zu übertragen. Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 24. Dezember 1991 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 2803¹)

Office fédéral des assurances privées:

Renonciaire à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

L'American Home Assurance Company, New York, a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents, de la responsabilité civile, contre l'incendie, contre les risques de transport, de corps de véhicules, contre le vol, contre le bris des glaces, contre les dégâts des eaux, de crédit, des machines, contre la maladie, contre l'invalidité combinée avec l'assurance contre les accidents, des bijoux et les assurances spéciales et à l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans ces branches d'assurance à l'UNAT, Paris.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 24 décembre 1991.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1er et 4e al. LSA). (A 2803¹)

Ufficio federale delle assicurazioni private:

Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

L'American Home Assurance Company, New York, ha rinunciato, secondo l'articolo 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, contro i rischi dei trasporti, contro i guasti agli autoveicoli, contro il furto, contro la rottura dei vetri, contro i danni delle acque, crediti, delle macchine, contro la malattia, contro l'invalidità combinata con l'assicurazione contro gli infortuni, oggetti di valore e le assicurazioni speciali e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione all'UNAT, Parigi.

Secondo l'articolo 39, cpv. 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 24 dicembre 1991.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti sindacati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

(A 2803¹)

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 580 ZGB und Art. 89 EGZGB)

Auf Verlangen der Erben ist von der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden durch Beschluss vom 24. Oktober 1991 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt worden.
Erbenschaft Widmer-Akesson Elsa Marie Sophie, sel., geb. 2. April 1899, von Luzern, wohnhaft gewesen im Betagtenheim «am Schärmä», 6060 Sarnen, verstorben am 8. Oktober 1991 in Sarnen. Gläubiger und Schuldner der Erblasserin werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis spätestens 3. Januar 1992 beim Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen, anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original oder in beglaubigter Abschrift zu versehen. Den Gläubigern der Erblasserin, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590/591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben. (A 3424)

6060 Sarnen, 19. November 1991

Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

Sommation selon l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Salom SA, Romont, est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné, dans les 30 jours. A défaut, la société sera radiée. (A 3423)

1680 Romont, 19 novembre 1991

Office du registre du commerce de la Glâne:
Yves Auberson

Diffida secondo l'art. 86 ORC

Considerato che l'amministrazione della società:

S.I. Charrière D. S.A., Chiasso, non è più conforme alle disposizioni dell'art. 711 CO, l'ufficiale del registro di commercio del Distretto di Mendrisio, con presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porsi in consonanza con la legge, con la cominatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimento d'ufficio ai sensi dell'art. 86 ORC. (A 3422)

6850 Mendrisio, 18 novembre 1991 Ufficio del registro di commercio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso

degli art. 742 e 745 CO

Modèfin Company SA in liquidazione, Coira

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 10 giugno 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia G & A FID SA, via Vela 3, 6830 Chiasso. (A 3127¹)

6830 Chiasso, 29 ottobre 1991

La liquidatrice:
G & A FID SA

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément
à l'art. 733 CO

FFM, Hentsch Swiss Options SA, Genève

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 novembre 1991, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 1 000 000.- à Fr. 100 000.-, par le remboursement de 9000 actions nominatives de Fr. 100.- chacune, lesquelles seront annulées de ce fait.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les prétentions des créanciers sont intégralement couvertes. Les créanciers de la société sont avisés que dans les 2 mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis auprès de la société. (A 3425¹)

1200 Genève, 18 novembre 1991

Le conseil d'administration

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

I.I.R. Immobilier, Investissement, Réalisation S.A. en liquidation, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1991 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Me Susannah Maas, avocate, rue Töpffer 15, Genève. (A 3426¹)

1200 Genève, 19 novembre 1991

La liquidatrice: Susannah Maas

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Oert AG in Liquidation, Hergiswil

Erste Veröffentlichung

Die Oert AG ist in Anwendung von Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV am 2. Oktober 1990 von Amtes wegen als aufgelöst erklärt worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator und Beistand Bruno Käch, Gewerbe-Treuhand Luzern, Eichwaldstrasse 13, 6002 Luzern, anzumelden. (A 3428¹)

6002 Luzern, 19. November 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Duralex AG in Liquidation, Küssnacht

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und Herrn Werner Schuster, Grundwiesstrasse 4, 8700 Küssnacht, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen schriftlich und begründet beim Liquidator, Werner Schuster, anzumelden. (A 3427¹)

8700 Küssnacht, 15. November 1991

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Berger et Haemmerli, Bureau d'architectes S.A. en liquidation, Lausanne

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur Jean-Pierre Défago, p. a. Cabinet Fiscal Jean-Pierre Défago S.A., à Pully, avenue du Général-Guisan 111. (A 3352¹)

1000 Lausanne, 31 octobre 1991

Le liquidateur:
Jean-Pierre Défago

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Elvor S.A. en liquidation, Lausanne

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 octobre 1991 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main de la liquidatrice: Marguerite Goldenblum, avenue Tissot 12, 1006 Lausanne. (A 3354¹)

1006 Lausanne, 19 novembre 1991

La liquidatrice:
Marguerite Goldenblum

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Pipetec AG in Liquidation, Luzern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden, und zwar bei der Fundus Treuhand AG, Basteplatz 7, Postfach, 8022 Zürich, als Liquidatorin. (A 3429¹)

8022 Zürich, 19. November 1991

Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Fabo SA, Monthey

Première publication

Par décision du 15 octobre 1990, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances éventuelles en mains du liquidateur, M. Eric Sack, avenue de France 90, 1004 Lausanne, sous peine de conclusion dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication. (A 3430¹)

1000 Lausanne 22, 18 novembre 1991

Fabo SA, Monthey

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Telemorges S.A., Morges

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er novembre 1991, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société à Morges, Riond-Bosson 13. (A 3353¹)

1110 Morges, 1er novembre 1991

Les liquidateurs

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Schertenleib O., Buchdruckerei Muri GmbH in Liq., Muri b. Bern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, Thunstrasse 63, 3074 Muri b. Bern, anzumelden. (A 3431¹)

3074 Muri, 19. November 1991

Der Liquidator

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Santschi Treuhand AG, Thun

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Santschi Treuhand AG, Thun, vom 31. Oktober 1991 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 450 Aktien zu je Fr. 1000.- nominell, total somit Fr. 450 000.-.

Der nach Art. 733 OR vorgeschriebene Revisionsbericht stellt fest, dass der Kapitalherabsetzung nichts entgegensteht. Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderung, bei der Revisuisse, Price Waterhouse, Treuhandgesellschaft, Spitalgasse 33, Postfach, 3001 Bern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3432¹)

3001 Bern, 19. November 1991

Die Verwaltung der Santschi Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dobber Sportswear Corporation AG, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Dobber Sportswear Corporation AG hat am 22. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist dem Liquidator Herrn Kurt Wild, c/o ATAG Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. (A 3433¹)

8022 Zürich, 19. November 1991

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Refidar Zug AG, Zug

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 4. November 1991 sind Aktiven und Passiven der Refidar Zug AG, Schanz 4, Zug, gestützt auf Art. 748 OR, auf die Refidar Treuhand-Gesellschaft, Zürich, übergegangen und die ausserordentliche Generalversammlung der Refidar Zug AG, Zug, hat am 14. November 1991 ihre Auflösung beschlossen.

Den Gläubigern der Refidar Zug AG, Zug, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Refidar Treuhand-Gesellschaft, Zürich, übergegangen sind und bei Fälligkeit ohne weitere Forderungsmeldung beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderung innert einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Refidar Treuhand-Gesellschaft, Kanalstrasse 9, 8152 Opfikon-Glattbrugg, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 3434¹)

6300 Zug, 19. November 1991

Refidar Zug AG

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 28. November 1990 **386811**
 Tyson Foods, Inc., 2210 Oaklawn Drive, Springdale
 (AR, Vereinigte Staaten von Amerika)



Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, insbesondere frisches, tiefgekühltes, gekochtes, gekochtes und tiefgekühltes und geräucherter Fleisch und Geflügel; verarbeitete Geflügel- und Fleischprodukte, nämlich Pastetchen, Filets, Stücke, Stückchen; tiefgekühlte Gerichte für Hauptmahlzeiten, Würste, insbesondere Frankfurter-, Wiener- und Bologna-Würste, Schinken, Speck und andere Geflügel- und Fleisch-Delikatessen; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes, tiefgekühltes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten; Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsaucen; Konserven.
 Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. November 1990 **386812**
 The Gillette Company, Prudential Tower Building,
 Boston (MA 02199, Vereinigte Staaten von Amerika)

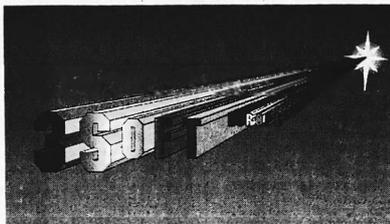


Erneuerung der Marke Nr. 250466. Schutz ab 29. November 1990.

Papeteriewaren, einschliesslich Schreib- und Zeichnungsinstrumente und deren Ersatzteile.
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1991 **386813**
 3 S-Informatik AG, Jungfraustrasse 8,
 3613 Steffisburg



Computerprogramm europäischer Herkunft.
 Int. Kl. 9
 Handel.

Date de dépôt: 17 avril 1991 **386814**
 Valbruna International Limited, Jersey, succursale
 di Chiasso, corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso



Métaux communs, bruts et semi-ouvrés et leurs alliages; ancrés, enclumes, cloches, matériaux de construction laminés et fondus; rails et autres matériaux métalliques pour le chemin de fer; chaînes (à l'exclusion de chaînes motrices pour véhicules), câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et dispositifs de fermeture et de fixation compris en classe 6; tuyaux métalliques; coffres-forts et cassettes comprises en classe 6; billes d'acier; fers à cheval; clous, vis et autres produits en métaux (non précieux) compris en classe 6; minerais; aciers spéciaux fins au carbone et alliages d'acier pour cémentation, trempage et revenu; aciers pour ressorts et ressorts à lames; aciers inoxydables résistant à la chaleur et à la corrosion; aciers rapides et super-rapides, aciers moulés à chaud et froid et aciers d'outillage en général; barres laminées à chaud, tréfilées, pelées ou rectifiées; pièces forgées selon dessin et pièces d'acier fondu coulées selon modèle.
 Cl. int. 6

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 3 juillet 1991 **386815**
 Bendsorp Gesellschaft m.b.H., Seitenhafener-
 strasse 15, A-1021 Wien II (Autriche)



Boissons à base de lait et préparations instantanées pour de telles boissons. Cacao, chocolat, produits de chocolat et de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, boissons à base de cacao et de chocolat et préparations instantanées pour de telles boissons. Boissons non-alcooliques, boissons contenant ou au goût de lait, de cacao. Tous ces produits aussi vitaminés.
 Cl. int. 29, 30, 32

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 5 juillet 1991 **386816**
 Mafoly Radio Télévision S.A., 92, rue du Lac,
 1815 Clarens



MEGASTAR

Machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs.
 Cl. int. 9

Commerce.

Date de dépôt: 17 juillet 1991 **386817**
 W. Blösch AG, Moosstrasse 78, 2540 Grenchen



Revêtements sur des pièces détachées pour montres et pendules, notamment cadrans, boîtiers, aiguilles; revêtements sur des pièces de bijoux métalliques, notamment bracelets, colliers, bagues, broches; revêtements sur des pièces détachées pour des appareils de mesure.
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1991 **386818**
 Werner Koller, Austrasse 14, 9242 Oberuzwil

sweese

Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis und Kühlis, Süssigkeiten (Bonbons usw.).
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 juillet 1991 **386819**
 Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, Vaumarcus; c/o Ares Services S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève

SERO-JET

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques compris dans la classe 5; substances diététiques à usage médical. Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux.
 Cl. int. 5, 10

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1991 **386820**
 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel;
 c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Marken-
 abteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel



Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

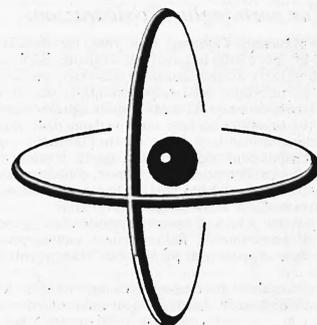
Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1991 **386821**
 Sandoz Pharma AG, Lichtstrasse 35, Postfach,
 Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- &
 Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach,
 4002 Basel



Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1991 **386822**
 Sandoz Pharma AG, Lichtstrasse 35, Postfach,
 Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- &
 Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach,
 4002 Basel



Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1991 **386823**
 Fehlmann AG, Luzernerstrasse 9, 5040 Schöftland

Lutteurs
Job Dress

Arbeitskleidung.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. August 1991 **386824**
Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich

ULTRON

Motorenöle, technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbier-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.

Int. Kl. 4

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. November 1990 **386825**
Panagora Asset Management Limited, 3, Finsbury Avenue, GB-London EC2M 2PA (Grossbritannien)

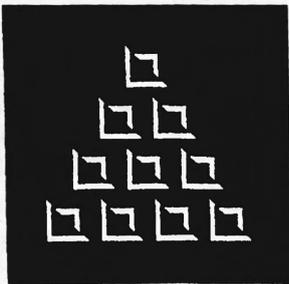
PANAGORA

Computer, Datenverarbeitungsgeräte und deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten), elektronische Apparate und Geräte für die rechnerabhängige (on-line) Abfrage und Abrufung von Daten aus Datenbanken, Modems; Computerprogramme; Computerprogramme, Datenbanken und Datensammlungen enthaltende Datenträger aller Art; Datenträger, insbesondere in Form von Microfilmen, Microfiches, Magnetbändern, Magnetplatten, Magnetkarten, Magnetfolien, Disketten, Lochbändern, Lochstreifen und Lochkarten; Ton- und Bildträger; Papierbänder oder Karten für die Aufzeichnung von Computerprogrammen, Computerprogramme enthaltende Druckschriften; Bedienungs- und Benutzungsanleitungen und Benutzerhandbücher sowie anderes schriftliches Begleitmaterial zur Erläuterung und Anwendung von Computerprogrammen; Computerausdrucke, Computerberichte und Computerlisten; Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Veröffentlichungen, Bücher, Zeitschriften, Lehr- und Unterrichtsmittel; alle vorgenannten Waren insbesondere betreffend Dienstleistungen im Kapitalanlagegeschäft, Dienstleistungen von Investmentgesellschaften, Investment Trusts (Kapitalanlagegesellschaften), Versicherungsberatung, Anlageberatung, Verwaltung von Investmentfonds und Investmentgesellschaften, Dienstleistungen von Investmentfonds, Dienstleistungen in bezug auf den Abschluss von Versicherungen, Dienstleistungen im Versicherungswesen, Dienstleistungen von Börsen, Effekten- und Wertpapiermaklern, Dienstleistungen betreffend die Vermietung und Schätzung von Liegenschaften.

Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. November 1990 **386826**
Panagora Asset Management Limited, 3, Finsbury Avenue, GB-London EC2M 2PA (Grossbritannien)



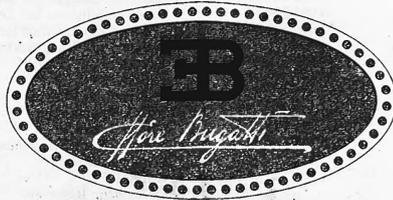
Computer, Datenverarbeitungsgeräte und deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten), elektronische Apparate und Geräte für die rechnerabhängige (on-line) Abfrage und Abrufung von Daten aus Datenbanken, Modems; Computerprogramme; Computerprogramme, Datenbanken und Datensammlungen enthaltende Datenträger aller Art; Datenträger, insbesondere in Form von Microfilmen, Microfiches, Magnetbändern, Magnetplatten, Magnetkarten, Magnetfolien, Disketten, Lochbändern, Lochstreifen und Lochkarten; Ton- und Bildträger; Papierbänder oder Karten für die Aufzeichnung von Computerprogrammen, Computerprogramme enthaltende Druckschriften; Bedienungs- und Benutzungsanleitungen und Benutzerhandbücher sowie anderes schriftliches Begleitmaterial zur Erläuterung und Anwendung von Computerprogrammen; Compu-

terausdrucke, Computerberichte und Computerlisten; Druckereierzeugnisse, Druckschriften, Veröffentlichungen, Bücher, Zeitschriften, Lehr- und Unterrichtsmittel; alle vorgenannten Waren insbesondere betreffend Dienstleistungen im Kapitalanlagegeschäft, Dienstleistungen von Investmentgesellschaften, Investment Trusts (Kapitalanlagegesellschaften), Versicherungsberatung, Anlageberatung, Verwaltung von Investmentfonds und Investmentgesellschaften, Dienstleistungen von Investmentfonds, Dienstleistungen in bezug auf den Abschluss von Versicherungen, Dienstleistungen im Versicherungswesen, Dienstleistungen von Börsen, Effekten- und Wertpapiermaklern, Dienstleistungen betreffend die Vermietung und Schätzung von Liegenschaften.

Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 30 novembre 1990 **386827**
Ettore Bugatti S.r.l., Via Nazionale 51, I-39040 Ora (Bolzano, Italie)



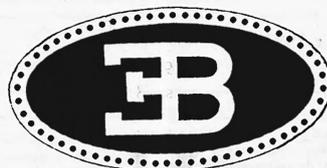
Savons, cosmétiques, parfums, dentifrices, lotions capillaires, huiles essentielles, déodorants. Bijoux, pierres précieuses, horloges et instruments chronométriques, faux bijoux, fume-cigarette en métaux précieux, parures en bronze ou en métaux précieux, statues en bronze ou en métaux précieux. Stylographes, crayons, cartes à jouer, coupe-papier, papier, articles de bureau (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 16), calendriers, carnets de rendez-vous, porte-plume, revues, journaux, livres, statues en papier mâché. Cuir et imitations du cuir et de la peau, articles en ces matières (compris en classe 18); coffres, valises, parapluies, parasols, cannes, fouets et articles de sellerie; porte-monnaie, porte-documents en cuir et en imitation de cuir. Vêtements de dessus et lingerie de corps pour hommes, femmes et enfants en tout tissu ou matière, chaussures, bottes, pantoufles, jupes, pantalons, chemises, corsages, tricots, gilets, chandails, sous-chemises, blazers, vestes, manteaux, imperméables, coupe-vent, chapeaux, capuchons, foulards, gants, vêtements de sport, robes, costumes de bain, bonneterie, bas, cravates, ceintures, blouses, mouchoirs en soie. Jeux, jouets, articles et équipement de gymnastique et de sport. Tabac, briquets, cendriers, fume-cigarette, pipes, accessoires pour pipe (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 34), allumettes, bouts pour cigares et cigarettes.

Cl. int. 3, 14, 16, 18, 25, 28, 34

Fabrikation et commerce.

Revendication de priorité: Italie, 6 septembre 1990.

Date de dépôt: 30 novembre 1990 **386828**
Ettore Bugatti S.r.l., Via Nazionale 51, I-39040 Ora (Bolzano, Italie)



Savons, cosmétiques, parfums, dentifrices, lotions capillaires, huiles essentielles, déodorants. Bijoux, pierres précieuses, horloges et instruments chronométriques, faux bijoux, fume-cigarette en métaux précieux, parures en bronze ou en métaux précieux, statues en bronze ou en métaux précieux. Stylographes, crayons, cartes à jouer, coupe-papier, papier, articles de bureau (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 16), calendriers, carnets de rendez-vous, porte-plume, revues, journaux, livres, statues en papier mâché. Cuir et imitations du cuir et de la peau, articles en ces matières (compris en classe 18); coffres, valises, parapluies, parasols, cannes, fouets et articles de sellerie, porte-monnaie, porte-documents en cuir et en imitation de cuir. Vêtements de dessus et lingerie de corps pour hommes, femmes et enfants en tout tissu ou matière, chaussures, bottes, pantoufles, jupes, pantalons, chemises, corsages, tricots, gilets, chandails, sous-chemises, blazers,

vestes, manteaux, imperméables, coupe-vent, chapeaux, capuchons, foulards, gants, vêtements de sport, robes, costumes de bain, bonneterie, bas, cravates, ceintures, blouses, mouchoirs en soie. Jeux, jouets, articles et équipement de gymnastique et de sport. Tabac, briquets, cendriers, fume-cigarette, pipes, accessoires pour pipe (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 34), allumettes, bouts pour cigares et cigarettes.

Cl. int. 3, 14, 16, 18, 25, 28, 34

Fabrikation et commerce.

Revendication de priorité: Italie, 6 septembre 1990.

Hinterlegungsdatum: 30. November 1990 **386829**
Clinique Laboratories, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153, Vereinigte Staaten von Amerika)

a beauty product of
ESTÉE LAUDER



CLINIQUE

Erneuerung der Marke Nr. 257399. Schutz ab 30. November 1990.

Reinigungscremen, Hautlotionen, Gesichts- und Augen-Make-up, Gesichts- und Körperpuder, Lippenstifte, Seifen, Badepräparate, Deodorants und antiperspirierende Präparate für den persönlichen Gebrauch; Präparate für die Hautpflege.

Int. Kl. 3, 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. November 1990 **386830**
Avon Rubber p.l.c., The Factory, Avon Bridge, GB-Melksham (Wilts); Korrespondenzadresse: Bath Road, GB-Melksham (Wilts SN12 8AA, Grossbritannien)



Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. 250991. Schutz ab 30. November 1990.

Pneus und Luftschläuche für dieselben.

Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. November 1990 **386831**
Bernhard Schärer, Florastrasse 11, Birsfelden; Korrespondenzadresse: Elsässerstrasse 79, 4056 Basel



Schmuckwaren, Bekleidung.

Int. Kl. 14, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1990 **386832**
Alvo Pharma AG, Schwanden 56, 3054 Schöpfen

ALVOSYNA

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Lavoro Bank AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. September 1991		(B 780)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 480 960.35	Bankenkreditoren auf Sicht			14 178 825.37	
Bankendebitoren auf Sicht		47 931 622.36	Bankenkreditoren auf Zeit			141 081 767.—	
Bankendebitoren auf Zeit		109 994 465.27	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	65 905 031.—			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	32 130 354.49		Kreditoren auf Sicht			55 834 086.11	
Wechsel und Geldmarktpapiere		428 400.—	Kreditoren auf Zeit			166 432.04	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	428 400.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	166 432.04			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 912 784.41	Sonstige Passiven			28 998 365.88	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		41 682 724.96	Aktienkapital			60 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		42 113 033.41	Gesetzliche Reserve			15 500 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		50 136 231.84	Ausserordentliche Reserven			49 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		41 633 333.33	Rückstellungen			15 000 000.—	
Wertschriften		36 949 501.06	Vortrag vom Vorjahr			1 165 153.78	
Sonstige Aktiven		6 661 573.19					
		380 924 630.18					380 924 630.18

The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. September 1991 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 773)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		763 400.03	Bankenkreditoren auf Sicht			8 164 217.85	
Bankendebitoren auf Sicht		6 094 296.14	Bankenkreditoren auf Zeit			184 975 244.—	
Bankendebitoren auf Zeit		72 596 500.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	64 415 244.—			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 436 500.—		- davon mit Rangrücktritt	10 000 000.—			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 150 516.57	Kreditoren auf Sicht			2 503 383.23	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		76 497 789.47	Kreditoren auf Zeit			10 000 000.—	
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		8 000 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 000 000.—			
Wertschriften		184 785 492.85	Kassensobligationen			2 000 000.—	
Sonstige Aktiven		12 762 319.25	Obligationsanleihen			20 000 000.—	
		365 650 314.31	- davon Wandelanleihen				
			Sonstige Passiven			26 946 032.12	
			Kapital			100 000 000.—	
			Gesetzliche Reserven			580 000.—	
			Andere Reserven			10 300 000.—	
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung			181 437.11	
Bilanzsumme		365 650 314.31	Bilanzsumme			365 650 314.31	

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Konferenz über die europäische Energie-Charta

Vom 20. bis 22. November 1991 findet in Brüssel die dritte Plenarsitzung der Konferenz über die europäische Energie-Charta statt. An der Konferenz nehmen Delegierte der Europäischen Gemeinschaften und weiterer 35 Länder (Mitgliedsländer der G-24, mittel- und osteuropäische Länder und Sowjetunion) teil. Die Schweizerische Delegation steht unter der Leitung von Botschafter Rolf Jeker, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge.

Zweck der Energie-Charta ist die Unterstützung einer langfristigen europäischen Zusammenarbeit im Energiebereich durch eine gezielte Förderung des Wiederaufbaus und der Restrukturierung der Energie-sektoren in den mittel- und osteuropäischen Ländern und in der UdSSR mittels Einführung von Marktprinzipien und Privatkapital. Im besonderen geht es darum, den Handelsaustausch und die Energieversorgung zu verstärken, eine optimale Verwendung der Ressourcen des Kontinentes zu sichern, die notwendigen Investitionen zu fördern sowie durch Verbesserung der Energie-Effizienz die Umwelt zu schützen. Die Verhandlungen haben im Juli dieses Jahres in Brüssel angefangen.

Die Charta - in der Form einer politischen Erklärung - soll von den beteiligten Ländern anlässlich einer Ministerkonferenz in Den Haag am 16. und 17. Dezember 1991 unterzeichnet werden. Sie soll durch eine rechtsverbindliche Basiskonvention, welche die allgemeinen Grundsätze im Bereich des Energiehandels und der Energieinvestitionen sowie institutionelle Aspekte festlegt, und durch spezifische Protokolle für die verschiedenen vorgesehenen Kooperationsbereiche (Energieeffizienz, Nuklearsicherheit, Kohlenwasserstoffe, Elektrizität usw.) verwirklicht werden.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Conférence sur la Charte européenne de l'énergie

Du 20 au 22 novembre 1991 se tiendra à Bruxelles la 3e session plénière de la Conférence sur la Charte européenne de l'énergie. La Conférence réunit les représentants des Communautés Européennes ainsi que de 35 pays (pays membres du G-24, pays d'Europe centrale et orientale, Union Soviétique). La délégation suisse est conduite par l'Ambassadeur Rolf Jeker, Délégué du Conseil fédéral aux Accords Commerciaux.

L'objectif de la Charte de l'énergie est de fournir le cadre d'une coopération à long terme en Europe dans le domaine de l'énergie en favorisant la reconstruction et la restructuration des secteurs énergétiques des pays d'Europe centrale et orientale et de l'URSS, grâce à l'introduction des principes du marché et à l'apport de capitaux privés. Il s'agit en particulier de renforcer les échanges et la sécurité de l'approvisionnement énergétiques, d'assurer une exploitation optimale des ressources énergétiques du continent, de promouvoir les investissements nécessaires et de faire face aux problèmes liés à la protection de l'environnement en améliorant l'efficacité énergétique. Les négociations actuellement en cours ont débuté en juillet dernier à Bruxelles.

La Charte, qui revêtira la forme d'une déclaration politique, devrait pouvoir être signée par les pays participants lors d'une Conférence ministérielle qui se tiendra à La Haye du 16 au 17 décembre 1991. Elle devrait être concrétisée par une Convention de base juridiquement contraignante et applicable aux questions de portée générale (principes dans le domaine des échanges et des investissements énergétiques, aspects institutionnels) ainsi que par plusieurs protocoles spécifiques portant sur les différents domaines de coopération envisagés (efficacité énergétique, sécurité nucléaire, hydrocarbures, électricité, etc.).

Département fédéral de l'économie publique

Botschafter Imboden in Peru, Bolivien und Nicaragua

Botschafter Nicolas Imboden, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, besucht ab 20. November Peru, Bolivien und Nicaragua in einer 10tägigen Mission.

Die Reise erfolgt in einem Zeitpunkt, da die besuchten Länder sich in einem wirtschaftlichen Restrukturierungsprozess befinden. Botschafter Imboden wird Verhandlungen über verschiedene bilaterale Abkommen abschliessen: Umschuldung (Peru), Investitionsschutz (Peru) sowie Zahlungsbilanzhilfe (Peru, Bolivien). Die Gespräche werden sich schwergezwichtet auf die entwicklungspolitischen Fragen konzentrieren. Auch die internationale Lage und die bilateralen Beziehungen werden zur Sprache kommen.

Er wird ebenfalls mit den lokalen privatwirtschaftlichen Kreisen zusammentreffen. Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Ambassadeur Imboden au Pérou, en Bolivie et au Nicaragua

L'Ambassadeur Nicolas Imboden, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, effectuera, à partir du 20 novembre, une mission de dix jours au Pérou, en Bolivie et au Nicaragua.

Ce voyage s'inscrit à un moment où les pays visités sont engagés dans un processus de restructuration économique. Les visites officielles seront l'occasion pour l'Ambassadeur Imboden de conclure la négociation de divers accords bilatéraux portant sur le rééquilibrage des dettes (Pérou), la protection des investissements (Pérou) et sur l'aide à la balance des paiements (Pérou, Bolivie). Les entretiens se concentreront essentiellement sur les questions de politique du développement, mais porteront également sur la situation internationale et les relations bilatérales.

En outre, l'Ambassadeur rencontrera des membres des cercles locaux de l'économie. Département fédéral de l'économie publique

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 20. November 1991

Situation au 20 novembre 1991 BANQUE NATIONALE SUISSE

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	34 141 249 334.32	—
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	116 912 190.91	+ 282 885 601.21
Währungskredite	Crédits monétaires	43 977 000.—	+ 57 873.45
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	489 462 435.65	—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	12 770 000.—	+ 30 026 631.60
Wertschriften	Titres		+ 2 727 000.—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	692 464 700.—	+ 4 777 500.—
- andere	- autres	2 176 200 941.—	+ 1 073 240.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	122 214 193.08	—
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	453 733 181.13	+ 5 718 154.15
Total	Total	50 152 890 895.94	+ 44 960 222.55
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	25 775 732 775.—	—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		622 987 540.—
- Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 444 095 236.98	—
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	500 667 374.36	+ 68 885 098.99
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	700 000 000.—	+ 251 326 655.50
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	20 626 395 509.60	+ 100 000 000.—
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	106 000 000.—	+ 73 364 952.53
Total	Total	50 152 890 895.94	—
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/ depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	7	16. 8. 1991
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	9	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjupe*
Material: 80% Viskose, 20% Leinen
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = 39 auf 1 cm Schuss = 22 auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = 34/1 Nm Schuss = 28/1 Nm
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *gefärbt*
Stückgewicht für Grösse: 240 g (Grösse 40)
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*
Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1137

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *jupe pour femmes*
Matière: 80% viscose, 20% lin
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = 39 sur 1 cm à la trame = 22 sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = 34/1 Nm pour la trame = 28/1 Nm
Genre de fils: *fil simple*
Perfectionnement: *teinte*
Poids net par grandeur: 240 g (grandeur 40)
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*
Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/1137

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjupe*
Material: 52% Polyester, 25% Wolle, 23% Baumwolle
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = 29 auf 1 cm Schuss = 22 auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = Nm 70/2 Schuss = Nm 70/2 und 28/1
Garnart: *mehrfache, Schuss: einfache und mehrfache*
Veredlung: *buntgewoben*
Stückgewicht für Grösse: 198 g (Grösse 40)
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*
Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1138

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *jupe pour femmes*
Matière: 52% polyester, 25% laine, 23% coton
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = 29 sur 1 cm à la trame = 22 sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = Nm 70/2 pour la trame = Nm 70/2 et 28/1
Genre de fils: *chaîne: fils retors, trame: fil simple et retors*
Perfectionnement: *tissée en fils de diverses couleurs*
Poids net par grandeur: 198 g (grandeur 40)
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*
Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/1138

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*
Material: 100% Viskose
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = 37 auf 1 cm Schuss = 27 auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = 110 dtex Schuss = 110 dtex
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *bedruckt*
Stückgewicht für Grösse: 195 g (Grösse 40)
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0151

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*
Matière: 100% viscose
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = 37 sur 1 cm à la trame = 27 sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = 110 dtex pour la trame = 110 dtex
Genre de fils: *fil simple*
Perfectionnement: *imprimé*
Poids net par grandeur: 195 g (grandeur 40)
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/0151

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenhose*
Material: 100% Viskose
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = 48 auf 1 cm Schuss = 24 auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = 110 dtex Schuss = 36 Ne
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *bedruckt*
Stückgewicht für Grösse: 154 g (Grösse 40)
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0152

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *pantalon pour femmes*
Matière: 100% viscose
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = 48 sur 1 cm à la trame = 24 sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = 110 dtex pour la trame = 36 Ne
Genre de fils: *fil simple*
Perfectionnement: *imprimé*
Poids net par grandeur: 154 g (grandeur 40)
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/0152

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenhose*
Material: 80% Viskose, 20% Leinen
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = 39 auf 1 cm Schuss = 22 auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = 34/1 Nm Schuss = 28/1 Nm
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *gefärbt*
Stückgewicht für Grösse: 317 g (Grösse 40)
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0153

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *pantalon pour femmes*
Matière: 80% viscose, 20% lin
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = 39 sur 1 cm à la trame = 22 sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = 34/1 Nm pour la trame = 28/1 Nm
Genre de fils: *fil simple*
Perfectionnement: *teint*
Poids net par grandeur: 317 g (grandeur 40)
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/0153

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Generaldirektion

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: 8600 Dübendorf
Bauvorhaben: PTT Telefonzentrale, Umbauarbeiten IFS
Beschreibung: Lieferung und Montage einer Klimaanlage IFS Typ D 3 spez.

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 20. Dezember 1991 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden an Consultair AG, Planungsbüro für Haustechnik, Binzmühlestrasse 56, 8050 Zürich.

Es werden nur Unternehmer berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über die Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen mitzuteilen. Für die aufgeführte Arbeitsgattung sind keine weiteren Submissionsunterlagen mehr vorgesehen. Auszuführende Arbeiten und Lieferungen: BKP 345 Klimaanlage. Versand der Submissionsunterlagen: Anfang Januar 1992. Ausführung der Arbeiten: April bis Juni 1992. (M 391)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Abteilung Hochbau, 3003 Bern

Wabern, Lindenweg 50, Eidg. Amt für Messwesen
BKP 272 Metallbauarbeiten, Türen in Metall mit Verglasung
Arbeitsumfang:

- Abändern von bestehenden Korridorabschlussstüren
- Neue Glasleisten aus Stahl
- Neue Beschläge einbauen
- Nebenarbeiten
- Abmessungen ca. mm 2000 x 2450 bis 2500 x 2450
- Anzahl 16 Stück
- Lieferung und Montage von Korridorabschlussstüren
- Brandschutzklasse R 30
- Abmessungen ca. mm 2100 x 2500
- Anzahl 3 Stück

Termine - Abgabe der Offertformulare: 24. Januar 1992.
Arbeitsbeginn: Anfang Juni 1992.
Arbeitssende: Ende Juni 1992.

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 31. Dezember 1991 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Hochbau, Herrn R. Piller, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Für die vorgenannten Arbeitsgattungen erfolgen keine Publikationen mehr. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt im vorerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterkordantanten mitzuteilen. (M 393)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Mitteilung

5³/₄% Optionsanleihe Kanton Bern 1990-2000

von Fr. 51 000 000 nominal mit Optionsrecht zum Erwerb eines Aktien-Korbes, bestehend aus fünf Namenaktien Sandoz AG, Basel, sowie vier Namenaktien Ciba-Geigy AG, Basel, sowie sechs Genussscheinen der Roche Holding AG, Basel

An der Ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. November 1991 haben die Aktionäre der Roche Holding AG, Basel, eine Kapitalerhöhung und Gratisausgaben von Genussscheinen beschlossen.

In Übereinstimmung mit Ziff. 5 der Optionsbedingungen wird der Optionspreis von Fr. 45 631.- um den Betrag von Fr. 156.- auf

ermässigt. **Fr. 45 475.-**

ermässigt.

Zudem beträgt das Bezugsverhältnis neu:

fünf Namenaktien Sandoz AG, Basel, sowie vier Namenaktien Ciba-Geigy AG, Basel, sowie **12 Genussscheine der Roche Holding AG, Basel.**

Die Ausübung der Optionen zum ermässigten Optionspreis kann ab 20. November 1991 erfolgen.

Zürich, 20. November 1991

CITIBANK (Switzerland)
aus Auftrag

Valoren:	Optionsanleihe Kanton Bern 1990-2000 von Fr. 51 000 000
5 ³ / ₄ % mit Optionsschein	016 325
ohne Optionsschein	016 326
Optionsscheine	150 917

BANK VONTOBEL

Zürich

Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen

Vontobel Pharma-Basket 1990/92
(Valoren-Nr. 136.211; Symbol PHVO)

ausgegeben durch die

Bank J. Vontobel & Co. AG

Infolge der von der Generalversammlung der Aktionäre der Roche Holding AG am 5. November 1991 beschlossenen Kapitaltransaktionen werden die Optionsbedingungen wie folgt angepasst:

Der **Optionspreis** für einen Basket wird von Fr. 9081.- um Fr. 25.- auf neu Fr. 9056.- herabgesetzt.

Je 10 Optionen berechtigen zum Bezug von
(neu) **2 Genussscheinen** (statt wie bisher 1) ohne Nennwert der
Roche Holding AG
1 Partizipationsschein im Nennwert von Fr. 100.-
der Sandoz AG und
1 Namenaktie im Nennwert von Fr. 100.- der Ciba-Geigy AG.

Diese neuen Optionsbedingungen gelten vom 20. November 1991 an.

Zürich im November 1991

Bank J. Vontobel & Co. AG

BANK VONTOBEL

Zürich

Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen

Vontobel Bull-Basket 1991/92
(Valoren-Nr. 136.215; Symbol BUVO)

ausgegeben durch die

Bank J. Vontobel & Co. AG

Infolge der von der Generalversammlung der Aktionäre der Roche Holding AG am 5. November 1991 beschlossenen Kapitaltransaktionen werden die Optionsbedingungen wie folgt angepasst:

Der **Optionspreis** für einen Basket wird von Fr. 26 630.- um Fr. 51.- auf neu Fr. 26 579.- herabgesetzt.

Je 100 Optionen berechtigen zum Bezug von
(neu) **4 Genussscheinen** (statt wie bisher 2) ohne Nennwert der
Roche Holding AG
1 Namenaktie Nestlé AG im Nennwert von Fr. 100.-
2 Inhaberaktien Serie A BBC Brown Boveri AG im Nennwert von Fr. 500.-

Diese neuen Optionsbedingungen gelten vom 20. November 1991 an.

Zürich im November 1991

Bank J. Vontobel & Co. AG



Società Elettrica Sopracenerina SA
Locarno

Kapitalerhöhung 1991

Bezugsangebot

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19. November 1991 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 30 800 000 auf Fr. 46 200 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

61 600 neuen Inhaberaktien von je Fr. 250.- Nennwert
mit untrennbar verbundenen gleichnumerigen Genussscheinen

Die neuen Titel sind dividendenberechtigt ab 1. Januar 1992. Ansonsten sind die Titel den bisherigen Inhaberaktien und Genussscheinen in jeder Beziehung gleichgestellt. (Bis zur Auszahlung der Dividende für das Geschäftsjahr 1991 werden die neuen Aktien als spezielle Kategorie mit eigener Valorennummer gehandelt.)

Die Kapitalerhöhung dient dem Zweck, der Gesellschaft die für die Finanzierung von geplanten Investitionen notwendigen Mittel zu beschaffen.

Sämtliche neuen Inhaberaktien und Genussscheine werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

25. November bis zum 6. Dezember 1991, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

1. Je zwei alte Inhaberaktien von je Fr. 250.- Nennwert berechtigen zum Bezug einer neuen Inhaberaktie von Fr. 250.- Nennwert mit einem damit untrennbar verbundenen, nennwertlosen Genussschein.

2. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 330.- (die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% des Bezugspreises und von Fr. 3.- pro Genussschein geht zulasten der Gesellschaft).

3. Das **Bezugsrecht** kann gegen Einreichung der Coupons Nr. A6/B6 und unter Verwendung des hierfür vorgesehenen Zeichnungsscheines bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der

Schweizerischen Bankgesellschaft

ausgeübt werden.

4. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens 19. Dezember 1991 zu erfolgen.

5. Die Schweizerische Bankgesellschaft ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten nach Möglichkeit zu vermitteln.

Ausführliche Emissionsprospekte in italienischer Sprache und zweisprachige Zeichnungsscheine können bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft bezogen werden.

Locarno, den 22. November 1991

Società Elettrica Sopracenerina SA

Valorennummern:	
Inhaberaktie	243.551
Inhaberaktie (Emission 1991)	243.552

Korrektur

5¹/₄% Anleihe 1982-1992 von sFr. 100 000 000.- nom.

Philip Morris International N.V.

(Valoren-Nummer 553 843)

Für die Amortisationstranche per 18. November 1991 konnten sFr. 3 000 000.- nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 18. November 1991 sFr. 91 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im November 1991

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Caisse Centrale de Coopération Economique (C.C.C.E.), Paris

Anleihe mit variablem Zinssatz 1980-2000 von sFr. 100 000 000.-

(Valoren-Nummer 474 995)

Auslosung 1991

Gemäss Artikel 3 der Bedingungen der Anleihe (Tilgungen und frühzeitige Rückzahlung), hat die C.C.C.E. Obligationen am Markt zu einem Nominalpreis von Fr. 8 000 000.- zurückgekauft und entschieden, diese zum Nominalwert der neunten vertraglichen Tilgung anzurechnen.

Diese Obligationen sind dem Crédit Lyonnais (Suisse) SA, Genf, vorgelegt worden. Es ist also keine Auslosung notwendig.

Somit bleiben per 22. Dezember 1991 sFr. 74 250 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Die Zahlung des Coupons Nr. 11 wird valuta 23. Dezember 1991 stattfinden.

Crédit Lyonnais

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Mitteilung an die Obligationäre der

FIRST CITY FINANCIAL CORPORATION LTD.**8 3/4% Doppelwährungsobligationen 1984-1992/1994**

Valoren-Nummer 666.076

7 3/4% Doppelwährungsobligationen 1985-1993/1995

Valoren-Nummer 666.077

6% Obligationen in Schweizerfranken 1986-1994

Valoren-Nummer 666.078

5 1/4% Obligationen in Schweizerfranken 1988-1995

Valoren-Nummer 666.083

Im Rahmen einer gerichtlichen Verfügung vom 30. September 1991 des Court of Queen's Bench of Alberta, Canada, wird Bel-Alta (Canada) Ltd. («Bel-Alta») am Montag, 9. Dezember 1991, um 9.30 Uhr im Court House, 611-4th Street S. W., Calgary, Alberta, Canada, ein Gesuch (die «Schlussverhandlung») für die Genehmigung eines Restrukturierungsplans (der «Plan») gemäss Ziffer 192 der Canada Business Corporations Act («CBCA») stellen. Inhaber der obenerwähnten Obligationen der First City Financial Corporation Ltd. («First City») sowie allfällige sonstige interessierte Personen sind berechtigt, an der Schlussverhandlung teilzunehmen und dort auszusagen, sofern sie ihre diesbezügliche Absicht (einschliesslich ihrer Zustelladresse) der Bel-Alta und First City am oder vor Montag, 2. Dezember 1991, bekanntgeben.

Die Zustelladresse für solche Bekanntmachungen zuhanden Bel-Alta und First City lautet: Bennett Jones Verchere, Barristers and Solicitors, 4500 Bankers Hall East, 855-2nd Street S. W., Calgary, Alberta, Canada, T2P 4K7, attention: Mr. H. M. Kay.

Im Falle einer Vertagung der Schlussverhandlung wird das neue Datum lediglich denjenigen Personen angekündigt, welche sich für die Teilnahme an der Schlussverhandlung bereits angemeldet haben.

Anlässlich der Schlussverhandlung beabsichtigt Bel-Alta folgende Gesuche zu stellen:

- um eine Erklärung, welche die Gerechtigkeit der Modalitäten des Plans gegenüber betroffenen Personen bestätigt,
- um Genehmigung des Plans gemäss Ziffer 192 der CBCA,
- um eine Erklärung hinsichtlich der Verbindlichkeit und der Inkraftsetzung des Plans,
- um allfällige weitere Massnahmen, welche das Gericht als gerecht und notwendig erachtet.

18. November 1991

First City Financial Corporation Ltd.
Barry Lynch, Sekretär

Im Auftrag der Verwaltungsgesellschaft des nachgenannten ausländischen Anlagefonds, der Bank in Liechtenstein (Cayman) Limited, in George Town, Grand Cayman, B.W.I., zeigen wir an, dass wir mit Wirkung ab 31. Oktober 1991 anstelle der Schweizerischen Depositen- und Kreditbank, Zürich, für den 1987 auf Grand Cayman errichteten

Bil Precious Metal Fund

in der Schweiz als Vertreterbank im Sinne von Art. 8 ff. der eidgenössischen Verordnung über die ausländischen Anlagefonds tätig sein werden.

BSI-Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Lugano, den 18. November 1991

Tokyo Soir Co., Ltd., Tokyo, Japan**sFr. 40 000 000.-****1/4% Convertible Notes due 31 December 1994**

(Security Number 778 410)

As Required under Section 4 of Annex C to the Note Purchase, Conversion and Paying Agency Agreement dated November 30, 1989 (the 'Agreement'), notice is hereby given that the Board of Directors of the Company at its meeting held on November 19, 1991 resolved to make a stock split (free distribution) of shares of common stock of the Company to the shareholders of record as of December 31, 1991 (Japan time) in the ratio of 1.1 share to each share held.

Since the Company, pursuant to the provisions of paragraph 4, subparagraph B) of the Terms of the Notes, has already announced its intention to redeem prematurely all outstanding notes, together with accrued interest, on December 31, 1991 at 108 1/4 per cent of the principal amount, there will be no adjustment to be made to the conversion price.

22 November 1991

By order of:
Yamaichi Bank (Switzerland)**Kanto Biomedical Laboratory Co., Ltd.
Kounosu-City, Japan****sFr. 40 000 000.- 4% Convertible Notes 1991-1995**

(Security Number 791 869)

Pursuant to Section 3 of Annex C of the Note Purchase, Conversion and Paying Agency Agreement dated August 6, 1991, notice is hereby given that the conversion price shall be adjusted as follows:

- Current Conversion Price: Yen 2,073
- Conversion Price after adjustment: Yen 1,884.5
- The effective date of the adjustment: December 1, 1991 (Japan time)

Zurich, November 18, 1991

By order of:
Daiwa Securities Bank (Switzerland)**Ausschreibung für ein Text- und Dokumentenbearbeitungssystem****Auftraggeber:**Europäisches Patentamt
Erhardtstrasse 27
W-8000 München 2**Verfahrensart:**

Internationale Ausschreibung
Die Anbieter sind aufgefordert, ihr Interesse an der Teilnahme an dieser Ausschreibung zu bekunden und nach Einholung von detaillierten Spezifikationen ein konkretes Angebot abzugeben.

Lieferorte:

München:	Europäisches Patentamt Erhardtstrasse 27 W-8000 München 2	Berlin:	Dienststelle Berlin Gitschiner Strasse 103 W-1000 Berlin 61
Den Haag:	Zweigstelle Den Haag Patentlaan 2 Postbus 58 18 NL-2280 HV Rijswijk	Wien:	Dienststelle Wien Möllwaldplatz 4 A-1040 Wien

Auftragsgegenstand:

Die Europäische Patentorganisation (EPO) beabsichtigt ab 1992 in den nachfolgenden 3 Jahren sein derzeitiges Text- und Dokumentenbearbeitungssystem auf ca. 2000 PC's zu ersetzen.

Ausserdem wird zusätzlich ein Archivierungsprogramm gesucht, das unabhängig von dem auszuwählenden Textverarbeitungsprogramm für eine erweiterte Dokumentenverwaltung eingesetzt werden kann.

Zurzeit werden beim EPO hauptsächlich die Textverarbeitungsprogramme DisplayWrite (IBM) und Smart (Informix) benutzt.

Das Nachfolgesystem muss sich optimal in die bestehende EDV-Infrastruktur des Amtes einpassen. Hierbei sind die Anforderungen an ein zeitgemässes professionelles Text- und Dokumentenbearbeitungssystem unter Beachtung grösstmöglicher Ergonomie und Stabilität zu erfüllen. Die Bereitstellung leicht bedienbarer Basisfunktionen des Systems für den ungeübten Benutzer ist dafür erforderlich.

Unter einer einheitlichen Benutzeroberfläche (SAA/CUA) auf allen Geräten müssen u. a. folgende problemlos miteinander verknüpfbaren Komponenten vorhanden sein:

- Text- und Dokumentenbearbeitung (mit Wörterbüchern für die drei Amtssprachen Deutsch, Englisch und Französisch);
- Dokumentenverwaltung, integrierte Archivierung und Wiederauffinden;
- Dokumentenaustausch mit den oben genannten Textsystemen und dem Host System IBM DW370 (über DCA/RFT Konvertierung);
- Programmierbarkeit für die Einbindung von anderen Anwendungen (z. B. einem externen Archivierungsprogramm) sowie Anpassungsmöglichkeiten der Menüs für unterschiedliche Benutzerprofile.

Die Informationsstruktur im EPO basiert auf IBM-Mainframes (MVS und VM). Über 3000 PC's und 700 Terminals sind in den 4 Dienstorten des EPO (München, Den Haag, Berlin, Wien) verteilt.

Die Mehrheit der PC's haben einen 80386SX/80386 Intel-Prozessor, Micro Channel Architektur, VGA-Bildschirm, IBM Token Ring Netzwerk Adapter, Schweiz-Deutsche Tastatur und einen Arbeitsplatzdrucker (IBM 4019 Laserdrucker, IBM Quietwriter III oder Hewlett-Packard Deskjet). Die übrigen PC's (ca. 400) haben einen 80286-Prozessor.

Über 70% der PC's haben das Betriebssystem IBM OS/2 V.1.3 Extended Edition. Die übrigen PC's laufen unter dem Betriebssystem DOS V.3.3 mit dem IBM 3270 Emulationsprogramm.

Eine vielgenutzte Büro-Anwendung ist IBM Office-Vision /VM (PROFS), das in München und Den Haag installiert ist (ca. 2000 Anwender). Die mit dem Textverarbeitungsprogramm auf den PC's erstellten Dokumente werden häufig über PROFS verteilt, gelesen und auf IBM Mainframe-AFPDS-Druckern (z. B. 3812) ausgegeben. Hierfür ist eine dem Original entsprechende Druckausgabe erforderlich.

Für die Benutzer der verbleibenden Textverarbeitungsprogramme (DisplayWrite/Smart/DW370) muss ein Austausch und eine funktionelle Wieder-Editierbarkeit gewährleistet sein.

Das neue System muss voll in diese Umgebung integriert werden.

Die Vorlage eines Ausbildungs- und Betreuungsplanes wird erwartet.

Zum Beginn der Testphase am 1. März 1992 müssen Textverarbeitungsprogramme (ggf. auch Beta-Versionen) vorgelegt werden, die unter dem Betriebssystem OS/2 ausgeführt werden können. Unter DOS oder Windows ausführbare Produkte werden für den Test zugelassen, wenn der Hersteller bereits mit der Entwicklung der entsprechenden OS/2-Version des Programmes begonnen hat und schriftlich die Absicht bestätigt, diese Version umgehend fertigzustellen und zukünftig weiterzuentwickeln. Ausserdem muss die Windows-Version funktionell und visuell nahezu identisch sein mit der angekündigten OS/2-Version.

Unterteilung in Lose:

Es können auch separate Angebote für die folgenden einzelnen Ausschreibungsteile angeboten werden:

- Text- und Dokumentenbearbeitungssystem, inkl. Konvertierungsroutinen für existierende Texte und Dokumente;
- externe Archivierungsprogramme;
- Schulungen in den Dienstorten des EPO.

Für die aufgeführten Lose werden separate Verträge abgeschlossen.

Lieferfristen:

a. Lieferung der Produkte für die erforderlichen Tests bis zum 1. März 1992*

* Ab Mitte 1992 bis Ende 1994 Lieferung der Produkte für die Implementation*

* Die endgültigen Daten für die beiden Lieferfristen werden in einem späteren detaillierten Dokument für diese Ausschreibung mitgeteilt.

b. Schlusstermin für Eingang der Teilnehmeranträge: 20. Dezember 1991.

c. Anschrift:

Europäisches Patentamt
Beschaffungsstelle
z. H. Herrn Berndt
Erhardtstrasse 27
W-8000 München 2

d. Sprache(n): Deutsch, Englisch oder Französisch.

e. Termin für Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe: 10. Januar 1992.

Das EPO wird den Anbietern ab diesem Zeitpunkt schriftlich die zum Auftragsgegenstand gehörigen Details zusenden.

Mindestbedingungen:

Vorlagen von Unterlagen, die über die wirtschaftliche Situation des Unternehmens, über den Umsatz der Waren, welche Gegenstand der Ausschreibung sind, sowie über die technischen und personellen Kapazitäten ausführlich Auskunft geben.

Übersicht der angebotenen Produkte.

Referenzliste von Installationen, die mit dem Lieferungsgegenstand nach Art und Umfang vergleichbar sind.

Der Anbieter muss nach Angebotsabgabe in der Lage sein, dem EPO sein angebotenes Produkt bis spätestens 1. März 1992 im Hause EPO-München vorzuführen und für Testzwecke in den nachfolgenden 12 Wochen zur Verfügung zu stellen.

Weitere Auskünfte:

siehe Ziffer 1, Herr P. Giroul, Office Automation, Tel. 089-2399-4121
Herr R. Laue, Office Automation, Tel. 089-2399-4131

Insérez dans la FOSC!

Sportbahnen Winterhorn AG, Hospental

Einladung zur 31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 7. Dezember 1991, 14 Uhr, im Hotel Löwen, in Hospental.

Traktanden:

1. Abnahme von Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle für 1990/91.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes und Anfragen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. November 1991 zuhanden der Aktionäre am Geschäftssitz der Gesellschaft, im Rathaus Ursern in Andermatt und bei der Kantonalbank in Andermatt und Atdorf zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Generalversammlung abgegeben.

Hospental, 4. September 1991

Der Verwaltungsrat

Rheinkraftwerk Albruck-Dogern AG Waldshut-Tiengen

Bekanntmachung gemäss § 106 AktG

In der Hauptversammlung am 14. November 1991 wurde der Aufsichtsrat unserer Gesellschaft neu gewählt. Er setzt sich nunmehr wie folgt zusammen:

Direktor Herbert Reinhard, Essen, Vorsitzender
Nationalrat Peter Bircher, Wölflinswil/Schweiz, stellv. Vorsitzender
Direktor Franz Josef Schmitt, Essen, stellv. Vorsitzender
Direktor Dr. Stephan Bieri, Aarau/Schweiz
Direktor Dr. Allen Fuchs, Greifensee/Schweiz
Direktor Dr.-Ing. Günther Hässler, Eitingen
Direktor Prof. Dr.-Ing. Werner Hlubek, Essen
Direktor Hans Klaus, Essen
Landrat a. D. Dr. Georg Klinkhammer, Vallendar
Direktor Dr. Dietmar Kuhn, Essen
a. Grossrat Rolf Lindenmann, Brugg/Schweiz
Dr. Hans-Peter Schaad, Hausen/Schweiz
Direktor Dr. Antonio Tiberini, Obersiggenthal/Schweiz
Direktor Wolfgang Ziemann, Essen

Der Vorstand

Télé-Torgon SA

Convocation

Les actionnaires de la société anonyme Télé-Torgon SA, à Vionnaz, sont convoqués le vendredi 6 décembre 1991, à 10 h., à Sion, dans les locaux de la Société de Banque Suisse, place du Midi, à

l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et de la représentation du capital-actions.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
4. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits au 30 juin 1991.
5. Rapport du vérificateur des comptes.
6. Approbation des comptes et rapports présentés.
7. Décharge aux organes responsables pour leur gestion au 30 juin 1991.
8. Nominations statutaires.
9. Divers.

Les actionnaires sont priés, pour pouvoir exercer leur droit de vote, de se munir de leurs actions. Le contrôle des présences aura lieu dès 9 h. 30.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société à Torgon.

Cette première assemblée sera suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'assemblée générale extraordinaire, contrôle des présences.
2. Assainissement de la société et suppression du capital-actions.
3. Reconstitution du capital-actions.
4. Modifications des statuts.
5. Démissions et nominations.
6. Divers.

La proposition de modification des statuts est à la disposition des actionnaires, dans les bureaux de la société à Torgon.

Torgon, 20 novembre 1991

Le conseil d'administration

Borsal Immo SA, Bassecourt

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le jeudi 5 décembre 1991, à 10 h., en l'étude de Me Jean-Marc Christe, notaire, rue du Marché 5, aux Chevaux, 2800 Delémont.

Ordre du jour:

1. Communications du conseil d'administration.
2. Augmentation du capital social.
3. Changement du siège social.
4. Divers.

Les propositions de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Delémont, 19 novembre 1991

Tradimat SA, Genève

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

qui se tiendra le lundi 2 décembre 1991, à 10 h., au siège social de la société, rue J.-J.-Rousseau 30, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Démission/nomination d'administrateurs.
2. Démission/nomination de l'organe de contrôle.
3. Assainissement de la société.
4. Divers.

Fidogest SA
Organe de contrôle

Rodgiva SA, Lausanne

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 10 décembre 1991, à 17 h., au siège de la société, avenue des Boveresses 50, 1010 Lausanne.

Ordre du jour selon les statuts.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Compagnie du Chemin de fer Territet-Glion

Avis

Les 40 parts suivantes de fr. 250.- chacune datées du 24 mars 1975 provenant de la souscription publique faite par la Compagnie du Chemin de fer funiculaire Territet-Glion ont été tirées au sort:

No des parts	No des parts	No des parts	No des parts
1. 30	11. 726	21. 1594	31. 1966
2. 173	12. 780	22. 1616	32. 2000
3. 226	13. 836	23. 1697	33. 2001
4. 232	14. 967	24. 1703	34. 2024
5. 331	15. 988	25. 1738	35. 2058
6. 360	16. 1238	26. 1758	36. 2086
7. 412	17. 1248	27. 1832	37. 2143
8. 436	18. 1560	28. 1895	38. 2180
9. 480	19. 1564	29. 1911	39. 2287
10. 630	20. 1579	30. 1940	40. 2288

Les souscripteurs des parts ci-dessus peuvent, dès ce jour, en obtenir le remboursement auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, succursales de Montreux et de Clarenes ou au siège de la société, au Royal, à Montreux-Clarenes, sur présentation de leurs titres.

Compagnie du Chemin de fer
Montreux-Oberland bernois
Le directeur: E. Styger

Aufruf

Die Sparhette Nr. 936 42 122.597.06, 936 42 214.053.60, 42 1.463.430.45, 42 1.645.550.09, 42 1.658.294.14, 41 4.053.092.30, 41 2.151.168.97, 41 2.152.035.40 und 41 2.157.012.41 der Berner Kantonalbank werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 bzw. 97 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannt Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Berner Kantonalbank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, 19. November 1991

Berner Kantonalbank

Nichtigerklärung

Das Namensparheft Nr. 1.336.213.05 der Kantonalbank von Bern, Laufen, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannt Inhaber des Heftes dieses nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Laufen, 18. November 1991

Berner Kantonalbank
Laufen

Important groupe hôtelier international envisagerait de s'intéresser, sous une forme et à des conditions à convenir, à

l'exploitation d'un hôtel de luxe en Suisse

de préférence à Genève.

Ecrire sous chiffre no C 018-752495, à Publicitas, case postale 645, 1211 Genève 3.

Sekretärin

mit Firmengründungen und Änderungen vertraut, gewährt in- und ausländischen Firmen Domizil. K 044-722648, an Publicitas, Postfach 591, 8021 Zürich.

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern